ΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοά Πεσμαζόγλου)
ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοά Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534 22-711
ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἐτησία Δρ. 720
Ἑξάμηνος » 360
Τρίμηνος » 180
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἐτησία £ 2-0-0
Ἑξάμηνος » 1-5-0
Ἀμερικῆς $ 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΑ'- ΑΡ. 11-359
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
31
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1936
Ἀνατολὴ ἡλίου 6.52'—Δύσις 5.25'
Στάχυος, Ἀριστοβούλου
Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμοκρασία: μεγ. 17.0, ἐλαχ. 11.4
Ὑγρασία μεγάλη. Ἄνεμοι ἀσθενεῖς
Θάλασσα ὀλίγον τεταραγμένη
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 761.2

ΕΘΝΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

την πρόσφατον περιοδείαν την Μακεδονίαν ὁ κ. ουργὸς ἐδράξατο τῆς εὐ διὰ νὰ καθορίσῃ σαφῶς τρόπον ἀνεπίδεκτον οἱασ παρεννοήσεως ποία εἶνε ἡ ἐκπαιδευτικοῦ ζητήμα τὴν ἐπὶ στερεῶν ἰδεολογι θεμελιουμένην Ἑλλη λιτείαν καὶ τί ἐκ τῆς μορ τῶν Ἑλληνοπαίδων ἐννοεῖ μίσῃ τὸ Κράτος.

παίδευσις ἐθεωρεῖτο μέ κλάδος εἰδικός, εἰς τ' τὸν ὁποῖον τὸ Κράτος ατο νὰ πολυπραγμονῇ. στος οὕτως ἡ ἐκπαίδευσις βασικὴν μορφὴν καὶ τὰς ἐπιδιώξεις τοῦ Κράτους— ὑπὸ τὴν διαβρωτικὴν ἐ ἑνὸς βαρέως νοσοῦντος λευτισμοῦ, δὲν ἐγνώριζε ποία ἦτο ἡ μορφή του καὶ ἐπιδιώξεις του — ἀφίνετο εται ἀπὸ τὴν πρωτοβου ικῶν», οἱ ὁποῖοι, εἰς τὴν περίπτωσιν, ἐπειραμα ἐλευθέρως μὲ τὴν μόρφω τῆς Ἑλληνικῆς νεολαίας. Ἡ αὐτὴ ἀσυδοσία ἔφθασε νὰ ἐπικρατήσουν εἰς αὐ τὴν διεύθυνσιν τῆς ἐκ καὶ εἰς κάθε ἄλλο πα μέρος τῶν λειτουρ ἰδέαι, τάσεις καὶ ἀρχαί, ἀντίθετοι πρὸς τὴν ἀστι ἐθνικὴν διάρθρωσιν τῆς κοινωνίας, ἀρχαί, τα ὑποσκάπτουσαι τὰ ἀστικῆς Ἑλληνικῆς πὸ τὴν καλύπτραν ς προοδευτικότητος». βάσει αὐτὴ ἡ κατάστα σημεῖον, ὥστε οἱ ἐχθροὶ ωνίας, οἱ κήρυκες τῆς ἀ νὰ θεωροῦν τὴν ἐκπαί ὀχυρόν, τὸ ὁποῖον εἶχον σει καὶ τὸ ὁποῖον θὰ ἠμ νὰ χρησιμοποιήσουν τε διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν ικῶν των σκοπῶν.

κπαίδευσις, ὅμως, εἶνε ἡ ργεια τῶν πολιτῶν τῆς αὐ πολιτῶν ἁπλῶς, διότι αἱ ἐναλλάσσονται διηνεκῶς, οῦ χρόνου τὴν πάροδον, εἰς μακραίωνα βίον τῶν ἐθνῶν. κατὰ συνέπειαν, ἡ ἐκπαίδευ σπουδαιοτέρα τῶν κρατικῶν ουργιῶν, τὸ ὕπατον τῶν κρα μελημάτων. Ἓν Κράτος, ἔ πλήρη συνείδησιν τοῦ τί ἐκ εῖ καὶ τί ἐπιδιώκει, ἐνΚράτος, τὸ ὁποῖον εἶνε ἡ συνειδητὴ ωσις τῶν ἐθνικῶν δυνάμεων, ἐθνικῶν ἰδιοτήτων, τῶν ἱστο ν ἑνὸς ἔθνους τάσεων καὶ ἐ ξεων, δὲν δύναται ν' ἀφίνῃ ρύθμισιν τῆς ἐκπαιδεύσεως οιουσδήποτε «εἰδικούς», εἰς ὁ ήποτε σοφοὺς παιδαγωγούς. πρέπει νὰ εἶνε ὄργανά του , ἐφαρμόζοντα μετ' ἀπολύ ομιμοφροσύνης καὶ χωρὶς αραμικρὰν ἐπιφύλαξιν, ὅσα άτος ἀξιοῖ παρ' αὐτῶν. Δὲν ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ διάκεινται μὲ σκεπτικισμὸν καὶ ψυχρότητα πρὸς τὰς ἐθνικὰς παραδόσεις, πρὸς τὰ ἐθνικὰ ἰδεώδη, πρὸς ὅσα τὸ ἔθνος πιστεύει καὶ γεραίρει, πρὸς ὅσα τὸ Κράτος καθορίζει ἐπὶ τῇ βάσει αὐτῆς τῆς πίστεως, αὐτῶν τῶν παραδόσεων, αὐτῶν τῶν ἠθικῶν ἐπιδιώξεων. Ἐὰν εἰς τὴν ψυχήν των, εἰς τὸν νοῦν των, ἐμφιλοχωρῇ ὁ παραμικρὸς δισταγμός, δὲν ἠμποροῦν—ἁπλούστατα —νὰ εἶνε ἐκπαιδευτικοὶ λειτουργοί, ὅπως δὲν εἶνε νοητὸν ἕνας ἀμφιβάλλων διὰ τὴν ὕπαρξιν τοῦ θεοῦ νὰ εἶνε ἱερεύς. Τὸ Κράτος ἐννοεῖ νὰ διαπλάσῃ πολίτας καὶ πολίτιδας μὲ ὡρισμένας ἀρχάς, ὡρισμένην πίστιν, μὲ καθωρισμένον χαρακτῆρα, σύμφωνα μὲ τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν καὶ δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἐμπιστεύεται τὴν τοιαύτην διάπλασιν τῶν παιδιῶν, παρὰ μόνον εἰς ἐκπαιδευτικούς, οἱ ὁποῖοι νὰ θεωροῦν ἑαυτοὺς ἱεροφάντας ἀληθινοὺς καὶ ἐπὶ τῶν ὁποίων νὰ ἠμπορῇ νὰ ἔχῃ ἐμπιστοσύνην ἀπόλυτον.

Μᾶς ἐδόθη καὶ ἄλλοτε ἀφορμὴ νὰ ἐνθυμηθῶμεν ὁποίαν ἀντίληψιν περὶ τοῦ Ἕλληνος διδασκάλου εἶχεν ἕνας ὑπέροχος Ἕλλην—εἰς ὅλην τὴν ἱερὰν τῆς λέξεως αὐτῆς σημασίαν— ὁ ποιητὴς Λαυρέντιος Μαβίλλης, ὁ ὁποῖος ἔπεσεν ἡρωϊκῶς μαχόμενος εἰς τὸν Δρίσκον ὡς Γαριβαλδινός, διότι, παρ' ὅλην τὴν ἡλικίαν του, ἡ ὁποία τὸν ἀπέκλειε πλέον ἀπὸ κάθε στρατιωτικὴν ὑποχρέωσιν, δὲν ἠνείχετο νὰ παρακολουθῇ μακρόθεν τὸ στρατευθὲν καὶ ἀγωνιζόμενον ἔθνος. Ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τοῦ ἐνδόξου θανάτου του, ἀγαλλόμενος διὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Μακεδονίας, ἔλεγεν ὅτι, ἐὰν ἐπέζη τοῦ πολέμου, ἡ φιλοδοξία του ἦτο νὰ γίνῃ δημοδιδάσκαλος εἰς τὴν Μακεδονίαν. Ὁ Μαβίλλης δὲν ἦτο καθόλου «εἰδικός», δὲν εἶχε σπουδάσει παιδαγωγικά. Ἀλλ' εἶχε τὴν φλογερὰν πίστιν ἐπὶ τὸν μεγάλον τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους προορισμόν, εἶχε τὸν ἀδάμαστον ἀπὸ τὰ ἔτη ἐνθουσιασμόν, εἶχε τὴν συνείδησιν τῆς ἱερότητος τῆς ἰδιότητος καὶ τοῦ ἔργου τοῦ διδασκάλου, ποὺ θαυματουργοῦν ἀληθῶς, ποὺ πλαστουργοῦν Ἕλληνας, ποὺ δημιουργοῦν μέλη μιᾶς στερρῶς ὠργανωμένης καὶ πειθαρχικῆς κοινωνίας, ποὺ ἀναδεικνύουν πραγματικῶς ἐλευθέρους ἀνθρώπους, ἱκανοὺς νὰ καθυποτάσσουν ἑκουσίως καὶ μὲ χαρὰν τὰς ἀτομικὰς ἐπιθυμίας των εἰς τὸ συμφέρον τοῦ κοινωνικοῦ, τοῦ ἐθνικοῦ συνόλου.

Τοιαύτη πρέπει νὰ εἶνε ἡ ἐθνικὴ ἐκπαίδευσις καὶ τοιοῦτοι οἱ λειτουργοί της. Καὶ μετ' ἀνακουφίσεως ἠκούσθησαν οἱ πρὸς τοὺς ἐκπαιδευτικοὺς λειτουργοὺς σχετικοὶ λόγοι τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ εἰς τὴν Θεσσαλονίκην.

Τέχνη καὶ Ζωή

Ὁ κοσμοπολιτισμὸς στὴ φιλολογία

Οἱ Βραζιλιανοί

Μεταξὺ τῶν συγγραφέων ποὺ ἔ σαν τὸν κοσμοπολιτισμὸ στὴν σύγ ἡ φιλολογία μιὰ ἐξαιρετικὴ θέ ἔχει ὁ Γάλλος γιατρὸς Λὺκ Ντορ ταὶν. Ἕνα ἁπλὸ βλέμμα στὸν μακρὺ κατάλογο τῶν ἔργων του, παρουσιά ἐ μπροστὰ στὰ μάτια τοῦ ἀνα γνώστου ὅλους τοὺς τόπους τῆς γῆς ἀπὸ τὴ μιὰ ἄκρη ὡς τὴν ἄλλη, για τὶ φαίνεται πὼς δὲν ἔχει ἀφήσει γω νιὰ τῆς γῆς ἀγύριστη. Γόνιμος συγ γραφεὺς ὁ Ντυρταὶν ὅσο κανεὶς ἄλ λος ἔχει δημοσιεύσει ὡς τώρα καμ μιὰ τριανταριὰ τόμους μὲ ρομάντσα, ἐντυπώσεις καὶ περιγραφές, ἀπὸ τὴ βόρεια καὶ τὴν Κεντρικὴ Εὐρώπη, τὴν Κίνα, τὴν Ἰνδοκίνα καὶ τὴν Ἰαπωνία, ἀπὸ τὰ κράτη τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς, ἀπὸ τὴν Ἀφρική, τὶς χῶρες ποὺ ἐπικρατεῖ μουσουλμανικὸς πληθυσμός, ἀπὸ τὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες, ἀπὸ παντοῦ.

Γνωστὸς ὡς γιατρὸς στὸ Παρίσι, χειροῦργος φημισμένος, μὲ ἀρκετὴ πελατεία, δουλεύει ἔξη μῆνες τὸ χρόνο σὲ μιὰ κλινικὴ τοῦ Νειγύ, ὅπου χειρουργεῖ τοὺς ἀρρώστους του μὲ μεγάλη ἐπιδεξιότητα. Καὶ τοὺς ἄλλους ἔξη μῆνες ταξιδεύει καὶ συγγράφει ἔργα πολὺ ἐνδιαφέροντα, μὲ ἕνα στὺλ ἐντελῶς προσωπικό. Ἀλλὰ αὐτὸ τὸ προσωπικὸ στὺλ φαίνεται ὅτι ἐμποδίζει τὴ μεγάλη διάδοση τῶν ἔργων του καὶ ἔτσι ὁ Ντυρταὶν διαβάζεται μόνο ἀπὸ ἕνα στενὸ κύκλο ἀνθρώπων, ποὺ ἐνδιαφέρονται γιὰ τὰ γράμματα καὶ εἶνε τελείως ἄγνωστος στὸ μεγάλο κοινό. Ὡς για τρὸς εἶνε γνωστὸς στὸ μεγάλο κοι νό. Ὡς γιατρὸς εἶνε γνωστὸς στὸ Παρίσι σὲ πολὺν κόσμο ποὺ δὲν ὑποψιάζεται καθόλου ὅτι εἶνε καὶ ἄξιος λόγου συγγραφεύς.

Τὸ στὺλ του εἶνε «ἐξπρεσιονίστικο» γεμᾶτο ἀπὸ τολμηρὲς μεταφορικὲς εἰκόνες καὶ μὲ αὐθαίρετη χρησιμοποίηση τῶν ἐπιθέτων. Ἔχει τὴ μανία νὰ δίνῃ στὶς λέξεις μιὰν ἄλλη ἔννοια ποὺ πολλὲς φορὲς εἶνε πολὺ διαφορετικὴ ἀπὸ τὴ συνειθισμένη. Παραδείγματος χάριν θέλει νὰ περιγράψῃ πόσο εὔκολα καὶ γρήγορα ἀναπτύσσονται οἱ πόλεις στὴ Νότιο Ἀμερική, σὲ ἔρημα μέρη, ἐκεῖ ποὺ πρῶτα ἦταν ἀκαλλιέργητες ἐκτάσεις. Γράφει λοιπόν: «Ἡ πόλις ἀναπτύχθηκε τόσο ξαφνικὰ ὅπως ἕνα μπουκέτο ἀπὸ φωτεινὰ πολύχρωμα λουλούδια ποὺ ἐμφανίζεται στὸ σκοτεινὸ οὐρανὸ τῆς νύχτας ὅταν σκάῃ μιὰ ρουκέτα».

Θέλοντας νὰ περιγράψῃ τὴν ἀφθονία τῶν πραγμάτων κάθε λογῆς, ποὺ ὑπάρχουν μέσα στὰ μαγαζιὰ τοῦ Σὰν Πάολο τῆς Βραζιλίας, γράφει ὅτι τὰ μαγαζιὰ εἶνε βαθειά, σκοτεινὰ καὶ στενόμακρα σὰν σωλῆνες καὶ στὶς βιτρίνες τους ὑπάρχουν στοιβαγμένα τόσα πολλὰ πράγματα ὅσα αὐγὰ ἔχει μέσα στὴν κοιλιά της μιὰ ρέγγα. Ἀλλοῦ, θέλοντας νὰ περιγράψῃ τὴν ἡσυχία ποὺ ἐπικρατεῖ σ' ἕνα ἐρημικὸ μέρος γράφει ὅτι ἡ σιωπὴ φθάνει ὡς τὰ αὐτιὰ τῶν ἀνθρώπων σὰν μιὰ σειρὰ συνεχὴς ἀπὸ ἐλαφροὺς καὶ θείους ἤχους ποὺ διακόπτονται ἀπὸ ἄδειανὰ διαστήματα. Ἐννοεῖται ὅτι αὐτὸ τὸ παράξενο ὕφος καὶ οἱ τολμηρὲς μεταφορὲς καὶ ἡ προσωπικὴ ἔννοια τῶν λέξεων ξαφνιάζουν τὸν ἀναγνώστη ποὺ δὲν εἶνε συνειθισμένος σὲ τέτοιο γράψιμο. Ὡς συγγραφεὺς ὁ Ντυρταίν, μολονότι εἶνε πολὺ ἐνδιαφέρων, καταντᾷ νὰ εἶνε πολὺ δύσκολος στὸ διάβασμα. Μόνο ἕνας ἀναγνώστης ποὺ ἔχει μεγάλη ἐξοικείωση μὲ τὰ μοντέρνα φιλολογικὰ κείμενα καὶ ἰδίως μὲ τὰ ἔργα τῶν ἐξπρεσιονιστῶν καὶ τῶν λεγομένων ὑπερρεαλιστῶν πεζογράφων μπορεῖ νὰ καταλάβῃ τὸ νόημα τῶν ἔργων τοῦ Ντυρταὶν καὶ νὰ αἰσθανθῇ ἀληθινὴ εὐχαρίστηση ἀπὸ τὸ διάβασμά των.

Τώρα τελευταῖα ἐδημοσίευσε σ' ἕναν τόμο μιὰ ἐκλογὴ ἐντυπώσεων καὶ περιγραφῶν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου μὲ ἕνα παράξενο τίτλο, ποὺ ἡ κατὰ λέξιν μετάφρασις εἶνε «ὁ γλόμπος κάτω ἀπὸ τὸ μπράτσο» καὶ ποὺ σημαίνει ὅτι ὁ ἀναγνώστης παίρνοντας τὸ βιβλίο στὰ χέρια του ἔχει μπροστά του ὅλο τὸ «γλόμπο», δηλαδὴ ὅλη τὴν ὑδρόγειο σφαῖρα. Οἱ περιγραφὲς ποὺ παρέχει αὐτὸ τὸ βιβλίο εἶνε πολὺ χαριτωμένες, τὸ στὺλ εἶνε κομψό, ὑπάρχουν ἄφθονες λεπτομέρειες, ἐξακριβωμένες μὲ ἐπιστημονικὴ εὐσυνειδησία. Γιοτὶ του δὲν γράφει ἀρλοῦμπες καὶ προχειρότητες. Κάτω ἀπὸ τὸ παράξενο στὺλ καὶ τὴν ἐντελῶς προσωπικὴ ἐντύπωση, ὑπάρχουν ἀκριβέστατες λεπτομέρειες. Γιὰ νὰ δώσῃ μιὰ εἰκόνα τῆς μεγάλης βιομηχανικῆς ἀκμῆς ποὺ παρουσιάζει τώρα τελευταῖα τὸ Σὰν Πάολο, ἡ δεύτερη μετὰ τὸ Ρίον Ἰανεΐρον μεγάλη πόλις τῆς Βραζιλίας, ὁ Ντυρταὶν μπαίνει μέσα σ' ἕνα ἐργοστάσιο μεταξοϋφαντουργίας καὶ μετρᾷ τοὺς ἀργαλειοὺς ποὺ δουλεύουν καὶ ὕστερα ἐξακριβώνει τὴν προέλευσή των, πόσοι εἶνε προϊόντα ἀγγλικῆς ἢ ἰταλικῆς βιομηχανίας καὶ πόσοι ἔχουν κατασκευασθῆ στὴ Βραζιλία.

Ὅλο τὸ πρῶτο μέρος τοῦ βιβλίου ἀναφέρεται στὴ Βραζιλία, στὶς ἀσύγκριτες φυσικὲς καλλονὲς ἢ στὴν ἰδιορρυθμία τῶν κατοίκων της, στὴν πλουτοπαραγωγική της ἀνάπτυξη καὶ στὴ βιομηχανική της πρόοδο. Ἀλλὰ γιὰ νὰ γίνῃ αὐτὸ τὸ τεράστιο ἔργο φαίνεται ὅτι ἦταν τελείως ἀνεπαρκὴς ὁ ἐγχώριος πληθυσμός. Γιὰ νὰ ἐκχερσωθοῦν τὰ χωράφια καὶ νὰ καλλιεργηθοῦν ὑπῆρχεν ἀνάγκη νὰ μποῦν στὴ δουλειὰ πολλὰ καὶ γερὰ χέρια. Ἐπῆραν λοιπὸν οἱ παληὲς βραζιλιανὲς οἰκογένειες καὶ Ἰνδιάνους ἀπὸ τὰ παρθένα δάση καὶ Μαύρους ἀπὸ τὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες, Νέγρους ἐντελῶς ἀπολίτιστους ἀπὸ τὴν Ἀφρική, Κινέζους καὶ Ἰάπωνες, καθὼς καὶ ἕνα μέγα πλῆθος ἄσπρων, Πορτογάλων, Ἰταλῶν, Γερμανῶν, Ἀρμένηδων, Σκανδιναβῶν. Καὶ ὅλοι αὐτοὶ μαζί, ντόπιοι καὶ ξένοι, ἄσπροι καὶ χρωματιστοί, καλοὶ καὶ κακοί, ἐδούλεψαν ὅλοι μαζὶ σὲ μιὰ ἀπόλυτη ἰσοπολιτεία. Ἀπὸ τὸ παρδαλὸ αὐτὸ πλῆθος εἶνε εὔκολο νὰ φαντασθῇ κανεὶς ὅτι ἐβγῆκε ἕνα ἀκόμη παρδαλότερο πλῆθος μιγάδων. Ὑπάρχουν μιγάδες ἀσπροερυθρόδερμοι, ἀσπρόμαυροι, ἀσπροκίτρινοι, κιτρινόμαυροι, μαυροκόκκινοι, ἄνθρωποι ποὺ καταντᾷ νὰ συγκεντρώνουν μέσα τους ὅλα τὰ χρώματα καὶ ὅλες τὶς ἀποχρώσεις.

Οἱ Πορτογάλοι ἄποικοι, αὐτοὶ ποὺ ἀποτελοῦν τὸ ἰθαγενὲς στοιχεῖον τῆς Βραζιλίας, γιὰ νὰ βοηθήσουν τὴν ἀνάπτυξη τῆς ἐργασίας καὶ στὴν καλλιέργεια τῆς γῆς, καὶ στὴ βιομηχανία, καὶ στὶς ἐμποροναυτικὲς συναλλαγὲς μὲ τὸ ἐξωτερικό, καὶ στὶς τεχνικὲς καὶ οἰκοδομικὲς κατασκευὲς εἶχαν μιὰ σοφὴ καὶ κατ' ἐξοχὴν ἀνθρωπιστικὴ πρόνοια. Δὲν ἀναγνώρισαν καμμιὰ διάκριση φυλῶν καὶ χρωμάτων καὶ ἔδωσαν ἀπόλυτη ἰσότητα δικαιωμάτων σὲ ὅλους. Ὅλοι εἶνε πολῖτες μὲ ἴσα δικαιώματα. Οἱ Πορτογάλοι ἰθαγενεῖς ἀποτελοῦν μιὰν ἀριστοκρατία ποὺ ἔχει μονάχα ἠθικὴ ὑπεροχὴ χωρὶς κανένα πλεονεκτικὸ δικαίωμα ἀπέναντι τῶν ἄλλων. Ἕνας Γερμανὸς δουλεύει δίπλα σ' ἕναν μιγάδα ἀπόγονο ἑνὸς Κινέζου καὶ μιᾶς μαύρης Ἀμερικάνας, ἕνας Πορτογάλος δίπλα σ' ἕναν Ἀρμένη ποὺ εἶχε μητέρα μιὰ ἐρυθρόδερμη Ἰνδιάνα. Καὶ ὅλοι αὐτοὶ δουλεύουν μὲ ἴσα δικαιώματα, ὅλοι εἶνε πολῖτες. Ὅλοι ἀποτελοῦν ἕνα σύνολο ποὺ ἂν δὲν εἶνε ὁμοιογενὲς εἶνε ὅμως συμπαγὲς καὶ ἀδιάρρηκτο. Τὸ πιὸ καθαρὸ ἀνθρωπιστικὸ πνεῦμα κυριαρχεῖ ἀπ' αὐτὴ τὴν ἄποψη στὴν Βραζιλία.

SER

εἰς τὸν κάμπον

Ἡ σπορὰ προχωρεῖ ὑπὸ αἰσίους οἰωνούς

Εἰς τὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν Θεσσαλίαν βρέχει τὰς ἡμέρας αὐτὰς ἐξακολουθητικῶς. Ἴσως εἶνε ἐκνευριστικὸς ἕνας τέτοιος καιρὸς διὰ τοὺς μεσημβρινοὺς ποὺ εὑρίσκονται τὴν περίοδον αὐτὴν εἰς τὰς βορείους ἐπαρχίας τῆς χώρας. Διὰ τοὺς γεωργικοὺς ὅμως πληθυσμοὺς ἡ φθινοπωρινὴ βροχὴ ἀποτελεῖ εὐλογίαν τὴν ὁποίαν δέχονται ὡς εὔνοιαν τοῦ Οὐρανοῦ. Διότι τὸ ἄροτρον ἔχει ἤδη ὀργώσει βαθειὰ τὴν εὔφορον γῆν καὶ ὁ σπορεὺς σκορπίζει μὲ τὴν ρυθμικὴν κίνησιν τοῦ χεριοῦ του, τὸν σπόρον, μὲ τὴν ἐλπίδα πλουσίας συγκομιδῆς.

Ὅσοι ζοῦν εἰς γεωργικὰς περιφερείας, καὶ ἀστοὶ ἂν εἶνε ἀκόμη, ἔχουν δικαιολογημένην τὴν συγκίνησιν διὰ τὴν σπορὰν τὸ φθινόπωρον, τὴν ἀνάπτυξιν τῶν δημητριακῶν τὴν ἄνοιξι καὶ τὴν συγκομιδὴν κατὰ τοὺς πρώτους καλοκαιρινοὺς μῆνας. Τὸν καιρὸν αὐτὸν ζητοῦν μὲ ἀγωνίαν τὴν βροχὴν καὶ τὴν βλέπουν μὲ χαρὰν νὰ ἔρχεται ἐπίκουρος τῶν ἀνθρωπίνων προσπαθειῶν. Ποτίζεται, ἐὰν εἶνε σιγανὴ καὶ διαρκής, ἡ γῆ καὶ ἀπὸ τὸν σπόρον ποὺ σκορπίζεται μὲ τὴν εὐχὴν καὶ τὴν λαχτάραν τῆς γεωργικῆς οἰκογενείας, ξεπετιέται γρήγορα τὸ πράσινον χόρτον ποὺ θὰ μεγαλώσῃ σιγά-σιγά, θὰ ψηλώσῃ καὶ ὁ στάχυς του θὰ γέρνῃ τὸν Ἰούνιον ὑπὸ τὸ βάρος τοῦ πλουσίου καρποῦ, μὲ τὸν ὁποῖον θὰ γεμίσουν οἱ σιτοβολῶνες.

Ἐφέτος οἱ οἰωνοὶ εἶνε καλοί. Βρέχει ἀπὸ ἡμέρες εἰς τὸν κάμπον, καὶ ἡ βροχὴ εἶνε ὅπως τὴν θέλουν οἱ γεωργοί· σιγανὴ καὶ συνεχὴς καὶ ὄχι καταρρακτώδης, ποὺ θὰ ἐπέφερε πλημμύρας καὶ θὰ ἔκαμνε κακὸν ἀντὶ νὰ ὠφελήσῃ. Ἔπειτα ὁ γεωργὸς ἔχει ἐπίκουρον εἰς τὴν προσπάθειάν του καὶ τὸ κράτος, τὸ ὁποῖον δὲν τὸν ἀφίνει μοναχόν, διὰ νὰ φροντίζῃ χωρὶς καμμίαν ἐνίσχυσιν, εἰς μίαν ὑπόθεσιν ποὺ δὲν ἀφορᾷ μόνον αὐτόν, ἀλλὰ εἶνε μία ἀπὸ τὰς μεγαλυτέρας ὑποθέσεις τῆς Ἑλλάδος. Μὲ τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῷ παρέχεται κάθε δυνατὴ βοήθεια. Εἰς τὴν Λάρισαν, ὅπως ἔλεγε εἰς μίαν συνομιλίαν μας ὁ διευθυντὴς τοῦ ὑποκαταστήματος κ. Οἰκονομίδης, διετέθη ἓν ἑκατομμύριον ὀκάδων σπόρου, ὑπάρχει δὲ εἰς τὰς ἀποθήκας καὶ ἕνα ἀκόμη ἑκατομμύριον, τὸ ὁποῖον διατίθεται ἐξακολουθητικῶς καὶ θὰ ἐξαντληθῇ ὁλόκληρον. Ἐκτὸς τούτου ὅμως διατίθενται καὶ χρήματα—ἕως τώρα ἐδόθησαν 7.500.000 δραχμῶν— εἰς τοὺς γεωργοὺς ποὺ θέλουν νὰ ἀγοράσουν σπόρον ἀπὸ τὸ ἐλεύθερον ἐμπόριον καὶ ἔχουν πίστωσιν εἰς τὴν Τράπεζαν. Δικαιολογοῦνται, λοιπόν, μεγάλαι ἐλπίδες. Εἶνε βέβαια ἐνωρὶς διὰ κάθε πρόβλεψιν, διότι εἰς τὴν γεωργίαν παίζουν τὸν μεγαλύτερον ρόλον αἱ καιρικαὶ συνθῆκαι καὶ διαρκούσης τῆς ἀναπτύξεως τῆς παραγωγῆς, κίνδυνοι δὲ ἐπικρέμανται καὶ ὅταν ἀκόμη γίνῃ ὁ θερισμὸς καὶ ὑπάρχουν συσσωρευμένα εἰς τὶς ψηλὲς θυμωνιὲς τὰ σπαρτά· ὅμως ἡ ἀρχὴ γίνεται καλὴ καὶ ἡ εὔνοια τοῦ οὐρανοῦ ἐκδηλώνεται ζωηρὰ ἀπὸ τὴν πρώτην ἀκόμη στιγμήν. Διὰ τοῦτο χαίρονται εἰς τὸν ἀπέραντον κάμπον καὶ ἐλπίζουν ὅτι θὰ βοηθήσῃ ὁ καιρὸς ν' ἀναπτυχθοῦν γοργὰ τὰ σπαρτά, νὰ μεστώσουν ἔπειτα καὶ ν' ἀποδώσουν καρπούς.

Ἀλλὰ εὐνοεῖ ὁ καιρὸς αὐτὸς καὶ τὴν κτηνοτροφίαν. Μὲ τὰς βροχὰς φυτρώνει πλούσιον τὸ χόρτον εἰς τὰ λειβάδια καὶ τὰ πρόβατα ποὺ κατέβηκαν πλέον εἰς τὰ χειμαδιά των, ἔχουν ἄφθονον καὶ καλὴν τροφήν. Δι' αὐτὰ ἐξησφαλίσθη ὁπωσδήποτε καλὸς χειμῶνας καὶ ὅ,τι καὶ ἂν γίνῃ δὲν πρόκειται νὰ ὑποφέρουν. Ὁ ἴδιος ὁ κ. Οἰκονομίδης ὁ ὁποῖος ἔδωκε τὰς πληροφορίας διὰ τὸν σπόρον ποὺ χορηγεῖται εἰς τοὺς γεωργούς, ἔλεγεν ὅτι οἱ κτηνοτρόφοι δὲν θὰ χρειασθοῦν ἐφέτος ἀπὸ πουθενὰ καμμίαν βοήθειαν. Πολλοὶ μάλιστα ἀπὸ αὐτούς, προσέθεσε, ὅταν τοὺς καλοῦμε διὰ νὰ τοὺς δώσωμε ἀπὸ τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν δάνεια καὶ βοήθειαν πρὸς συντήρησιν τῶν ποιμνίων των, μᾶς ἀπαντοῦν ὅτι δὲν χρειάζονται τίποτε. Καὶ πράγματι δὲν χρειάζονται, διότι ἀπὸ τώρα ἐσκεπάσθηκαν τὰ λειβάδια καὶ οἱ χέρσοι ἀγροὶ ἀπὸ πλουσίαν βλάστησιν ποὺ εἶνε χαρὰ τῶν ματιῶν δι' ὅποιον τὰ διασχίζει.

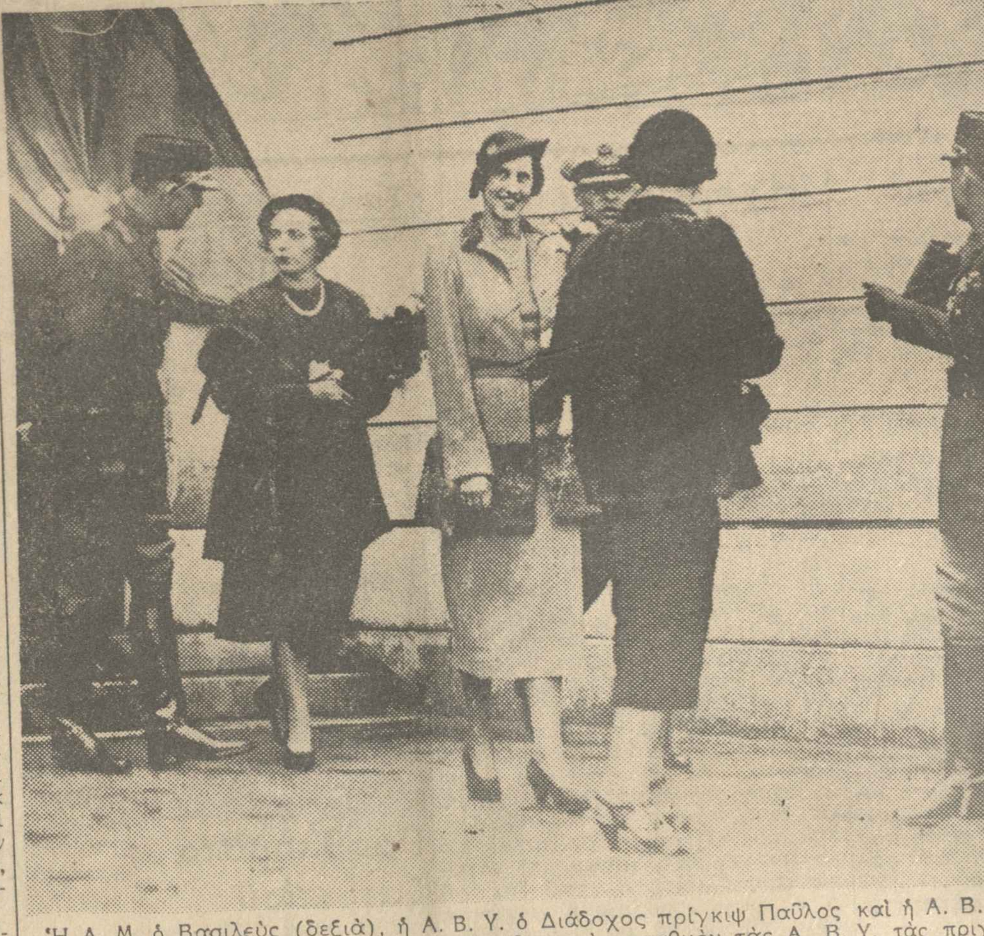
Μαζὶ λοιπὸν μὲ τὰς ὡραίας ἐλπίδας ποὺ διαγράφονται διὰ τὴν σιτοπαραγωγήν, ὑπάρχει καὶ ἡ πραγματικότης διὰ τὴν κτηνοτροφίαν, διὰ τὴν ὁποίαν δὲν προβάλλει κανένας κίνδυνος. Ὥστε θὰ ἔχωμεν ἐφέτος ἄφθονον κρέας καὶ πολὺ γάλα, ἡ δὲ τυροκομία θ' ἀποδώσῃ πολλὰ εἰς τὴν ἐθνικήν μας οἰκονομίαν, τῆς ὁποίας ἀποτελεῖ σπουδαῖον κλάδον.

Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας γίνεται ἡ σπορὰ εἰς τὴν Θεσσαλίαν, καὶ ἡ κτηνοτροφία παρέχει ὅλας τὰς βεβαιότητας ὅτι θ' ἀπόδωσῃ ἐφέτος. Μαζὶ μὲ ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἀγωνιοῦν καὶ ὅλοι ὅσοι παρακολουθοῦμεν τὸν μόχθον των, εὐχόμεθα οἱ καλοὶ οἰωνοὶ τῆς σπορᾶς νὰ ἐξακολουθήσουν καὶ ὅταν τὰ σπαρτὰ θ' ἀναπτυσσωνται καὶ ἡ συγκομιδὴ νὰ εἶνε πλουσία.

θ. μ.

> «....Πρέπει ἡ χώρα μας νὰ γίνῃ πάλιν χώρα πολιτισμένη, χώρα πο ὑνὰ τὴν σέβωνται ὅλοι, χώρα πρὸ παντός, ποὺ νὰ ἐμπνέῃ ἐμπιστοσύνη στὰ ἴδια της τὰ τέκνα».
>
> Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ
>
> (Ἀπὸ τὸν λόγον του εἰς τὸ συλλαλητήριον τῆς Θεσσαλονίκης κατὰ τὴν 25ην Ὀκτωβρίου 1936).

Ἀπὸ τὴν χθεσινὴν ἄφιξιν τῶν Πριγκιπισσῶν



Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς (δεξιά), ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος πρίγκιψ Παῦλος καὶ ἡ Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ Ἀνδρέας (ἀριστερὰ) ὑποδεχόμενοι εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τὰς Α. Β. Υ. τὰς πριγκιπίσσας Ἑλένην (δεξιά), Εἰρήνην (εἰς τὸ μέσον) καὶ Αἰκατερίνην (ἀριστερά).

ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΚΟΜΙΤΟΣ ΤΣΙΑΝΟ

Η ΜΙΚΡΑ ΑΝΤΑΝΤ ΚΑΙ Η ΙΤΑΛΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΙΣ

ΣΗΜΕΙΑ ΒΕΛΤΙΩΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Ὀκτώβριος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατὰ τὰς ἀρχὰς Νοεμβρίου θὰ συνέλθῃ εἰς τὸ Βουκουρέστιον συνδιάσκεψις τῶν ἀρχηγῶν τῶν Γενικῶν Ἐπιτελείων τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως — Νοτιοσλαυΐας, Ἑλλάδας, Ρουμανίας καὶ Τουρκίας. Κατά τινας, ἡ συνδιάσκεψις αὐτὴ συγκαλεῖται μὲ τὸν σκοπὸν τῆς ἀνταλλαγῆς γνωμῶν ἐπὶ τῆς καταστάσεως, ἡ ὁποία ἐδημιουργήθη διὰ τὴν Νοτιοανατολικὴν Εὐρώπην μετὰ τὴν ἰταλογερμανικὴν προσέγγισιν. Ἂν ἀληθεύῃ ἡ ἐκδοχὴ αὐτή, τότε ἔχομεν ἐνώπιόν μας τὰ πρῶτα ἀποτελέσματα τοῦ εἰς Γερμανίαν ταξιδίου τοῦ κόμιτος Τσιάνο, τοῦ ὁποίου ὁ ἀντίκτυπος θ' αὐξάνῃ ἐν ᾧ μέτρῳ θὰ διασαφηνίζεται ἡ στάσις τῶν Κυβερνήσεων Βερολίνου καὶ Ρώμης ἔναντι τῶν σημερινῶν προβλημάτων.

Μεταξὺ τῶν προβλημάτων τούτων τὸ ἐνέχον μεγαλυτέραν σημασίαν διὰ τὸ μέλλον εἶνε τὸ μεσογειακὸν πρόβλημα. Ἄλλο, ἐξ ἴσου σημαντικόν, εἶνε τὸ τῶν παραδουναβίων χωρῶν, τὸ ὁποῖον θὰ τεθῇ διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ἐπὶ τάπητος μὲ τὴν προπαρασκευὴν τῆς ἰταλοαυστροουγγρικῆς συνδιασκέψεως. Τὸ ἀσθενὲς σημεῖον τῶν ἰταλογερμανικῶν σχέσεων εἶνε — ὡς γνωστὸν— ἡ Αὐστρία. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου οἱ ἐπίσημοι βρεταννικοὶ κύκλοι ἔχουν τὴν γνώμην ὅτι ἡ Βιέννη καὶ ἡ Βουδαπέστη ἐπιφυλάσσουν ἴσως εἰς τὴν Ρώμην ὡρισμένας ἐκπλήξεις. Ἤδη ὁ κ. Σοῦσνιγκ ἤρχισε καὶ τὸ ταξίδιον τοῦ Γουΐντο Σμὶντ εἰς Οὐγγαρίαν δημιουργεῖ τὸ ἐνδόσιμον ὅτι θὰ ἀκολουθήσουν καὶ ἄλλοι.

Τοῦτο, βεβαίως,, ἀποτελεῖ μίαν μόνον ὄψιν τοῦ προβλήματος τῶν παραδουναβίων χωρῶν. Ἡ στάσις τῆς Μικρᾶς Ἀντὰντ—συνδεομένης στενῶς μὲ τὴν Βαλκανικὴν Συνεννόησιν—ἀποτελεῖ ἄλλην ὄψιν του, ἐξ ἴσου, τοὐλάχιστον, ἐνδιαφέρουσαν. Τὸ πρωτόκολλον Ρώμης—Βελιγραδίου δὲν ἔγινε δεκτὸν εἰς τὴν Πράγαν μὲ μεγαλυτέραν δυσμένειαν ἀπὸ ὅ,τι εἰς τὸ Βελιγράδιον καὶ εἰς τὸ Βουκουρέστιον.

Ὁ Τύπος τῆς Μικρᾶς Ἀντὰντ τηρεῖ τὴν ἑξῆς θέσιν: Αἱ εἰδήσεις, γράφει, ἐκ Ρώμης μᾶς ἐνδιαφέρουν διότι ἀσχολοῦνται μὲ τὴν Μ. Ἀντὰντ καὶ μάλιστα μὲ εὐμένειαν. Ἀλλ' εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ Τσεχοσλοβακία δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ μετάσχῃ συδιασκέψεων στρεφομένων κατὰ τρίτου καὶ δὲν θὰ προσεχώρει εἰς συνασπισμὸν προτιθέμενον ἐπιτεθῇ καθ' οἱουδήποτε.

Ἡ Τσεχοσλοβακία, ἐμμένουσα εἰς τοὺς παλαιοὺς πόθους της, θὰ ὑπεδέχετο μὲ μεγάλην ἱκανοποίησιν κάθε προσπάθειαν οἰκονομικῆς καὶ πολιτικῆς βελτιώσεως τῆς ἐν τῇ Κεντρικῇ Εὐρώπῃ καταστάσεως, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀρχῆς τοῦ ἀμοιβαίου σεβασμοῦ. Εἰς ἕνα τελευταῖον λόγον του ὁ κ. Κρόφτα, ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τσεχοσλοβακίας, ἐτόνισε τὸν φιλικὸν χαρακτῆρα τῶν σχέσεων τῆς χώρας του μὲ τὴν Αὐστρίαν, ἰδίως εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ οἰκονομικὰ ζητήματα, περὶ τῶν ὁποίων συνήφθησαν προσφάτως διάφοροι συμβάσεις, ρυθμίζουσαι, μεταξὺ ἄλλων, τὰς εἰσαγωγὰς καὶ τὴν κίνησιν τῶν πληρωμῶν. Ἀλλὰ ἐπικαλούμενος τὰ ἐνθαρρυντικὰ συμπτώματα, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἐτόνισεν ὅτι δὲν δύναται νὰ ἀποσιωπήσῃ τὴν δήλωσιν τὴν ὁποίαν ἔκαμε τὸ μόνιμον συμβούλιον τῆς Μ. Ἀντὰντ εἰς τὴν διάσκεψιν τῆς Μπρατισλάβας τὸν παρελθόντα Σεπτέμβριον, ἐν ᾗ ἡ Μ. Ἀντὰντ ἐξέφραζε τὴν λύπην της διότι αἱ σχέσεις της μὲ τὴν Αὐστρίαν ἐζημιώθησαν λόγῳ τῆς ἐκ μέρους της παραβιάσεως τῶν στρατιωτικῶν ὅρων τῆς συνθήκης τοῦ Ἁγίου Γερμανοῦ. Προβάλλουσα τὸ παράδειγμα τῆς Τουρκίας, ἡ ὁποία ἐξέλεξεν ἄλλην μέθοδον, ἡ Μ. Ἀντὰντ διετύπωσε τὴν ἐλπίδα ὅτι παρόμοιαι παραβιάσεις ἀνειλημμένων ὑποχρεώσεων δὲν θὰ ἐπαναληφθοῦν καὶ αἱ τρεῖς χῶραι, αἱ ὁποῖαι τὴν ἀποτελοῦν, συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα θὰ λάβουν ἐν ᾗ περιπτώσει συμβῇ τοῦτο.

Ἡ Οὐγγαρία δὲν ἀρνεῖται νὰ μετάσχῃ μιᾶς συνδιασκέψεως τῶν παραδουναβίων κρατῶν, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ συζητηθῇ «ἡ ἐγκαινίασις οἰκονομικῆς καὶ πολιτικῆς ἀκόμη συνεργασίας πρὸς τὸ συμφέρον τῆς πραγματικῆς ἀσφαλείας καὶ τῆς ἀληθοῦς εἰρήνης, τὴν ὁποίαν ὅλοι ποθοῦν», ὅπως ἔγραφε πρό τινος ὁ κ. Κάνυα, ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Οὐγγαρίας. Μία τοιαύτη στάσις, εἶπεν ὁ κ. Κρόφτα, δημιουργεῖ τὰς προϋποθέσεις πραγματοποιήσεως τῆς προσεγγίσεως τῶν παραδουναβίων κρατῶν.

Αἱ σχέσεις μεταξὺ Πράγας καὶ Βαρσοβίας ἐβελτιώθησαν ἐλαφρῶς κατὰ τὸν τελευταῖον καιρόν. Ἡ διασαφήνισις τῶν γαλλοπολωνικῶν σχέσεων, ἡ ὁποία συνετελέσθη μὲ τὰ ταξίδια τῶν στρατηγῶν Γκαμελὲν καὶ Ρύτζ - Σμίγκλυ καὶ ἡ συγκεκριμένη σταθεροποίησις τῶν δεσμῶν συμμαχίας, οἱ ὁποῖοι ἑνώνουν τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Πολωνίαν, πρέπει λογικῶς νὰ ὁδηγήσουν εἰς τὴν χαλάρωσιν τῆς παροδικῆς ἐντάσεως τῶν σχέσεων μεταξὺ Πολωνίας καὶ Τσεχοσλοβακίας.

Κατὰ τὴν αὐτὴν περίοδον αἱ σχέσεις τῆς Ρώμης μὲ τὴν Μ. Ἀντὰντ ἐξειλίχθησαν κατὰ τρόπον ἱκανοποιητικόν. Οἱ φόβοι ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ὑπεστήριζον ὅτι ἡ ἐφαρμογὴ τῶν κυρώσεων θὰ συνεπήγετο ἀντίποινα ἐκ μέρους τῆς Ἰταλίας, ἀπεδείχθησαν ἀστήρικτοι.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τσεχοσλοβακίας ἐπείσθη εἰς τὴν Γενεύην περὶ τῆς ἑλκτικῆς δυνάμεως, τὴν ὁποίαν ἀσκεῖ ἡ Μ. Ἀντὰντ ἐπὶ ἄλλων κρατῶν, τῶν ὁποίων οἱ ἀντιπρόσωποι δεικνύουν συχνὰ τάσιν νὰ τηροῦν κοινὴν μετ' αὐτῆς στάσιν ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων. Ἐκτὸς τῶν δύο κρατῶν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, τῆς Τουρκίας καὶ τῆς Ἑλλάδος, τὰ ὁποῖα, καίτοι δὲν ἀνήκουν εἰς τὴν Μ. Ἀντάντ, συνηθίζουν νὰ συμφωνοῦν μὲ αὐτὴν ἐφ' ὅλων τῶν γενικῶν ζητημάτων, ποὺ ἀπασχολοῦν τὴν Συνέλευσιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, εἶνε καὶ ἡ Βουλγαρία, τῆς ὁποίας ὁ πρωθυπουργὸς κ. Κιοσεϊβάνωφ ἐξεδήλωσεν ἐπανειλημμένως τὴν θέλησιν νὰ ἐργασθῇ διὰ μίαν διαρκῆ προσέγγισιν καὶ συστηματικὴν συνεργασίαν μὲ τὴν Μ. Ἀντάντ. Οἱ ἀντιπρόσωποι ἐπίσης τῶν Βαλτικῶν χωρῶν δὲν ἀποκρύπτουν τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἴδουν ἐπεκτεινομένην τὴν συνεργασίαν των μὲ τὴν Μ. Ἀντὰντ ἐφ' ὅλων τῶν γενικοῦ ἐνδιαφέροντος ζητημάτων. Πάντα ταῦτα ἀποτελοῦν συμπτώματα βελτιώσεως εἰς τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην.

Σκέψεις τῆς στιγμῆς

Τὸ παράπονον τοῦ ταβερνάρη

Ἡ εἴσοδος τοῦ κομψοῦ κόσμου εἰς τὶς ταβέρνες καὶ συνεπῶς ἡ εἴσοδος τῆς «ταβέρνας» μέσα εἰς τὸν κατάλογον τῶν κέντρων τῆς κοσμικῆς κινήσεως εἶνε μία ἱστορία, ποὺ ἀρχίζει ἀπὸ δέκα περίπου ἐτῶν.

Ὅταν πρωτοενεφανίσθη αὐτὸ τὸ ἔθιμον, δὲν προέβλεπε κανεὶς τὴν πλήρη ἐπικράτησίν του. Ὅλοι ἐπίστευαν ὅτι ἡ ταβέρνα θὰ ἔμενε ὡς ἕνας τόπος ἐκτάκτου διασκεδάσεως τῆς τάξεως τῶν κομψευομένων. Ἀλλὰ παρὰ τὰς προβλέψεις αὐτάς, τὸ «ἔκτακτον» ἔγινε κανών, καὶ ὡς κανόνα βλέπομεν τὴν ταβέρναν σήμερον ἐπικρατοῦσαν.

Ἀλλὰ εἰς αὐτὴν τὴν τύχην ποὺ τῆς ἔτυχεν, ἡ ταβέρνα δὲν ἔδειξεν ἀντοχὴν χαρακτῆρος. Καὶ ἐπομένως, ἐνῷ μεσουρανεῖ ὡς λέξις, δύει ὡς περιεχόμενον. Χάνει τὸν παληόν της σχηματισμόν, χάνει τὴν παληάν της ἁπλότητα, χάνει τὶς παληές της διακοσμήσεις, χάνει ἀκόμη τὰ παλαιὰ φαγητὰ καὶ τὴν παληὰ φτήνεια της. Κολακευθεῖσα, ἐπειδὴ τὴν ἐπλησίασαν οἱ ἐκλεκτοὶ τῆς κοινωνίας, μεταβάλλεται εἰς «σχεδὸν ἑστιατόριον».

Μὲ ἄλλους λόγους, ἡ ταβέρνα ξιππάστηκε ἀπὸ τὴν εἰσροὴν τῶν διακεκριμένων πελατῶν. Καὶ ἀντὶ νὰ πιστεύῃ εἰς τὴν ἀξίαν της, ἤρχισε νὰ μετατρέπῃ τὸν ἑαυτόν της. Ἐὰν αὐτὴν τὴν στιγμὴν γίνῃ στατιστικὴ ἔρευνα, θὰ πεισθοῦμε ὅλοι ὅτι ἐλάχιστες πλέον ταβέρνες μένουν ταβέρνες καὶ ἴσως κι' αὐτὲς σὺν τῷ χρόνῳ ἐξαφανισθοῦν...

Τὸν φόβον αὐτὸν τὸν ἀντελήφθην πολὺ ἕνα ἀπὸ τὰ τελευταῖα βράδυα, μὲ τὴν συνέντευξιν ποὺ συνέπεσε νὰ ἔχω σὲ ἕνα ἀνηφοράκι τῆς Πλάκας, πλησίον τῆς ὁδοῦ Ἀδριανοῦ.

Στὴν ταβέρνα, ἡ ὁποία εὑρίσκεται ἐκεῖ, ὁ Τουρισμὸς ἀνήρτησε πρὸ ἐτῶν τὸ δίπλωμα ἑνὸς βραβείου γιὰ τὸν καλὸν στολισμόν της κατὰ τὴν ἀποκρηάτικην ἑορτήν.

Ὁ ταβερνιάρης, ποὺ μὲ ὑπερηφάνειαν μοῦ ἐξήγησε τὴν σημασίαν τοῦ διπλώματός του, ἀνέφερε διὰ μακρῶν πῶς διηγωνίσθη διὰ νὰ πάρῃ τὸ γέρας τοῦ Τουρισμοῦ.

— Δὲν ἐστάθηκα, μοῦ εἶπε, στὸ πάτωμα ποὺ βρισκόμεθα αὐτὴν τὴν στιγμήν. Ἔκανα τὸν στολισμὸν εἰς τὸ ὑπόγειον...

— Καὶ γιατί;

— Γιατὶ ἐδῶ πάνω ἔχομε ἠλεκτρικὴ ἐγκατάσταση. Καὶ ἐγὼ ἤθελα νὰ δώσω τὸν τύπο τῆς παληᾶς Πλακιώτικης ταβέρνας, ποὺ τὴν ἐφώτιζε τὸ λάδι ἢ τὸ πολὺ τὸ πετρέλαιο...

— Μὰ βρὲ ἀδελφέ, τώρα ὁ ἠλεκτρισμὸς ἔχει μπεῖ καὶ στὶς ἐκκλησίες, κι' ἐσὺ τὸν ἀποκλείεις ἀπὸ τὶς ταβέρνες;

— Ἀφοῦ ἀπεφάσισα νὰ δείξω κατὰ τὴν ἑορτὴ ἐκείνη ἕνα κατάστημα παληᾶς ἐποχῆς, μὲ τὰ βαρέλια στὸ ἴδιο δωμάτιο ποὺ εἶνε καὶ ὁ πελάτης, μὲ τὰ τραπέζια καθαρά, ἀλλὰ χωρὶς τραπεζομάνδηλα, δὲν μποροῦσα νὰ παραλείψω τὴν λεπτομέρεια τοῦ φωτισμοῦ...

Μόλις ὁ ἀγαθὸς κάπελας μοῦ εἶπε αὐτὴν τὴν φράσιν, δὲν τὸν ἐκούρασα μὲ ἄλλη παρατήρηση. Ἀπεστομώθην ἀπὸ τὴν σκέψιν ὅτι αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος ἐπιδεικνύει εἰς τὸ ἐπάγγελμα ποὺ ἐπεδόθη τὴν ψυχὴν ἑνὸς καλοῦ σκηνοθέτου καὶ ὅτι, ἂν ἦτο νεώτερος, θὰ μποροῦσε νὰ τὸν παραλάβῃ κανεὶς Ράϊνχαρτ, διὰ νὰ διαπλάσῃ αὐτὸν τὸν σεβασμόν, ποὺ εἶνε τὸ σπουδαιότερον στοιχεῖον τῆς σκηνοθετικῆς τέχνης. πρὸς τὰς λεπτομερείας ἔμφυτον

Ἀλλὰ καλύτερα ποὺ δὲν εἶνε νέος καὶ συνεπῶς δὲν ὑπάρχει φόβος νὰ καταληφθῇ ἀπὸ φιλοδοξίες πρὸς τὸ θέατρον. Καλύτερα ποὺ δὲν ὑπάρχει φόβος νὰ φύγῃ ἀπὸ τὸ ἐπάγγελμά του, τὸ ὁποῖον ὑπηρετεῖ μὲ σταθερότητα χαρακτῆρος, μὴ ἀποκλείων μὲν τὸ ἠλεκτρικὸν ἀπὸ τὸ ἐπάνω πάτωμα τοῦ καταστήματος, ἀλλὰ καὶ μὴ καταργῶν καὶ ἀπὸ κεῖ τὴν μορφὴν τῆς ταβέρνας, μὴ μετατρέπων αὐτὴν εἰς ἑστιατόριον.

Μὲ κάτι τέτοιους τύπους διατηρεῖ μιὰ πόλις τὰς ἀναμνήσεις της καὶ μία συνοικία τὸ ἐγώ της. Καὶ «ἐγὼ» τῆς Πλάκας δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε τίποτε ἄλλο, παρὰ τὰ στενὰ δρομάκια, τὰ σπίτια μὲ τὶς κισσοστόλιστες αὐλές, τὰ παράθυρα μὲ τὶς γλάστρες, τὰ ταβερνεῖα ποὺ οἱ τοῖχοι των εἶνε στολισμένοι μὲ κρεμασμένους καρπούς...

Ἡ Ἀθήνα προοδεύει. Αὐτὸ δείχνει ἡ ἐξέλιξις τῶν μεγάλων λεωφόρων της καὶ τῶν εὐρυχώρων κέντρων, ποὺ κάθε τόσο πληθύνονται.

Ἀλλὰ πρόοδος μὲ τὴν βαθυτέραν τῆς λέξεως σημασίαν εἶνε νὰ μένουν καὶ μερικὲς γωνιές, ποὺ θυμίζουν τὰ περασμένα. Ἡ κατάργησις κάθε τέτοιας γωνιᾶς δὲν εἶνε πρόοδος, ἀλλὰ φραγκολεβαντινισμός. Ὁ ταβερνιάρης ὅμως, μὲ τὸν ὁποῖον πῆρα τὴν προχθεσινὴ συνέντευξιν, παραπονεῖται ὅτι καὶ στὴν Πλάκα ἀκόμη πολὺ λίγοι συνάδελφοί του βοηθοῦν εἰς τὸ νὰ μὴ χαθῇ τὸ παρελθόν, ἡ διατήρησις τοῦ ὁποίου, στὰ παράμερα τῆς Παληᾶς Ἀθήνας δρομάκια, οὐδόλως ἐμποδίζει τὴν συνεχῆ πρόοδον τοῦ παρόντος.

ΣΚΕΠΤΙΚΙΣΤΗΣ

Μετὰ τὴν ἧτταν τῶν ἐρυθρῶν

Ὑβρεολόγιον τοῦ σοβιετικοῦ τύπου

Πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις

Τὸ ἱσπανικὸν δρᾶμα ἀποτελεῖ τὸ κυριώτερον, ἂν μὴ τὸ μοναδικὸν θέμα, μὲ τὸ ὁποῖον ἀπασχολεῖται ὁ σοβιετικὸς Τύπος. Ἀπὸ πληροφοριακῆς ἀπόψεως ἀφιερώνει στήλας ὁλοκλήρους μὲ εἰδήσεις ἐξ Ἱσπανίας, κατὰ τὸ πλεῖστον ἀνακριβεῖς, περὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ ἀγῶνος τῶν ἐθνικιστῶν ἐναντίον τῶν ἐρυθρῶν τῆς Μαδρίτης καὶ τῆς Βαρκελώνης. Ἀπὸ ἀρθρογραφικῆς ἐξαντλεῖται εἰς βιαιοτάτας ὕβρεις κατὰ τῶν κρατῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης, οὐδὲ τῆς Γαλλίας ἐξαιρουμένης, διότι δὲν ἐνισχύουν «τὸ νόμιμον καθεστὼς τῆς Μαδρίτης» κατὰ τῶν «στασιαστῶν καὶ ἐχθρῶν τῶν λαϊκῶν ἐλευθεριῶν». Εἶνε ἰδιαιτέρως διασκεδαστικὴ ἡ προσπάθεια τῶν ἐφημερίδων τῆς Μόσχας νὰ παραστήσουν τὴν κατάστασιν εἰς τὴν Ἱσπανίαν ἀντίθετον τῆς πραγματικῆς.

Οὕτω, ἐν τῇ προσπαθείᾳ των ὅπως μειώσουν τὴν ἐντύπωσιν τῆς φρίκης, τὴν ὁποίαν ἐπροκάλεσαν εἰς ὅλον τὸν πεπολιτισμένον κόσμον αἱ ἀκατονόμαστοι θηριωδίαι τῶν ἐρυθρῶν ἐναντίον ἀμάχων πληθυσμῶν καὶ οἱ ἀφάνταστοι βανδαλισμοὶ καὶ καταστροφαὶ τῶν μνημείων τῆς τέχνης καὶ τοῦ πολιτισμοῦ, ἐπιχειροῦν ν' ἀποδώσουν εἰς τοὺς ἐθνικιστὰς παρομοίας ἐνεργείας. Οὕτω, μετὰ πολλῆς ἀδεξιότητος ἀποδίδουν εἰς τοὺς ἐθνικιστὰς ὅτι κατὰ τὸ ἀπὸ 18 Αὐγούστου—30 Ὀκτωβρίου διάστημα ἐκρεούργησαν ἐν μόνῃ τῇ πόλει τῆς Κόρδοβας 6.000 — οὔτε ἕνα ὀλιγώτερον— ἀνθρώπους, ἐκ τῶν ὁποίων 500 γυναῖκες. Ἐπιτίθενται δὲ κατὰ τοῦ παγκοσμίου Τύπου διὰ τὰς δημοσιευομένας ὑπ' αὐτοῦ πληροφορίας —συνοδευομένας μὲ εἰκόνας ὡς ἀψευδεῖς μάρτυρας— περὶ τῶν φρικιαστικῶν ἐγκλημάτων τῶν ἐρυθρῶν τῆς Ἱσπανίας, ἐπιχειροῦν νὰ τὰς ἀνασκευάσουν:

Ἀλλὰ παρὰ τ' ἀνωτέρω, δυσκόλως δύνανται ν' ἀποκρύψουν τὸν πανικόν των διὰ τὴν τύχην τῆς Μαδρίτης. Ὁμολογοῦν δὲ ὅτι ἀπὸ τῆς 15ης Ὀκτωβρίου ἐφηρμόσθη ἐν Μαδρίτῃ δελτίον διὰ τὰ τρόφιμα καὶ τὸ νερὸ καὶ ὅτι ἐδημοσιεύθη διάταγμα δημεύσεως τῶν γαιῶν ὅλων τῶν προσώπων τῶν ἐνεχομένων ἀμέσως ἢ ἐμμέσως εἰς τὸ ἐθνικιστικὸν κίνημα.

Ὁμολογοῦν ἐν τούτοις, παρὰ τὰς ὡς ἄνω διαμαρτυρίας, ὅτι εἰς τὴν Ρωσίαν ἐξακολουθοῦν οἱ ἔρανοι διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἀγῶνος τῶν κομμουνιστῶν τῆς Ἱσπανίας καὶ ὅτι μόνον εἰς τὸ ὑποκατάστημα τῆς Κρατικῆς Τραπέζης τοῦ Κιέβου εἶχον συγκεντρωθῆ 1.107.325 ρούβλια.

Ὁμολογοῦν ἐπίσης ὅτι τὰ Σοβιετικὰ ἀτμόπλοια «Κουμυὰν» καὶ «Νέβος» προσήγγισαν εἰς Βαρκελώνην καὶ ἐξεφόρτωσαν τὸ πρῶτον 2.525 τόννους καὶ τὸ δεύτερον — τὸ ὁποῖον ἔκαμε δύο ταξίδια — περὶ τοὺς 7.000, διὰ τοὺς ἐπαναστάτας. Ἰσχυρίζονται μόνον ὅτι τὰ φορτία ταῦτα δὲν περιελάμβανον πολεμεφόδια ἀλλά... τρόφιμα καὶ ἐνδύματα διὰ τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδία τῶν ἐρυθρῶν. Παρόμοια δὲ φορτία — λέγουν — ἑτοιμάζονται ν' ἀποσταλοῦν καὶ ἄλλα.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Παρὰ τὴν κακοκαιρίαν, πλῆθη κόσμου ὑπεδέχθησαν χθὲς εἰς τὸν σταθμὸν τὰς Ἑλληνίδας πριγκιπίσσας ἀδελφὰς τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως. Ἐπανῆλθον εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γενέτειραν κατόπιν δεκατετραετοῦς ἀπουσίας, τὰς περιέβαλε δὲ θερμή, θερμοτάτη ἡ συμπάθεια τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀπὸ τῆς στιγμῆς, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ σιδηροδρομικὸς συρμὸς εἰσῆλθεν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος. Ἡ παρουσία των ἐζωντάνευσε τὴν ἀνάμνησιν παλαιῶν εὐτυχῶν ἡμερῶν, κατὰ τὰς ὁποίας δὲν εἶχεν ἐπιπέσει ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος ἡ πληγὴ τοῦ ἐθνικοῦ διχασμοῦ. Ἡ ἐπάνοδός των εἶνε μία βεβαίωσις τῆς ὁριστικῆς ἀπαλλαγῆς ἀπὸ τὴν κακὴν ἐκείνην πληγήν, μιᾶς νέας περιόδου ἐθνικῆς σταδιοδρομίας, ἀξίας τῆς Ἑλλάδος. Ἡ Ἑλληνικὴ κοινωνία τὰς ὑποδέχεται μὲ συγκίνησιν καὶ μὲ τὴν προσδοκίαν μιᾶς νέας, ὡραίας κοινωνικῆς δράσεως. Καὶ ἀναπολεῖ μὲ εὐλάβειαν καὶ εὐγνωμοσύνην τὸ ὑπέροχον παράδειγμα τῆς Μητρός των, τῆς ἀλήστου μνήμης Βασιλίσσης Σοφίας.

* * *

Αἱ ἐκδηλώσεις τῆς Ἀγκύρας

Ἡ ἐπίσκεψις εἰς τὴν Ἄγκυραν τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Νοτιοσλαυΐας κ. Στογιαντίνοβιτς, παρέσχεν εὐκαιρίαν εἰς νέαν διαπίστωσιν ὄχι μόνον τῆς ἐγκαρδιότητος τῶν Τουρκογιουγκοσλαυϊκῶν σχέσεων, ἀλλὰ καὶ τῆς στερεότητος τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως. Ταύτην ἐβεβαίωσαν εἰς τοὺς λόγους των ὁ πρόεδρος τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας Καμὰλ Ἀτατοὺρκ, ὁ Τοῦρκος πρωθυπουργὸς κ. Ἰσμὲτ Ἰνονοῦ καὶ ὁ κ. Στογιαντίνοβιτς. Οἱ λόγοι των διεπνέοντο ἀπὸ πίστιν ἀκλόνητον ἐπὶ τὴν ἀποτελεσματικότητα τῆς βαλκανικῆς συνεργασίας καὶ ἀπὸ τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ στενὴ αὐτὴ καὶ εἰλικρινὴς συνεννόησις καὶ συνεργασία τῶν ἑταίρων τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως εἶνε ἐγγύησις εἰρήνης διὰ τὴν Βαλκανικὴν καὶ τὴν Ἐγγὺς Ἀνατολὴν κατὰ τὰς ἀνησύχους αὐτὰς στιγμάς, τὰς ὁποίας διανύει ἡ Εὐρώπη. Μετά τινας ἡμέρας, ὡς γνωστόν, οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐπιτελείων τῶν τεσσάρων Βαλκανικῶν ἑταίρων θὰ συναντηθοῦν εἰς τὸ Βουκουρέστιον διὰ νὰ καταρτίσουν τὴν συμπληρωματικὴν τῆς Βαλκανικῆς συμφωνίας στρατιωτικὴν σύμβασιν. Καὶ τοῦτο ἀκόμη δεικνύει πόσον στερρὰ εἶνε εἶνε ἡ Βαλκανικὴ συνεργασία καὶ πόσον βάσιμον ἔρεισμα εἰρήνης.

* * *

Δενδροστοιχίαι

Ἡ χώρα μας ἀπέκτησεν ἐσχάτως ἀρκετὰς καλὰς δημοσίας ὁδοὺς καὶ ὁλοὲν συμπληροῦται τὸ ὁδικόν της δίκτυον. Αἱ νέαι αὐταὶ ὁδοὶ στεροῦνται, ἐν τούτοις, δενδροστοιχιῶν. Φαντάζεται κανεὶς πόσον θὰ ηὐξάνετο ἡ γραφικότης τοῦ Ἑλληνικοῦ τοπίου ἐὰν ἡ ἐκ Λεβαδείας πρὸς τοὺς Δελφοὺς ὁδός, ἡ πρὸς τὴν Λαμίαν, αἱ ὁδοὶ τῆς Πελοποννήσου, ἡ ἐκ Χαλκίδος εἰς Κύμην, ἀπέκτων δενδροστοιχίας. Ἡ ἀπόκτησις αὐτὴ θὰ ἠμποροῦσε νὰ εἶνε ἀνέξοδος σχεδόν, ἐὰν ἐχρησιμοποιοῦντο διὰ τὴν δενδροφύτευσιν οἱ μαθηταὶ τῶν πόλεων, τῶν κωμοπόλεων καὶ τῶν χωρίων, διὰ τῶν ὁποίων διέρχονται αὐταὶ αἱ ὁδοί. Τὸ κέρδος ἐκ τῆς φυτεύσεως δενδροστοιχιῶν δὲν θὰ ἦτο μόνον κέρδος αἰσθητικόν. Τὰ δένδρα θὰ συνεκράτουν στερεώτερον τὸ ἔδαφος, θὰ ἠμπόδιζον, εἰς βαθμὸν σημαντικὸν τὴν δημιουργίαν αὐλακώσεων ἀπὸ τὰ ὄμβρια ὕδατα καὶ θὰ συνετέλουν τοιουτοτρόπως εἰς τὴν συντήρησιν τῶν ὁδῶν. Θὰ ἠμποροῦσαν δὲ νὰ χρησιμοποιηθοῦν δένδρα ποικίλα, ἀναλόγως ἑκάστης περιοχῆς. Εἰς τὸν κάμπον τῆς Βοιωτίας, ἐπὶ παραδείγματι, εὐδοκιμεῖ θαυμασίως ἡ λεύκη, ὁ πλάτανος, ἡ μεγαλόκορμος ἰτέα, ποὺ πλαισιώνει τοὺς χάνδακας ἀποχετεύσεως τῶν νερῶν τῆς Κωπαΐδος, καὶ ὁ εὐκάλυπτος. Εἰς τὴν Πελοπόννησον θὰ ἠμποροῦσαν νὰ δενδροφυτευθοῦν οἱ δρόμοι μὲ αἰγείρους καὶ ἀγριοκαστανέας. Καὶ μέσα εἰς μίαν δεκαετίαν, διὰ συνεχοῦς καὶ συστηματικῆς ἐργασίας, ἡ Ἑλληνικὴ ὕπαιθρος θ' ἀπέκτα ἓν νέον θέλγητρον καὶ ἓν νέον δεῖγμα πολιτισμοῦ.

* * *

Καὶ ἡ Γαλλία

Ἡ σταθερὰ βελτίωσις τῶν τιμῶν τῆς διεθνοῦς ναυλαγορᾶς ἐκίνησεν, ὡς γνωστόν, διάφορα κράτη πρὸς ἐνίσχυσιν καὶ ἀνανέωσιν τοῦ ἐμπορικοῦ στόλου των. Οὕτω καὶ ἡ Γαλλία ἀπεφάσισε, κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Τασσώ, νὰ διαθέσῃ 120 ἑκατομμύρια φράγκα διὰ τὴν ἀνανέωσιν τοῦ ἐμπορικοῦ στόλου της. Θὰ ναυπηγηθοῦν νέα μεγάλα φορτηγὰ ἀτμόπλοια, θὰ κατασκευασθοῦν εἰδικὰ σκάφη διὰ τὴν μεταφορὰν σπόρων, ἀλλὰ διὰ τὴν ἁλιείαν, ἡ ὁποία διεξάγεται εἰς τὴν Γαλλίαν εἰς μεγάλην κλίμακα. Καὶ αἱ ναυπηγήσεις αὐταὶ θὰ συνεχισθοῦν μέσα εἰς τὰ πλαίσια τοῦ τετραετοῦς προγράμματος τῆς Γαλλικῆς κυβερνήσεως διὰ τὴν κατασκευὴν μεγάλων δημοσίων ἔργων. Τὰ Γαλλικὰ ἐμπορικὰ ἀτμόπλοια χρησιμοποιοῦνται κυρίως διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν Γαλλικῶν μεταφορῶν καὶ τῶν συγκοινωνιῶν τῆς Γαλλίας μὲ τὰς ἀποικίας της — δὲν ἀποτελοῦν, δηλαδή, συναγωνιστὴν εἰς τὴν διεθνῆ ναυλαγοράν. Πάντως, ἡ ἐνίσχυσις τοῦ Γαλλικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου θὰ ἐλαττώσῃ κατ' ἀναλογίαν τὴν χρησιμοποίησιν σκαφῶν ξένων σημαιῶν διὰ τὰς Γαλλικὰς ἀνάγκας καὶ αὐτὴ ἡ πλευρὰ τοῦ ζητήματος ἐνδιαφέρει τὰς ναυτικὰς χώρας.

* * *

Ἡ Βαγδάτη συγχρονίζεται

Τὸ Ἰρὰκ ἀριθμεῖ πολὺ ὀλίγα ἔτη ἀνεξαρτήτου κρατικοῦ βίου, διότι μέχρι πρό τινος ἦτο Βρεταννικὸν προτεκτοράτον. Ἐν τούτοις ἐσημείωσε προχθὲς τὸ πρῶτον του «κίνημα». Ἕνας Κοῦρδος φύλαρχος τὸ ἐσκάρωσε κατὰ τρόπον ἀποδεικνύοντα τὴν φιλομάθειάν του. Μερικὰ ἀεροπλάνα ἐπέταξαν ὑπεράνω τῆς Βαγδάτης καὶ ἔρριψαν προκηρύξεις, διὰ τῶν ὁποίων ἐζητεῖτο ἡ παραίτησις τῆς κυβερνήσεως. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ κυβέρνησις δὲν εἰ

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. (Ἀθην. Πρακ.). — Ὁ Βασιλεὺς Ἐδουάρδος ἐδέχθη σήμερον εἰς ἀκρόασιν τὸν νέον πρεσβευτὴν τῆς Γερμανίας φὸν Ρίμπεντροπ, ὁ ὁποῖος ἐπέδωκεν αὐτῷ τὰ διαπιστευτήριά του.

* * *

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 30. (Τρανσοσεάν). — Ὁ ἐκ τῶν ἡγετῶν τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος κ. Βάγνερ διωρίσθη ὑπὸ τοῦ καγκελαρίου Χίτλερ διευθυντὴς τῆς ὑπηρεσίας ἡ ὁποία θὰ καθορίσῃ τὰς τιμὰς τῶν τροφίμων καὶ τῶν χρειωδῶν ἐν γένει.

* * *

ΡΩΜΗ, 30. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ τῆς πόλεως τοῦ Βατικανοῦ ὅτι ὁ Πάπας ἀνασυνεκρότησε τὴν παλαιὰν Ποντιφικὴν Ἀκαδημίαν, ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπὸ ἑβδομήκοντα ἀκαδημαϊκοὺς τοὺς ὁποίους θὰ ἐκλέγῃ ὁ Πάπας ἐκ τῶν μᾶλλον διακεκριμένων σοφῶν τοῦ κόσμου. Ἡ πρώτη συνεδρίασις θὰ γίνῃ τὴν 6ην Φεβρουαρίου.

ΓΚΥ ΣΑΝΤΕΠΛΕΡ

"ΕΝΑ ΦΙΛΙ ΚΑΤΩ ΑΠ' ΤΟ ΦΕΓΓΑΡΙ,,

Εἶνε τὸ μυθιστόρημα ποὺ ἀρχίζει ἀπὸ αὔριον Κυριακὴν ἡ «Πρωΐα», ἕνα τρυφερὸ μυθιστόρημα, ἡ ἱστορία μιᾶς νεανικῆς, κοριτσίστικης, ἁγνῆς καρδιᾶς, ποὺ ἀνοίγεται σιγὰ-σιγὰ εἰς τὸν ἔρωτα καὶ τὴν εὐτυχίαν. Ἕνα μυθιστόρημα, ποὺ θ' ἀρέσῃ γιὰ τὸν ἁπαλὸ λυρισμό του, τὴν ἁγνότητα τῆς παιδιάτικης περιπετείας του...

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ καὶ ἑσπεριναί)

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. «Ρωμαῖος καὶ Ἰουλιέττα».
ΑΛΙΚΗΣ. «Ἡ ὀγδόη γυναῖκα τοῦ Τζὼν Μπρόουν».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ. «Χριστίνα σὲ περιμένω».
ΒΡΕΤΤΑΝΙΑ. (Θίασος Μ. Κοτοπούλη). «Καινούργια Ζωή».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Τσιγγάνικο αἷμα».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ὁ κλέφτης τῆς καρδιᾶς μου».
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Ὁ Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Αὐτὴ εἶνε ἡ ζωή».

Κινηματογράφοι

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Σκιὲς τοῦ παρελθόντος».
ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ἡ φωνὴ τῆς ζούγκλας».
ΙΝΤΕΑΛ. «Ὁ πόλεμος τοῦ ἐγκλήματος».
ΠΑΛΛΑΣ (Μετοχ.). «Σαγγάη».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἡ Μικρὰ ἐπαναστάτις».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Μιὰ νύχτα στὴν Ὄπερα».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Ἐνάτη Συμφωνία» τοῦ Μπετόβεν.
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Μικρὴ Κυτερινούλα».
ΟΥΦΑ. «Γυναῖκες πολυτελείας».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ὁ Βασιλεὺς τῶν μαχητῶν».
ΑΡΗΣ. «Νύχτα Χαβάης».
ΑΤΘΙΣ. «Ὁ κύριος μὲ τὸ χαμόγελο».
ΕΛΛΑΣ. «20 χρόνια στὰ κάτεργα».
ΙΡΙΣ. «Βικτωρία».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Ἡσαΐα χόρευε».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ἐκτὸς νόμου».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Νανούρισμα».

Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΚΑΠΙΤΟΛ. «Χονδρὸς καὶ Λιγνὸς στὸ Χόλλυγουντ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Δρόμος πρὸς τὴν δόξαν».
ΧΑΪ-ΛΑΪΦ. «Ἡ σὰρξ προστάζει».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ραψῳδία τοῦ Λίζστ».
ΑΠΟΛΛΩΝ (Κοκκ.). «Ἀμφιτρύων». «Ἄνθρωποι τῆς νυκτός».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. (Ν. Φιλαδ.). «Τυφών».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Γονδολιέρης τῆς Βενετίας».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλλιθέας). «Δαυΐδ Κόπερφηλδ»

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

σήκουσεν ἀμέσως τὴν ἐξ ὕψους αὐτὴν διαταγήν, τὰ ἀεροπλάνα ἐπανῆλθον....δριμύτερα. Ἔρριψαν μερικὰς βόμβας κατὰ τῶν ὑπουργείων, ἐν εἴδει πειστικωτέρου ἐπιχειρήματος καὶ ἡ κυβέρνησις παρῃτήθη καὶ μία ἄλλη κατέλαβε τὴν ἀρχήν, μεθ' ὃ τὸ κίνημα ἐτερματίσθη. Ἡ Βαγδάτη ἕως τώρα ἐνεθύμιζε παλαιοὺς θρύλους Χαλιφῶν, τοῦ θαυμασίου ἐκείνου Ἀροὺν-ἀλ-Ρασσίδ. Τώρα τὰ πράγματα μετεβλήθησαν. Ἡ Βαγδάτη προώδευσε καὶ δὲν ὑστερεῖ ἄλλων προηγμένων εὐρωπαϊκῶν πρωτευουσῶν οὔτε εἰς κινήματα.

⊞⊞⊞

Σχολὴ λογοτεχνῶν! Ἕνας ὅμιλος καλοπροαιρέτων ἀνθρώπων ἀνέλαβε νὰ μορφώσῃ λογοτέχνας, ὀργανῶν μαθήματα φιλολογίας, αἰσθητικῆς καὶ ἄλλα συναφῆ. Ἡ ἰδέα δὲν εἶνε κακή. Διὰ νὰ γίνῃ κανεὶς ζωγράφος, γλύπτης, μουσικός, πρέπει νὰ φοιτήσῃ εἰς Πολυτεχνεῖον, εἰς Σχολὴν Καλῶν Τεχνῶν, εἰς Ὠδεῖον. Μόνον ἡ τέχνη τοῦ λόγου θεωρεῖται ὅτι κατακτᾶται ἐξ ἐπιπνεύσεως πνεύματος ἁγίου, ἐξαπίνης, χωρὶς καμμίαν προπόνησιν. Τὸ ζήτημα εἶνε ἐὰν οἱ ὑποψήφιοι ἐντόπιοι Παρνασσιδεῖς θὰ δεχθοῦν νὰ μαθητεύσουν. Αὐτοὶ συνηθίζουν νὰ ἐπιχειροῦν νὰ παραβιάσουν τὴν πύλην τῆς ἀθανασίας μὲ τὸν γρόνθον των, κακοποιοῦντες δεινῶς τὰς ταλαιπώρους ἐννέα ἀδελφὰς τοῦ Μουσηγέτου Ἀπόλλωνος, ἢ ἀδιαφοροῦντες μεγαλοπρεπῶς διὰ τὴν ὕπαρξίν των.

ΤΟ ΦΙΛΜ - ΦΑΙΝΟΜΕΝΟΝ
πρὸ τοῦ ὁποίου
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
θὰ παραμερίσουν
γόησσες — γόητες
καὶ ὅλες οἱ ἐπισημότητες τῆς
Ὀθόνης!

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΝΤΑΡΣΙΑ

ΜΕΓΑΛΟΥΡΓΗΜΑ
κινηματογραφικὸ ποὺ ἐπεσκίασε κι' αὐτὸ τὸ μέχρι σήμερα ἀσύγκριτο
ΜΠΕΝ ΧΟΥΡ
μὲ τοὺς
ΚΛΑΡΚ ΓΚΕΪΜΠΛ
ΣΑΡΛ ΛΩΤΟΝ
ΦΡΑΝΣΟΤ ΤΟΝ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΑΤΤΙΚΟΝ
«ΔΙΤΣ»

ΤΟ ΤΕΛΟΣ
ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑΣ
ΖΩΗΣ
τοῦ ΔΗΜ. ΜΠΟΓΡΗ

97Η Παράστ. Σάββατο ἀπόγευμα
98Η » » βράδυ
99Η » Κυριακὴ ἀπόγευμα
100Η » » βράδυ

ΘΕΑΤΡΟΝ
ΒΡΕΤΤΑΝΙΑ
Τηλέφ. 21-492
Τὴν Δευτέραν ὁ θίασος Κοτοπούλη ἀναχωρεῖ διὰ Πάτρας.

Ἀπὸ τὴν μίαν ἄκρη τοῦ Κόσμου ὡς τὴν ἄλλη.
ΠΙΚΟΛΛΙΝΟ
στοὺς χορούς, στὰ σαλόνια, στὰ ντάνσιγκ, στὰ καμπαρέ, στὰ ράντιο, στὰ γραμμόφωνα
ΠΙΚΟΛΛΙΝΟ
τραγουδοῦν καὶ χορεύουν τὰ πιὸ δοξασμένα ἀστέρια τοῦ Κινηματογράφου

ΦΡΕΝΤ ΑΣΤΑΙΡ

ΤΖΙΝΤΖΕΡ ΡΟΤΖΕΡΣ
στὴν πιὸ χαριτωμένη, πιὸ χαρούμενη, πιὸ ἔνδοξη δημιουργία τους
ΤΟΠ - ΧΑΤ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΤΙΤΑΝΙΑ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

Ο ΚΛΕΦΤΗΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΜΟΥ

Τόνον μουσικὸν ἔργον ἐξακολουθεῖ νὰ συγκεντρώνῃ κάθε βράδυ χιλιάδας θεατῶν.
Ἡ Δὶς Ρίτα Δημητρίου
ΣΗΜΕΡΟΝ
Λαϊκὴ ἀπογευματινὴ
ΜΟΝΤΙΑΛ

ΙΑΤΡΟΣ
ΧΡ. Ν. ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΣ
Τ. διευθυντὴς ἐν τῷ Νοσοκομείῳ προσφύγων Ἀθηνῶν τῶν ἀφροδισίων καὶ δερματικῶν νοσημάτων. Δέχεται: ὁδὸς Σατωβριάνδου 3α. Ὧραι: 12—1 καὶ 6—8. Τηλέφ. 24-273.

ΓΕΡΜΑΝΙΣ διδασκάλισσα παραδίδει μαθήματα εἰς μικροὺς ἢ μεγάλους. Γράψατε Α. F. «Πρωΐα».

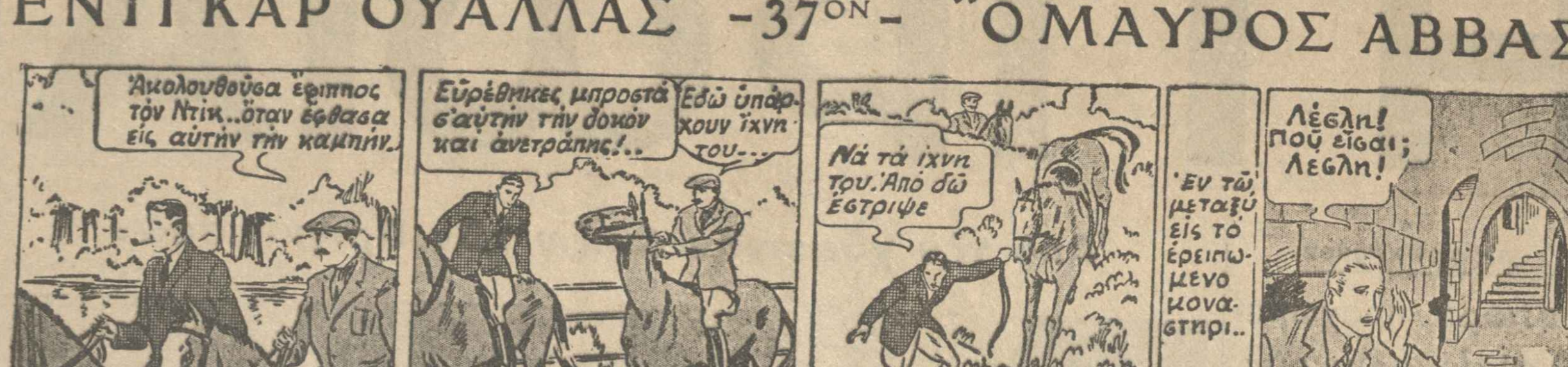
ΜΕΤΑΞΩΤΕΣ ΚΑΛΤΣΕΣ μεγάλης ἀντοχῆς τῶν δρχ. 125 μόνον δρχ. 78. Γραφεῖον Ἀντιπροσωπειῶν Θησέως 20, 1ον πάτωμα.

ART du BOIS
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 89 ΤΗΛ. 81-616

ΝΕΟΣ 20 ἐτῶν, ἀπόφοιτος Γυμνασίου, γνωρίζων τὴν Γαλλικὴν καὶ λογιστικά, ζητεῖ ἀνάλογον θέσιν εἰς κατάστημα. Γράψατε: κ. Γ. Π. Μπ., «Πρωΐαν».

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ -37ον- "Ο ΜΑΥΡΟΣ ΑΒΒΑΣ"


Ἀκολουθοῦσα ἔφιππος τὸν Ντίκ...ὅταν ἔφθασα εἰς αὐτὴν τὴν καμπήν.
Εὑρέθηκες μπροστὰ σ' αὐτὴν τὴν δοκὸν καὶ ἀνετράπης!..
Ἐδῶ ὑπάρχουν ἴχνη του...
Νὰ τὰ ἴχνη του. Ἀπὸ δῶ ἔστριψε
Ἐν τῷ μεταξὺ εἰς τὸ ἐρειπωμένο μοναστήρι..
Λέσλη! Ποῦ εἶσαι; Λέσλη!

Μεθύσι

Μὴ κλαῖς γιὰ ὅ,τι ἐπέρασε, μὰ γιὰ ὅ,τι θἄρθῃ κλάψε... Στὴ λησμονιὰ τὴν πειὸ βαρειά, ὅ,τι σοῦ ἐκάμαν, θάψε καὶ σ' ὅ,τι ἡ Μοῖρα σοῦ ἔστειλε, καὶ τώρα ἔχει περάσει, ρίξε τὴ σκέψη πρόσχαρη, τὴν θλίψη νὰ ξεχάσῃ...

Μὰ τώρα, ποὺ ἔρχονται βαρειὰ τῶν γηρατειῶν τὰ χρόνια, ὅπου ἡ καρδιὰ βαρυέστησε γιὰ νὰ προσμένῃ αἰώνια, κάποια χαρά, ποὺ μοναχὰ μηνύματα τῆς στέλνει, κι' ἔρχεται ἀγέρας, καὶ μακρυά, σὰν σύννεφο τὴν παίρνει....

Τώρα, ποὺ γέλιο δὲν ἀκοῦς, κι' ἡ ἀγάπη δὲν ἀνθίζει, τώρα, ποὺ πέρα συννεφιὰ τὸν οὐρανὸ μαυρίζει, καὶ μπόρα χωρὶς τελειωμὸ σὲ λίγο θὲ ν' ἀρχίσῃ, τώρα, φτωχέ, παρηγοριά σου, μόνη τὸ μεθύσι...

Πλέρια, τὴν κοῦπα τὴν βαρειά, ἀψὺ κρασὶ ἂς γεμίσῃς... Ἐσὺ μονάχα ὁ κεραστής, καὶ μόνος σὺ ἂς μεθύσῃς... Κι' ὅλος ὁ κόσμος, ποὺ γιὰ σὲ ξένος κι' ὀχτρός σου ἐγίνη, μὲς στὸ κρασὶ θὰ σοῦ φανῇ, κι' αὐτός, μὲ καλωσύνη!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Χθὲς, σήμερα, αὔριον

Ἐν μέσῳ κύκλου συγγενῶν καὶ φίλων καὶ εἰς ἕνα πλαίσιον σχηματισμένον ἀπὸ τὰ σπάνια ἄνθη ποὺ εἶχαν πλημμυρίσει τὸ σπίτι, ἐτελέσθησαν προχθὲς τὸ ἀπόγευμα οἱ γάμοι ὡραίας καὶ ἐξαιρετικὰ συμπαθοῦς Ἀτθίδος τῆς δίδος Ἑλένης Κ. Ἀργυροπούλου μετὰ τοῦ κ. Σπυρίδωνος Σαλταφέρα, ἀνωτέρου ὑπαλλήλου τοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

Ἰδεώδης ἡ ἐμφάνισις τῆς νύμφης μὲ τὸ κομψὸν καὶ μακρύτατον φόρεμά της καὶ ἕνα σκουφάκι ἀπὸ πολύτιμες δαντέλλες οἱ ὁποῖες ἐγαρνίριζαν μὲ χάριν καὶ τὸ τούλλινο πέπλον της.

Τοὺς στεφάνους ἀντήλλαξαν ἡ θεία τοῦ γαμβροῦ Κα Ο. Σταθάτου καὶ ὁ θεῖος τῆς νύμφης ναύαρχος κ. Π. Ι. Ἀργυρόπουλος.

Μετὰ τὴν τέλεσιν τῶν γάμων οἱ προσκεκλημένοι ἐπέρασαν εἰς τὸ κυλικεῖον ὅπου ἔπιον εἰς ὑγείαν τοῦ συμπαθοῦς ζεύγους.

Διεκρίναμεν τὴν Καν Ρ. Μουρούζη, τὴν Καν Σαλταφέρα, τὸν κ. Κ. Ἀργυρόπουλον, τὴν Καν Ρ. Καρατζᾶ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Μπότσαρη, τὴν Καν Ι. Ἀργυροπούλου, τὴν Καν Μ. Καλούδη, τὸν κ. τὴν κ. καὶ τὴν δίδα Π. Ἀργυροπούλου, τὸν ὑφυπουργὸν καὶ τὴν κ. Ν. Μαυρουδῆ, τὴν Καν Λεωνίδα, τὸν στρατηγὸν καὶ τὴν κ. Τρικούπη, τὴν Καν Π. Ι. Ἀργυροπούλου, τὴν Καν Αἰκ. Μάνου, τὴν Καν Νικολούδη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Φ. Δραγούμη, τὴν Καν Α. Κουντουριώτη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Δ. Καψάλη, τὴν κ. καὶ τὴν δίδα Σαριπόλου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Π. Δεληγιάννη, τὸν κ. τὴν κ. καὶ τὰς δίδας Μπόταση, τὴν κ. καὶ τὰς δίδας Γρ. Ἀργυροπούλου, τὰς δίδας Μαυρομιχάλη, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Α. Τσάτσου, τὴν δίδα Πεσμαζόγλου, τὸν κ. Π. Κανελλόπουλον, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Σ. Μπότσαρη, τὴν Καν Χαριτάκη, τὴν Καν Δρούλια, τὴν Καν Ι. Καλαμάρη.

Εἴδομεν ἐπίσης τὴν χαριτωμένην δίδα Ζῖταν Ἀργυροπούλου μὲ κόκκινα, τὴν δίδα Καρατζᾶ, τὰς δίδας Πετρίτση καὶ Ἀθηνογένη μὲ μπλέ, τοὺς κ. κ. Α. Ἀργυρόπουλον, Α. Βαλαωρίτην, Μπότσαρην, Π. Μάνον, Σ. Μάρμοραν, Π. Ἀνδρουλῆν, Α. Πάλλην, Ι. Καραβίαν, Ἀθηνογένην καὶ πολλοὺς ἄλλους.

Οἱ νεόνυμφοι ἀνεχώρησαν δι' Ἀμερικήν.

Ο ΕΝΗΜΕΡΟΣ

Ἐκθέσεις

Εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» γίνονται τὸ προσεχὲς Σάββατον καὶ ὥραν 5ην μ. μ. τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως τοῦ ζωγράφου κ. Λουκᾶ Γεραλῆ, τοῦ ὁποίου ἡ τελευταία ἔκθεσις ἐγένετο τὸ 1930 σημειώσασα ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν. Ὁ ἐκλεκτὸς καλλιτέχνης θὰ παρουσιάσῃ ἐργασίαν μιᾶς ὁλοκλήρου ἑξαετίας εἰς τοὺς ὑπερεκατὸ πίνακας τῆς ἐκθέσεώς του μὲ θέματα ἀπὸ τὴν Κρήτην, τὰς Κυκλάδας καὶ τὴν Ἀττικήν, μεταξὺ τῶν ὁποίων περιλαμβάνονται θαλασσογραφίαι, σκηναὶ τῆς νησιωτικῆς ζωῆς καὶ νατὺρ-μόρτ.

— Μετὰ μεγάλης ἐγκαρδιότητος ἔγιναν προχθὲς τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως τοῦ γνωστοῦ ζωγράφου κ. Ὀρέστη Κανέλλη εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου, ξενοδοχεῖον «Κεντρικόν», Σταδίου 26. Παρευρέθη ἐκλεκτὸς κόσμος τῶν γραμμάτων καὶ τεχνῶν καὶ τῆς ἀριστοκρατίας μας, ὅστις ἐθαύμασε τὴν ἐξαιρετικῆς δυνάμεως ἐργασίαν τοῦ συμπαθοῦς καλλιτέχνου. Πίνακας ἠγόρασαν οἱ κ. κ. Ἀνδρ. Ἐμπειρῖκος, δύο μεγάλους, Πέτρ. Ν. Κανελλόπουλος, Γεώργ. Σφαέλλος, Ἡρ. Μπονσταντζόγλου.

Ἡ χορεύτρια δνὶς Χαρίση

Ἐὰν δὲν ἦτο οἰκογενειακόν της ὄνομα τὸ Χαρίση, θὰ ἔλεγα ὅτι ὁ ἀνάδοχος τῆς τὸ ἔδωκε διὰ τὴν ἄπειρον χάριν ποὺ χαρακτηρίζει κάθε στάσιν καὶ κίνησίν της. Καὶ λέγω «ἀνάδοχος», διότι ἡ δὶς Χαρίση, γεννηθεῖσα ἐν Ἀμερικῇ, εἰς μίαν πολυμελῆ οἰκογένειαν, ἡ ὁποία λατρεύει τὴν θεὰν Τερψιχόρην, ἀπὸ ἁπαλῶν ὀνύχων ἐπεδόθη εἰς τὴν θείαν αὐτὴν τέχνην, τὴν ὁποίαν οἱ πρόγονοί μας ἀνήγαγον εἰς τὴν περιωπὴν τῆς Ποιήσεως, τῆς Μουσικῆς, τῆς Ἀρχιτεκτονικῆς καὶ τῶν λοιπῶν δύο εἰκαστικῶν τεχνῶν. Ἐνθυμοῦμαι μάλιστα ὅτι ἡ ἀλησμόνητος καὶ ἀθάνατη Ἰσαδώρα Δοῦνκαν ὅταν νεαρωτάτη ἦλθεν εἰς τὰς Ἀθήνας κατ' εὐθεῖαν ἀπὸ τὴν πατρίδα της, τὴν ὡραίαν Καλιφορνίαν, ἤθελε νὰ ἱδρύσῃ Σχολὴν Χοροῦ ἐν Ἀθήναις καὶ πρὸς τοῦτο ἠγόρασε τὸν περίφημον «Κόπανον» εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ Ὑμηττοῦ καὶ πρὸς τὸ Παγκράτι. Τότε λοιπὸν μοῦ ἔλεγεν ὅτι μόνον ἀπὸ τρυφερωτάτης ἡλικίας ἠμπορεῖ ἕνα παιδὶ νὰ γίνῃ χορευτὴς ἢ χορεύτρια, ὅταν δηλαδὴ τὰ ὀστᾶ εἶνε ἁπαλὰ καὶ εὐλύγιστα καὶ δὲν ἔχουν ἀκόμη τελείως καταστῆ συμπαγῆ, διότι τότε εἶνε ἀδύνατον αἱ ἀρθρώσεις νὰ κάμουν τὰς μᾶλλον δυσκόλους καὶ συχνάκις ἀντιστρόφους πρὸς ὅσας κάμνομεν εἰς τὴν συνήθη ζωὴν κινήσεις. Ἡ δὶς Χαρίση ἔχει αὐτὸ τὸ μέγα προσόν, τὸ ὁποῖον ἐκαλλιέργησε καὶ ἀνέπτυξε διὰ μακρᾶς ἀσκήσεως, καθὼς ἀντιλαμβάνεται κανεὶς ἀπὸ ὅλους τοὺς χορούς ποὺ ἐπαῖξε πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν εἰς τὸ μικρὸν θέατρον τῆς Κας Ἀλίκης. Εἶμαι δὲ βέβαιος ὅτι ἡ ἄφιξίς της εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ ἡ διαμονή της ἐδῶ ἐπὶ μακρὸν χρόνον θὰ τῆς διανοίξουν νέους ὁρίζοντας εἰς τὴν τέχνην της, διότι ὅλαι αἱ μεγάλαι χορεύτριαι τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς, ὅταν ἔρχωνται εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ λούσουν τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχήν των εἰς τὸ θεῖον αὐτὸ φῶς καὶ εἰς τὸ ἀπαράμιλλον περιβάλλον τῆς μοναδικῆς μας χώρας, αἰσθάνονται μίαν «ἀναγέννησιν» καὶ μίαν ἀληθινὴν «ἀποκάλυψιν», ὡς αἱ ἴδιαι πλειστάκις μοὶ ὡμολόγησαν. Εἶνε ζήτημα ἐὰν ἡ Δοῦνκαν θὰ ἔφθανεν εἰς αὐτὴν τὴν τελειότητα τῆς ὀρχηστρικῆς της τέχνης, ἐὰν δὲν ἔμενε τόσα ἔτη εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἐπάνω εἰς τὰ ἀθάνατά της ἐρείπια, εἰς τοὺς Δελφούς, εἰς τὴν Ὀλυμπίαν, ἐδῶ ἐπάνω εἰς τὴν Ἀκρόπολιν, ἥτις εἶνε ὁ αἰώνιος βωμὸς τοῦ ὡραίου, ἡ νεαρὰ Ἑλληνοαμερικανὶς θὰ αἰσθανθῇ ἕνα ὑψηλὸν παλμὸν νὰ δονῇ τὸ εὐλύγιστον, ὡς τὴν λυγαριάν, σῶμα της καὶ θὰ τῆς δώσῃ ἐκεῖνο τὸ «κάτι», ποὺ λείπει ἀκόμη ἀπὸ τὴν ἀληθινὰ ἐξαιρετικὴ χορογραφικὴ τῆς τέχνη!

ΑΛΕΞ. ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΥΣ

Ἡ Ἑλληνικὴ καλλιτεχνία εἰς τὴν ξένην

Ὁ ξένος καλλιτεχνικὸς καὶ μουσικὸς τύπος εὐφήμως συνεχῶς ἀναφέρει τὸ ἔργον τοῦ Ἕλληνος συνθέτου καὶ βιρτουόζου πιανιστοῦ καὶ διδασκάλου κ. Λώρη Μαργαρίτη εὐρύτατη δὲ γίνεται ὁσημέραι ἡ διάδοσις τῶν ἔργων του καὶ πέραν τῶν ὁρίων τῆς Εὐρώπης διακριθέντων διὰ τῆς προσλήψεως αὐτοῦ εἰς τὴν Παγκόσμιον Ἑταιρείαν τῶν Συγγραφέων καὶ Συνθετῶν Μουσικῆς, ἑδρευούσης ἐν Βιέννῃ, εἰς ἣν προσλαμβάνονται μόνον οἱ ἐπιφανέστεροι ἐξ αὐτῶν. Ἐπὶ πλέον ἐφέτος ὁ κ. Μαργαρίτης συνειργάσθη μετὰ τῶν κορυφαίων συνθετῶν, ὡς τοῦ Ρ. Στράους, Λ. Χόνεγκερ, Α. Καζέλα, Α. Σόεμπεργκ καὶ πολλῶν ἄλλων εἰς σύγγραμμα ἄρτι ἐκδοθὲν ἐν Λειψίᾳ ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ἰέννας Δρος Ἰουλίου Μπάλλε πρὸς πειραματισμὸν ψυχολογικῆς ἐρεύνης ἐν τῇ μουσικῇ δημιουργίᾳ.

Συνθέσεις τοῦ κ. Μαργαρίτη εἰσήχθησαν εἰς τὴν διδακτικὴν ὕλην τῆς Μουσικῆς Ἀκαδημίας τῆς Βιέννης δι' ἀποφάσεως τοῦ Πρυτάνεως αὐτῆς, ἥτις τῷ ἐκοινοποιήθη διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 2062 ἐγγράφου αὐτοῦ, καὶ μεγάλως συνέβαλε ὁ κ. Μαργαρίτης εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῶν ἐξ Ἑλλάδος ὑποψηφίων εἰς τὸν διαγωνισμὸν τῆς Μουσικῆς Ἀκαδημίας τῆς Βιέννης, ὡς μέλος τῆς Ἐξεταστικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τοῦ κύρους του.

Ὡς κορύφωμα δὲ τῶν ἐπιτυχιῶν αὐτῶν αἱ ὁποῖαι τιμοῦν καὶ τὴν Ἑλλάδα, ἔρχεται ὁ διορισμὸς τοῦ κ. Μαργαρίτη ὡς μέλους τῆς Ἑλλανοδίκου Ἐπιτροπῆς τοῦ περιφήμου Διαγωνισμοῦ «Φρειδερίκου Σοπὲν» τελουμένου ἀνὰ πενταετίαν ὑπὸ τῆς Ἀνωτάτης Μουσικῆς Σχολῆς τῆς Βαρσοβίας, ἐπίζηλον ἀξίωμα ὅπερ εἶχεν εἰς τὸν τελευταῖον διαγωνισμὸν ὁ γνωστὸς Ἕλλην ἀρχιμουσικὸς κ. Δ. Μητρόπουλος.

ΣΤΗΘΙΚΑ. Γ. Α. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, λεωφ. Ἀφεντούλη 7, Πειραιεύς. Τηλ. 40158.

Σατυρικὸς στίχος

Μπουμπούλ

Ὁ κύριος Μπουμποὺλ ποὺ συγκινεῖ
ὅποιον τὰ εἰσιτήρια πληρώνει,
πότε τὸν Κόντε κάνει στὴν σκηνή
πότε τὸν λοῦστρο κάνει στὴν ὀθόνη.

Πλὴν εἶνε εἰς αὐτὸν κατορθωτόν,
καὶ εἰς τὰ δύο νὰ ἐπιτυγχάνῃ,
Κι' ὅταν τὸν βλέπῃς Κόντε ἐκλεκτὸν
τοῦ λούστρου τὴν ἐντύπωσιν δὲν κάνει.

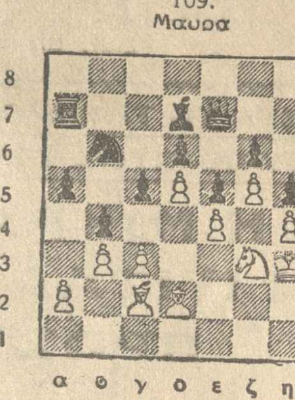
Μὰ κι' ὅταν λοῦστρος γίνεται μετὰ
δὲν πάει ἡ μετάστασις ἀμόντε...
ὁ σνομπισμὸς αὐτὸν δὲν κατακτᾷ
καὶ δὲν ποθεῖ ἐξέλιξιν εἰς Κόντε.

Ἐνῷ στὴν κοινωνίαν ἀτυχῶς
ὅλων ἀναστατώνεται ὁ βίος,
οἱ λοῦστροι προχωροῦν ὁλοταχῶς
κι' οἱ Κόντηδες ξεπέφτουνε ἀγρίως.

ΣΚΟΠΕΥΤΗΣ

Προβλήματα ζατρικίου

109.
Μαυρα



Λευκά
Λευκά: Ἔρνστ (Γερμανία).
Μαῦρα: Ζὲπ (Ἰσλανδία).
Θέσις μετὰ τὴν 33ην κίνησιν τῶν Μαύρων.
Τὰ Λευκὰ παίζουν καὶ κερδίζουν ἀναγκαστικῶς.
Τίνι ὅμως τρόπῳ;
Αὔριον ἡ λύσις.

Ι. Χ.

Θεῖον Κήρυγμα

Αὔριον Κυριακὴν ὥραν 5ην εἰς τὸν Ναὸν τῆς Ἁγίας Εἰρήνης θὰ ὁμιλήσῃ ὁ καθηγητὴς τῆς Θεολογίας κ. Λυμπερόπουλος Ἀθαν. ἐπὶ τοῦ θέματος: «Χρώμενος ὁ πλοῦτος μακρὰν τοῦ Χριστοῦ φρικτὸς κίνδυνος διὰ τὸν ἄνθρωπον».

«Ἱστορία ἑνὸς παιδιοῦ»

Εἰς ἐξαιρετικὰ καλλιτεχνικὴν ἔκδοσιν, ἐξεδόθη καὶ πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα ἀπὸ τῆς Δευτέρας τὸ λίαν ἐνδιαφέρον βιβλίον τοῦ μακαρίτου Νίκου Βέλμου «Ἱστορία ἑνὸς παιδιοῦ».

Βιβλιογραφία

Θερβαντές — Σκυλίτση: Δὸν Κιχώτης Ζαμπάκης Α. Πανεπιστημίου 55.

Ἀνάγκα καὶ θεοὶ πείθονται

Ὁ θίασος Κοτοπούλη ἀναγκάζεται νὰ διακόψῃ τὰς παραστάσεις τῆς «Καινούργιας Ζωῆς» τοῦ κ. Δ. Μπόγρη, λόγῳ τοῦ συμβολαίου του μὲ τὸ Δημοτικὸν Θέατρον Πατρῶν. Σήμερον Σάββατον καὶ αὔριον Κυριακὴν θὰ δώσῃ τὰς τέσσαρας τελευταίας παραστάσεις τοῦ νεοελληνικοῦ αὐτοῦ ἀριστουργήματος εἰς τὸ κινηματοθέατρον «Βρετάννια» (παραπλεύρως Ξενοδοχείου Μεγάλης Βρετανίας). Τὴν Δευτέραν τὸ πρωῒ ὁ θίασος ἀναχωρεῖ σιδηροδρομικῶς διὰ Πάτρας, ὅπου καὶ θὰ δώσῃ αὐθημερὸν τὴν ἐναρκτήριον παράστασίν του.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν ἄδεια φαρμακείου ἐν Ἀθήναις. Γράψατε Κ. Κ. Λογιστήριον «Πρωΐας».

Μικρὰ νέα ἀπ' ὅλον τὸν κόσμον

Ἡ διάσημος «στὰρ» τοῦ γερμανικοῦ κινηματογράφου Λιάνα Χάϊδ ἠρραβωνίσθη εἰς τὸ Βερολῖνον μὲ τὸν δικηγόρον κ. Χὰνς Σόμπορν, θὰ τελέσῃ δὲ ἐκεῖ προσεχῶς τοὺς γάμους της.

Πρὸς καθησύχασιν τῶν θαυμαστῶν της ἐδήλωσεν ὅτι δὲν θὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν ὀθόνην. Ἄλλως τε δὲν ὑπανδρεύεται καὶ διὰ πρώτην φοράν, διότι πρὸ ἐτῶν εἶχε πάρει τὸν Αὐστριακὸν βαρῶνον Χάϊμερλε, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἐχώρισε.

Σημειωτέον ὅτι ἡ ὡραία Λιάνα εἶνε κόρη γνωστοτάτου καὶ εὐπόρου ὀργανοποιοῦ τῆς Βιέννης.

⊞⊞⊞

Οἱ Γάλλοι Ἀκαδημαϊκοὶ θὰ ζητήσουν αὔξησιν μισθοῦ. Ὁ μισθὸς τῶν Ἀκαδημαϊκῶν εἶνε σήμερον ὅπως ὡρίσθη τὴν 17ην Ἰουλίου 1796 ὑπὸ τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως, ἤτοι 1500 φράγκα κατ' ἔτος.

Ἀλλὰ τὸ 1928 ὁ μισθὸς αὐτὸς ἐμειώθη κατὰ 200 φράγκα, διὰ νὰ συγκεντρωθῇ ποσὸν 8.000 φράγκων, τὸ ὁποῖον δίδεται εἰς τὸν γηραιότερον τῶν Ἀκαδημαϊκῶν ὡς σύνταξις.

Μετὰ τὸν πόλεμον, λέγουν οἱ Ἀκαδημαϊκοί, τὰ εἴδη τῆς στολῆς των ὑπερετιμήθησαν τόσον, ὥστε χρειάζονται 3.000 φράγκα διὰ μίαν στολήν, ἡ ὁποία ἄλλοτε ἐστοίχιζε μόνον 500 φράγκα.

⊞⊞⊞

Εἰς τὴν διαθήκην του ἕνας πλούσιος κάτοικος τῆς πόλεως Γκύπρ τῆς Οὐγγαρίας ὥριζεν ὅπως ἕνα σημαντικὸν ποσὸν τῆς μεγάλης περιουσίας του—συγκεκριμένως μισὸ ἑκατομμύριον πεγκέ— διατεθῇ πρὸς διατροφὴν τῶν περιστεριῶν τῆς πόλεως, διὰ τὰ ὁποῖα, ὅσο ζοῦσεν, εἶχεν ἐξαιρετικὴν ἀδυναμίαν. Διὰ τὴν συμπάθειάν του αὐτὴν εἶχε μάλιστα ἐπονομασθῆ «πατέρας τῶν περιστεριῶν».

Οἱ κληρονόμοι του προσέβαλον τὴν διαθήκην, ἀλλὰ τὸ δικαστήριον τὴν ἐκήρυξεν ἔγκυρον. Μισὸ ἑκατομμύριο πεγκὲ ἐκ τῆς περιουσίας τοῦ φίλου τῶν περιστεριῶν ἐτέθη εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ δήμου τῆς πόλεως, ποὺ σύμφωνα μὲ τὴν θέλησιν τοῦ μεταστάντος θὰ τὸ χρησιμοποιήσῃ ὑπὲρ τῶν περιστεριῶν.

Ἤδη προσελήφθη εἰδικὸς ὑπάλληλος, ποὺ ὡς ἀποστολή του θὰ ἔχῃ νὰ ταΐζῃ τρεῖς φορὲς τὴν ἡμέρα τὰ περιστέρια τῆς πόλεως.

⊞⊞⊞

Ἡ μικρὰ πόλις Γκροσνίτζα τῆς Σερβίας ἑορτάζει. Εἰς μίαν οἰκίαν ἐγεννήθησαν δύο ζεύγη διδύμων τὴν ἰδίαν ἡμέραν. Δύο ἀδελφαί, νυμφευθεῖσαι πρὸ ἑνὸς περίπου ἔτους, τὴν ἰδίαν ἡμέραν ἔτεκον δίδυμα. Ἕκαστον ζεῦγος ἀποτελεῖται ἐξ ἑνὸς θήλεος καὶ ἑνὸς ἄρρενος καὶ εἰς τοὺς δύο δὲ τοκετοὺς πρῶτον ἐγεννήθη τὸ θῆλυ.

Ὅλαι αὐταὶ αἱ συμπτώσεις θεωροῦνται ὑπὸ τῶν κατοίκων τῆς Γκροσνίτζας ὡς καλὸς οἰωνός. Ὁ θεός, λέγουν, ἠθέλησε νὰ κάμῃ γνωστὸν εἰς τοὺς κατοίκους τῶν μικρῶν πόλεων καὶ εἰς ὅλην τὴν Σερβίαν, ὅτι ὀφείλουν νὰ τηροῦν τὴν ἐντολήν του: «Αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε!»

Καὶ διὰ νὰ εὐχαριστήσουν οἱ κάτοικοι τὸν θεόν, διότι ὡμίλησε πρὸς τοὺς Σέρβους δι' ἑνὸς οἰωνοῦ τοῦ χωρίου των, ὠργάνωσαν ἑορτὰς καὶ λιτανείας.

Στὸ ἄκουσμα τοῦ ὀνόματός του οἱ καρδοῦλες κτυποῦν, τὰ χείλη χαμογελοῦν ἐρωτικά.
—Εἶνε τὸ ὄνειρο κάθε γυναίκας.
—Εἶνε ὁ ποιητὴς τοῦ ἔρωτος.
Ο
ΒΟΚΚΑΚΙΟΣ
ζωντανεμένος σὲ μιὰ ἀφαντάστως μεγαλειώδη δημιουργία γεμάτη ἀπὸ ΠΙΚΑΝΤΙΚΕΣ, ΤΟΛΜΗΡΕΣ, γεμᾶτες ΧΙΟΥΜΟΡ σκηνές, μὲ πρωταγωνιστὰς ΤΟΝ

ΒΙΛΛΥ ΦΡΙΤΣ

ΠΑΟΥΛ ΚΕΜΠ
καὶ τὴν
ΤΖΙΝΑ ΦΑΛΚΕΝΜΠΕΡΓΚ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΣΠΛΕΝΤΙΤ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

JOSEPHINENHÜTTE GES. GESCH.
Η ΜΑΡΚΑ τοῦ ἐκλεκτοῦ κρυστάλλου
Τὰ κρύσταλλα JOSEPHINENHÜTTE ἀντιπροσωπεύουν τὸν πολιτισμὸν ὑπὸ τὴν καλυτέραν του ἔννοιαν.
Ἀποκλειστικὴ πώλησις δι' ὅλην τὴν Ἑλλάδα εἰς τὰς ἐπισήμους ἐκθέσεις τῶν ἐργοστασίων:
Φ. ΔΙΟΝΑΤΟΣ & Λ. ΟΡΦΑΝΟΥΔΑΚΗΣ
Ὁδὸς Φιλελλήνων 23
Ἔκθεσις JOSEPHINENHÜTTE Πλατεῖα Συντάγματος 7, (κάτωθι Ξενοδοχείου Ν. Ἀγγλίας).

Η ΚΑΛΥΒΑ
εἰς τὴν ὁδὸν Κεφαλληνίας, μὲ τὸν ΝΙΟΝΙΟ καὶ τὸν ΑΒΗΣΣΥΝΟ σᾶς προσφέρει μέσα εἰς τὸν κῆπον της, δροσιά, μουσική, παγωμένη ἐκλεκτὴ ρετσίνα καὶ φαγητὸν μοναδικὸν διὰ τὴν ποικιλίαν καὶ τὴν ποιότητα.

ΝΙΓΡΙΤΑ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΟ ΝΕΡΟ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ
ΑΠΟΘΗΚΑΙ ΠΡΑΤΗΡΙΑ
ΑΘΗΝΩΝ—Κοραῆ 3 τηλ. 28.833
ΠΕΙΡΑΙΩΣ—Φίλωνος καὶ Σκουζὲ στοὰ Ποτόγλου

ΡΟΔΟΣΤΑΓΜΑ ΧΙΟΥ
ΓΝΗΣΙΟΝ
ΠΥΛΙΑΡΟΥ—Κοραῆ 3. Τηλ. 28-833

Κοινωνικὰ

Ἀλλαγὴ Διευθύνσεως

Ὁ καρδιολόγος ἰατρὸς κ. ΓΕ... ΚΑΣ μετῴκησεν ΟΔΟΣ ΜΕ... 54. Δέχεται 4—6 μ.μ. Ἀριθ. τηλ...

Χειμερινὴ Saison

Τὸ κατάστημα ΤΣΕΚΛΕΝΗ ... ΔΟΥΡΗ, ὁδὸς Ἑρμοῦ 12 καὶ ... νία, παρέλαβεν, ὅπως πάντοτε, ... συλλογὴν μαλλίνων καὶ μεταξ... σμάτων τῆς Παρισινῆς HAUTE...

Κηδεῖαι

Τὴν πολυαγαπημένην μας ... φὴν θείαν μάμμην καὶ ἐξαδέλ... ΙΩΑΝΝΑΝ ΠΑΥΛΟΥ ΦΑΜ... θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον ... βατον 31ην Ὀκτωβρίου ὥραν ... νὴν ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ ... νυσίου τῶν Καθολικῶν. Παρακαλοῦμεν ὅθεν τοὺς συγγ... φίλους ὅπως εὐαρεστούμενοι ... τὴν ἐκφορὰν αὐτῆς. Ἀθῆναι τῇ 31ῃ Ὀκτωβρίου ... Τὰ τέκνα: Λιέττα Βιαγκίνη, ... γκίνης. Οἱ ἀδελφοί: Οἰκογ... νίου Δαρρίγου, Ἐλευθερίου ... Οἰκογένεια Ἀγ. Παναγιωτ... νεια Δημ. Σεφέρη, Οἰκογένεια ... ζανώθ, Οἰκογένεια Φαμπρικ... ψιοί. Οἱ ἐξάδελφοι. (Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω ὡς ... πρόσκλησις).

Τὸν ἀγαπητόν μας ἀδελφὸν καὶ ... ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ Γ. ΡΟΥΜΕΛΙ... Πρώην διευθυντὴν Ὑπουργείου ... Ἐτῶν 64 θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον ... τον καὶ ὥραν 4ην μ. μ. ἐκ τῆς ... ὁδὸς Ξηρομέρου 24, εἰς τὸν ... τοῦ Α' Νεκροταφείου. Ἀθῆναι τῇ 31ῃ Ὀκτωβρίου ... Οἱ ἀδελφοί: Ἰωάν. Ρουμελιώ... Κ. Ρουμελιώτου, Μαρία Ι. ... του. Οἱ ἀνεψιοί: Νίκος Ρου... Λεωνίδας Ρουμελιώτης, Γεώργ... λιώτης, Ἰουλία Ρουμελιώ... Ρουμελιώτου, Ἑλένη Τσιμπί... σταντῖνος Τσιμπίδης. Οἱ λοιποὶ ... νεῖς. Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω ὡς ... πρόσκλησις).

Τὴν πεφιλημένην μας σύζυγον, ... καὶ ἀδελφὴν ΠΗΝΕΛΟΠΗΝ ΕΛΕΥΘ. ΣΤΕΦΑ... θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον ... τον καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ ... τοῦ Α' Νεκροταφείου. Ἀθῆναι τῇ 31ῃ Ὀκτωβρίου 1936. Ὁ σύζυγος Ἐλευθέριος Στεφ... υἱὸς Ἰωακεὶμ Στεφανίδης. Οἱ ἀδ... Οἰκογένεια Περικλ. ... γένεια Γ. Λουΐζου, ... Ἀνδρομάχη Τσαούσογλου, ... Ἰορδάνη Ἰορδανίδου, ... λείου Φωτεινοπούλου, ... φάνου Λεβαΐ, Οἰκογένεια ... ούσογλου. (Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσιν).

Τὴν προσφιλῆ μας μητέρα, μάμμην καὶ ἀδελφὴν ΜΑΡΙΑΝ ΑΛΕΞ. ΜΕΛΕΤΟΠΟΥΛΟΥ θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Σάββατον καὶ ὥραν 4 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος Πειραιῶς. Ἐν Πειραιεῖ τῇ 31 Ὀκτωβρίου 1936. Τὰ τέκνα: Ἀναστάσιος Μελετόπουλος, Σοφία Γιαννοπούλου, ... ος Μελετόπουλος, Ἑλένη ... Λώρης Μελετόπουλος, ... πουλος, Τιτίκα Μελετοπούλου, ... Γιαννόπουλος, Πατρόκλος ... Μελετοπούλου, Λιλὴ Μελετοπούλου. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ... (Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσιν).

Πένθη

Τὸν ἀγαπημένον μας σύζυγον, πατέρα, πάππον, ἀδελφὸν καὶ θεῖον ΛΕΩΝΙΔΑΝ Γ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΗΝ θανόντα, ἐκηδεύσαμεν χθὲς ἐν Θεσσαλονίκῃ. Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 31ῃ Ὀκτωβρίου 1936. Ἡ σύζυγος Μαρία Λ. Εὐαγγελίδου. Τὰ τέκνα Γεώργιος Λ. Εὐαγγελίδης, ... Λ. Μαρούλη, Λένα Κ. Κισσάβου, ... Λ. Εὐαγγελίδης, Ἀθανάσιος Λ. Εὐαγγελίδης, Ἀλέξανδρος Λ. Εὐαγγελίδης, Ἔλζα Μ. Εὐαγγελίδου, Εὐαγγελία Α. Εὐαγγελίδου, Λυσάνδρος Δ. Μαρούλης, Κωνσταντῖνος Κίσσαβος. Οἱ ἀδελφοί: Γεώργιος Λ. Εὐαγγελίδης, Ἀγγελικὴ ... κοπούλου, Κούλα Σπόντη, Ἑλένη Κοντ... τοῦ. Οἱ ἔγγονοι: Δήμης Μαρούλης, ... λος Μαρούλης, Μπούμπης Ἀθ. Εὐαγγελίδης. Οἱ ἀνεψιοί.

Μνημόσυνα

Τελοῦντες αὔριον Κυριακήν, 1ην Νοεμβρίου 1936 καὶ ὥραν 11ην π.μ. μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Νικολάου (Λεωφόρος Κηφισίας καὶ Πλουτάρχου) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ σεβαστοῦ πατρός μας, ἀδελφοῦ καὶ πάππου ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΑΒΒΑΔΙΑ παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως εὐαρεστούμενοι παραστῶσι. Ἐν Ἀθήναις τῇ 31ῃ Ὀκτωβρίου 1936. Αἱ οἰκογένειαι: Γεωργίου Ι. Καββαδία, Κωνσταντίνου Ι. Καββαδία, Θάνου Ι. Καββαδία, Κίμωνος Γεωργακοπούλου.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 9.30 π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῶν Ἁγίων Πάντων Καλλιθέας τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου, πατρὸς καὶ πάππου ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ ΠΑΓΚΟΥ παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ, ὅπως εὐαρεστούμενοι, προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των. Ἡ σύζυγος. Τὰ τέκνα. Ἡ ἐγγονή. (Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσιν).

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ, θείου καὶ ἐξαδέλφου ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Γ. ΚΑΡΑΝΤΖΙΝΑ παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους, ὅπως, προσερχόμενοι μεθ' ἡμῶν ἑνώσουν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των. Ἡ σύζυγος: Λαμπία Δ. Καραντζίνα. Τὰ τέκνα: Κωνσταντῖνος, Γεώργιος, Ἐλισάβετ Καραντζίνα. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς. (Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Αὔριον Κυριακήν, 1ην Νοεμβρίου ὥραν 9 π.μ., τελοῦσαι τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου (Νεκροταφείου Πατησίων) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πεφιλημένου μας συζύγου καὶ πατρὸς ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ν. ΒΑΛΙΑΔΗ παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους, ὅπως, εὐαρεστούμενοι, προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των. Ἡ σύζυγος: Εὐγενία. Αἱ θυγατέρες: Ἀρρόπη, Ἀγγέλα.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακήν, 1ην Νοεμβρίου καὶ ὥραν 9½ π. μ. τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Χρυσοσπηλιωτίσσης ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, υἱοῦ, ἀδελφοῦ καὶ θείου ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Β. ΣΒΩΛΟΠΟΥΛΟΥ βιομηχάνου παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των. Ἡ σύζυγος Μαρία Π. Σβωλοπούλου. Ἡ μήτηρ Μαργαρίτα Φ. Λιάκου. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

Ὁ κ. ΙΩΑΝΝΗΣ Ν. ΚΑΡΕΚΛΗΣ, χειρουργὸς-ὀδοντίατρος, ἐκπαιδευθεὶς ἐν Παρισίοις καὶ Βιέννῃ, μετῴκησεν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἱπποκράτους 9 (ἔναντι ἀκριβῶς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης) ὅπου καὶ δέχεται καθ' ἑκάστην 9½—1 καὶ 5—7 μ.μ.

ΙΑΤΡΟΣ Α. ΣΙΜΟΝΕΤΟΣ
Παθήσεις στομάχου καὶ νοσήματα θρέψεως (διαβήτης).
Σατωβριάνδου 50. Τηλ. 22-208.

Ὁ Ἰατρὸς Ι. Ν. ΑΝΝΙΝΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ— ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ μετῴκησεν ἐκ τῆς ὁδοῦ Κάνιγγος ἀρ. 17, εἰς τὴν ὁδὸν Θεμιστοκλέους ἀρ. 18. Δέχεται καθ' ἑκάστην 5-8 μ. μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει. Ἀριθ. τηλεφ. 24.557.

Ι. Γ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Χειροῦργος Ὀδοντίατρος
Διπλωματοῦχος τῆς Ὀδοντιατρικῆς Σχολῆς τῶν Παρισίων D.E.D.P.
29 Ἀκαδημίας 29, ἔναντι σχεδὸν Δημοσίου Μαιευτηρίου
Δέχεται 9—1 π.μ. καὶ 3—7 μ.μ.
Τηλέφωνον 24-568

λεῖσται ἐπιστημονικαὶ δοκιμαὶ
...μὲ διάφορα εἰδικὰ ἔλαια, κρέμας, γάλατα ὡραιότητος καὶ ἄλλας ὕλας, μᾶς ὡδήγησαν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ ἄριστος τρόπος διατηρήσεως τῆς νεότητος τῆς ἐπιδερμίδος εἶναι ἡ χρησιμοποίησις δύο διαφόρων κρεμῶν τὰς ὁποίας κατόπιν ἐπισταμένων δοκιμῶν ἐθέσαμεν εἰς κυκλοφορίαν καὶ συνιστῶμεν θερμῶς, τὰς κρέμας «Aimée» διὰ τὴν ἡμέραν καὶ «Aimée» διὰ τὴν νύκτα. Hug. Guerlain Paris.
AIMÉE ● HUG. GUERLAIN ● PARIS
Δ. Π. Ρεμπουτζάκος, Πραξιτέλους 42 - Ἀθῆναι

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Προκειμένου νὰ προβῆτε εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Καμπαρτίνας σας BURBERRYS, ζητεῖτε νὰ φέρῃ εἰς τὸ ὕφασμα τὴν σφραγῖδα τοῦ Οἴκου BURBERRYS, ἵνα ἀποφεύγετε τὴν ἐκμετάλλευσιν.
ΣΠΥΡΟΣ ΜΠΑΛΑΣΚΑΣ
52 ΣΤΑΔΙΟΥ 52
Κάτωθεν Ἀρσακείου

ΜΕΤΑΞΩΤΑ
ΜΑΛΛΙΝΑ
ΒΕΛΟΥΔΑ
ΓΑΛΛΙΚΗΣ
ΤΣΑΝΤΕΣ
ΑΡΩΜΑΤΑ
ΚΑΛΤΣΕΣ
ΑΓΓΛΙΚΗΣ
ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ
ΕΙΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
Β. ΜΟΥΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε.
ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 14
ΜΙΝΩΣ

Η ΠΡΩΪΑ
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
31
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1936
Στάχυος, Ἀριστοβούλου

...ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ...ρητῶς νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰ... Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημη... Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. ...ὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΜΑΣ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

ΘΕΟΔΩΡΑ

...ΤΟΚΡΑΤΕΙΡΑ ΤΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ

...εια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ) ...ἀπεφασίσθη τοῦτο, ἡ Θεο... ἀπεσύρθη διακριτικὰ ἀφί... τὴν Ἀντωνίναν εἰς τὴν ἐρω... διάχυσιν... ...κὸν ἐφυλάχθη καλῶς. ...άριος δὲν ὑπωπτεύθη τὸ ...ον καὶ ἕως τὴν ἡμέραν ὅ... ...ς Θρὰξ ἀπέθανε δυστυ... δυσεντερίαν, τὸ διαμέρισμα ...λίσσης ἔκρυπτε τοὺς ἐνό... ...τας τῆς Ἀντωνίνας καὶ ...τικοῦ της.

Ὁ στρατηγὸς ἐφύλαττε ... κατὰ τῆς γυναικὸς ... τὴν λύπην ἣν ἔδειξεν ἐπει... τὴν ἀναχώρησιν τοῦ Θεο... ...ἦτο σκυθρωπὸς ἀπέναν... ...τῆς ἡμέρας ὅπου αὔ... ...τὴν εὐθυμίαν της καὶ ... διάθεσίν της. Πα... ...μόνον ὅτι δὲν ἄφηνε διό... ...διαμερίσματα τῆς Θεοδώ... ...ἐκολακεύθη πολύ. Εἰς ...οἱ ὁποῖοι ἔλεγον ὅτι ...πάλιν τὴν δροσεράν της ...καὶ τὸ χαρούμενον ...ἀπήντα μὲ μειδίαμα ...νὰ λογικευθῇ!

⊞⊞⊞

...ὁ τίμιος αὐτὸς θε... ...ἐσύρθη εἰς συνωμο... ...βούτζην. Ἴσως συνε... ...του τὰ μέτρα, ἅτινα ...λάβουν εἰς περίπτωσιν ...Ἰουστινιανὸς θὰ ἀπέθνη... ...πανώλους, διὰ νὰ ἐπι... ...τὴν τάξιν καὶ τὴν διαδο... ...θρόνου. Φυσικὰ δὲν ἐδοκί... ...παρὰ μετρίαν συμπάθειαν ...Θεοδώραν, ψέγων μὲ τὴν ...καὶ ἁγνὴν εἰλικρίνειαν ...στρατιώτου, τὴν γυ... αὐτήν, ἥτις εἶχε συρθῇ εἰς ...βόρβορον πρὶν ὑψωθῇ εἰς τὸν ...τορικὸν θρόνον. Ἡ ἀφο... ...τοῦ πρὸς τὸν Ἰουστινιανὸν ...ανε μέχρι τῆς ἑταίρας τὴν ... οὗτος ἐνυμφεύθη καὶ ἂν ...εγνώριζε τὰς πολιτικὰς ἀρε... ...Θεοδώρας, ἐσκέπτετο πῶς ...ρχων του ἐχάνετο, ἔπρεπε νὰ ...τὸ βασίλειον νὰ πέσῃ εἰς ...γυναικείας. Ὅτι ἀπεπειρά... ...τηριάσῃ τὸν Ἰουστινια... ...ὑπεστήριξεν ἡ Βασί... ...εἰς τὸ ἐπίστευσεν. Ἀλλ' ...Ἰουστινιανὸς τὸ ἐπίστευσε, παρ' ...ἀπέθανον τῆς μομφῆς, διό... ...μνησικακίαν δι' ὅλα ὅ... ...ὤφειλε καὶ ὁμοίως διότι ...ἔλεγεν ἡ σύζυγός του. Ἡ ...νῖνα, ἐξ ἄλλου, πεισθεῖ... ...τὴν θέσιν της εἰς τὴν ...καὶ ἰσχυρὰ ἐκ τῆς φιλίας ...Θεοδώρας, δὲν ἦτο δυσηρεστη... ...νὰ ἀπαλλαγῇ τοῦ γηραιοῦ ...συζύγου διὰ νὰ γευθῇ μὲ τὸν ... τῆς εὐτυχίας. Ἡ Ἀν... ...ἔνοχος καὶ ταπεινή, ἐσυν... ...τὸ ἔργον τῆς Αὐτοκρατείρας. ...τόσον τὸν στρατηγὸν ...Ἰουστινιανόν, ὥστε οὗτος ...ἀμέσως τὴν διαγραφήν ...ἀπὸ τὸν στρατόν, κατασχέσας ...τὴν περιουσίαν του. Τὸν ἐστέ... ...μάλιστα καὶ τῆς προσωπι... ...τοῦ φρουρᾶς, τὴν ὁποίαν διέ... ...ὑπὸ τὰς διαταγὰς ἀξιωματι... ...ἀφωσιωμένων εἰς τὴν Θεοδώ...

Καὶ μίαν ἡμέραν, ὁ μεγάλος ...στρατηγὸς τὸν ὁποῖον ὅλοι ἐχαιρέ... ...μετὰ σεβασμοῦ εἰς τὴν ὁδόν, ...εἶδε νὰ τὸν ἐγκαταλείπουν ὅλοι, ...ἀμέσως ὡς ὁ θόρυβος τῆς δυσμε... ...ἠπλώθη εἰς τὴν πόλιν. Ὁλόκληρον τὸ Βυζάντιον τοῦ ἔστρεψε τὴν ῥάχιν. Οἱ ἱππεῖς του παρακολουθούμενοι ἀπὸ ἄλλα στρατεύματα, δὲν ἠδυνήθησαν νὰ τὸν συναντήσουν. Τρελλὸς ἀπὸ θυμόν, ἔτρεξεν εἰς τὸ Παλάτιον διὰ νὰ ζητήσῃ τὸν λόγον δι' ὅλ' αὐτά. Οἱ ὑπηρέται τὸν εἰρωνεύθησαν τόσον, ὥστε ἐπέστρεψεν εἰς τὴν κατοικίαν του, ὑπὸ τὰς ἰαχάς, μὲ τὸν λευκόν του μύστακα τρέμοντα ἐξ ὀργῆς, δακτυλοδεικτούμενος ἀπὸ ἐκείνους οἱ ὁποῖοι χθὲς ἀκόμη ἔκυπτον εἰς τὴν διάβασίν του.

Εἶχον λησμονήσει ὅλας τὰς ὑπηρεσίας τὰς ὁποίας εἶχε προσφέρει εἰς τὸ Βυζάντιον, ὅλας τὰς νίκας του, τὰς ἐπαρχίας τὰς ὁποίας εἶχε κατακτήσει, τοὺς θησαυροὺς ποὺ εἶχε φέρει. Καταβεβλημένος ἐκ τῆς ἀχαριστίας, ἐρυθριῶν ἐξ ἐντροπῆς, κλαίων, ἐκλείσθη εἰς τὸν οἶκόν του, σκεπτόμενος μόνον τὴν θλῖψιν του.

Ἔμεινεν οὕτω μερικὰς ἑβδομάδας κατάκοπος ἀπὸ τὴν λύπην, ἐξηντλημένος ἀπὸ τὴν ἀδράνειαν, γηρασθεὶς κατὰ ἑξήκοντα ἔτη. Ἡ ὑπερηφάνειά του εἶχε τρωθῆ ἐπίσης καὶ τὸ θάρρος του. Ἐκεῖνος ὅστις θὰ τὸν ἔβλεπε κατάκοιτον εἰς τὴν κλίνην του, μὲ τὴν λευκήν του κόμην ἄτακτον, ἀδρανῆ καὶ μουρμουρίζοντα ἀκατανόητα παράπονα, δὲν θὰ ἐμάντευεν ὅτι αὐτὸς ἦτο ὁ νικητὴς τῶν Γότθων, τῶν Βανδάλων, ὁ φημισμένος Βελισάριος, προγεγραμμένος σήμερον καὶ ἔρημος, εἰς τὴν ἰδίαν αὐτὴν κατοικίαν, ὅπου εἰσῆλθε τὴν ἡμέραν τοῦ θριάμβου του, ὑπὸ τὰς ζητωκραυγὰς τοῦ πλήθους, ὡς εἷς ἡμίθεος.

Κάποτε ἡ Ἀντωνίνα διέφευγεν ἀπὸ τὰς ἀγκάλας τοῦ Θεοδοσίου διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ τὸν γηραιόν της σύζυγον. Διὰ νὰ τὸν παρηγορήσῃ, ἴσως, καταληφθεῖσα ἀπὸ τύψεις ἢ οἶκτον ἤ, ἴσως, διὰ νὰ γευθῇ μὲ σκληρὰν ματαιοδοξίαν, τὴν ὁλότητα τῆς νίκης της, ἐπὶ τοῦ μεγάλου ἀνδρός, τοῦ ἠτιμασμένου.

Μίαν ἀπὸ τὰς σπανίας στιγμὰς καθ' ἃς ἡ ἐρωμένη τοῦ Θρακὸς διήρχετο πλησίον τοῦ συζύγου της, εἷς ἀγγελιαφόρος τοῦ Ἱεροῦ Παλατίου ἐκτύπησε τὴν θύραν. Ἀκούων τὰ βήματα τοῦ αὐτοκρατορικοῦ διαγγελέως εἰς τοὺς κενοὺς διαδρόμους, ὁ Βελισάριος ἐρρίγησεν. Ὁ θαρραλέος στρατιώτης, ὅστις δὲν ἐδίστασε ποτὲ ἐνώπιον τοῦ ἐχθροῦ, ὠχρίασεν ὅταν ὁ ταχυδρόμος τοῦ ἔδωσε μίαν ἐπιστολήν. Χωρὶς ἄλλο ὁ Αὐτοκράτωρ τὸν διέτασσε νὰ αὐτοκτονήσῃ.... Ἔτρεμε τόσον, ὥστε δὲν ἠδύνατο νὰ θραύσῃ τὴν σφραγῖδα καὶ οἱ ὀφθαλμοί του ἐθόλωσαν ὡς ἑνὸς ζῴου εἰς παγίδα. Ἡ λύπη καὶ ἡ ταπείνωσις τὸν ἔκαμαν νὰ ἀγαπήσῃ τὴν ζωήν...

Προσποιουμένη ὅτι ἀγνοεῖ τὸ περιεχόμενον τῆς ἀγγελίας καὶ ἀνησυχοῦσα δῆθεν, ἡ Ἀντωνίνα τὸν ἐβοήθησε νὰ ἀνοίξῃ τὸν φάκελλον καὶ ἐπειδὴ ὁ γέρων ἦτο πολὺ ταραγμένος διὰ νὰ ἀναγνώσῃ, ἀνέγνωσεν ἡ ἰδία:

«Γνωρίζεις, τί ἐμηχανεύθης ἐναντίον μου. Ἀλλ' ἔχω μεγάλας ὑποχρεώσεις εἰς τὴν σύζυγόν σου καὶ αὐτὸ ἀπεφάσισα νὰ σοῦ συγχωρήσω τὴν ἐνοχήν σου. Εἰς αὐτὴν ὀφείλεις τὴν ζωήν. Εἰς χεῖρας αὐτῆς, ἐν τῷ μέλλοντι εὑρίσκεται ἡ ζωή σου καὶ ἡ συντήρησις τῆς περιουσίας σου. Ὁποίος φανῇς εἰς αὐτήν, τοιαύτη θὰ εἶνε ἡ διαγωγή μου πρὸς σέ».

Ἡ ὑπερηφάνεια τοῦ ἐνδόξου στρατηγοῦ εἶχε τόσον ἐκμηδενισθῆ, ὥστε ἀκούων τὴν ἐπιστολὴν αὐτήν, εἰς τὴν ὁποίαν ἀνέμενε νὰ τοῦ ζητοῦν τὸν θάνατόν του, ἀνεπτερώθη, λέγει ὁ Προκόπιος, ἀπὸ τὴν εὐχαρίστησιν τὴν ὁποίαν τοῦ ἐπροξένησεν. Ἀνυπόμονος νὰ δώσῃ ἀμέσως δείγματα τῆς ὑποταγῆς του, ἐρρίφθη εἰς τοὺς πόδας τῆς συζύγου του, τοὺς ἐνηγκαλίσθη μὲ τὰς δύο του χεῖρας καὶ ἠσπάσθη τοὺς στραγάλους της, λέγοντας μὲ δακρυσμένη φωνήν, ὅτι τῆς ὤφειλε τὴν ζωὴν καὶ ὅτι ἀπὸ τοῦδε θὰ ἦτο ὁ σκλάβος της παρ' ὅτι σύζυγός της.

Θὰ ἤθελε νὰ ἀναλάβῃ ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Ἀνατολήν, ἀλλ' ἡ Ἀντωνίνα τὸν ἀπέτρεψε. Τοῦ ἐνεπιστεύθησαν τότε τὴν ἀρχηγίαν ἑνὸς Σώματος εἰς τὴν Ἰταλίαν, ὅπου ἀτυχῶς ἐνικήθη ἐπαισχύντως. Καὶ αὐτὸ ἦτο τὸ τέλος τοῦ μεγάλου Βελισαρίου.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

> ...Δὲν εἶνε ὁ καθένας σας χωριστὰ ἀπὸ τοὺς ἄλλους οὔτε ἡ κάθε τάξις σας χωριστὴ ἀπὸ τὴν ἄλλη. Ὅλοι σας ἕνα σύνολον καὶ θὰ ...πρέπει διὰ τὸ σύνολον. Καὶ νὰ ...μάθετε ὅτι τὴν εὐτυχίαν σας δὲν ...τὴν εὕρετε, παρὰ μόνον στὴν εὐ... τοῦ συνόλου».
>
> Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ
>
> (Ἀπὸ τοὺς λόγους του πρὸς τοὺς μαθητὰς τῆς Θεσσαλονίκης κατὰ τὴν ἑορτὴν τῆς Σημαίας τῆς 25ης Ὀκτωβρίου 1936).

ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΝ μετὰ Καλτσοπλεκτηρίου ἕτοιμον πρὸς λειτουργίαν, ἐκτίθεται εἰς ἑκούσιον πλειστηριασμὸν ἐν Σύρῳ, τὴν 8ην Νοεμβρίου 1936. Πρώτη προσφορὰ ὡρίσθη δρχ. 1.600.000 Πληροφορίαι: Πασσᾶν, Λυγεράκην καὶ Σίαν, Σῦρον.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ
ΕΠΟΧΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ
Ἰσχυροποιεῖτε τὰς δυνάμεις τῶν παιδιῶν σας
ΜΕ ΤΟ ΓΑΛΑ "ΕΒΓΑ"
ΕΒΓΑ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΠΡΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Η ΙΔΕΑ ΚΑΙ ΟΙ ΣΚΟΠΟΙ ΤΗΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΡΥΜΩΝ

ΤΙ ΕΧΕΙ ΓΙΝΕΙ ΕΙΣ ΑΛΛΑ ΚΡΑΤΗ

Κατὰ τὸ Α΄ Πανελλήνιον ἐν Ὀλύμπῳ Ὀρειβατικὸν Συνέδριον τὴν 15ην Ἰουλίου ἐ.ἔ. ἐξεφράσθη ὑπό τε τοῦ Διευθυντοῦ Δασῶν κ. Α. Χριστοδουλοπούλου καὶ τοῦ Διευθυντοῦ Ξένων καὶ Ἐκθέσεων κ. Λέκκα, ἡ εὐχὴ ἀνακηρύξεως τοῦ Ὀλύμπου εἰς Ἐθνικὸν Πάρκον. Ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας υἱοθέτησε τὴν πρότασιν ταύτην καὶ ἔδωκεν ἐντολὴν συντόνου μελέτης πρὸς δημιουργίαν ἐπὶ τοῦ Ὀλύμπου τοῦ πρώτου ἐν Ἑλλάδι Ἐθνικοῦ Πάρκου, τοῦ πρώτου «Ἐθνικοῦ Δρυμοῦ» ὡς ὁ ἴδιος τὸν ὠνόμασε. Ἡ δημιουργία τοῦ Ἐθνικοῦ Δρυμοῦ ὀφείλεται εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς προστασίας τῆς φύσεως καὶ εἰς Τμῆμα τι τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ προστασία τῆς φύσεως ἰδέα ἐντελῶς σύγχρονος τείνει νὰ καταστῇ ἔργον παγκόσμιον. Ἐγεννήθη λόγῳ τῶν ἐκ τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου προσγινομένων ἐν τῇ φύσει καταχρήσεων. Εἶνε ἡ ἀντίδρασις κατὰ τῆς καταστροφῆς. Ὑπάρχει σήμερον τάσις εἰς ὅλον τὸν κόσμον δημιουργίας ἀπομεμονωμένων περιοχῶν — τὰς ὁποίας καλοῦσι «Ἐθνικὰ Πάρκα», «Πάρκα Καταφυγίου», «Ἐφεδρείας φυσικὰς καὶ βιολογικάς»— κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἐκτεταμένων ἐντὸς τῶν ὁποίων θὰ προστατευθῶσι καὶ διατηρηθῶσι οἱ ζῶντες ὀργανισμοί, ἵνα εἴτε συνεχίσωσι τὴν ζωήν των ὑπὸ κανονικὸν ρυθμόν, εἴτε ἐπανέλθωσι χάρις εἰς τὴν φυσικὴν ἐξέλιξιν, πρὸς τὴν ἀρχικήν των μορφήν. Ἐπίσης συγχρόνως προστατεύονται τὰ φυσικὰ τοπία καὶ αἱ φυσικαὶ καλλοναί. Ἡ φύσις προστατευομένη δύναται νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἁρμονίαν καὶ τὸ μέτρον, τὰς μόνας πηγὰς δημιουργίας τοῦ ὡραίου καὶ τοῦ μεγαλοπρεποῦς.

Ἡ ἰδέα τῆς προστασίας τῆς φύσεως ἐγεννήθη ἀρχικῶς πρὸς προστασίαν τῶν φυσικῶν μνημείων καὶ φυσικῶν καλλονῶν διὰ λόγους τουριστικοὺς καὶ αἰσθητικοὺς καὶ ὡδήγησε εἰς τὴν δημιουργίαν τῶν πρώτων Πάρκων ἐν Ἀμερικῇ καὶ Ἀγγλίᾳ.

Βραδύτερον, ἡ ἐξαφάνισις τοῦ κυνηγίου ἤγαγεν εἰς τὴν λῆψιν μέτρων πρὸς προστασίαν του. Αἱ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον προστατευθεῖσαι περιοχαὶ ἔλαβον τὴν ὀνομασίαν τῶν πάρκων. Τοιαύτη ὑπῆρξε ἡ ἀρχικὴ παραδοχὴ τῆς ἐννοίας τοῦ Ἐθνικοῦ Πάρκου ἐν Ἰταλίᾳ, Ρωσσίᾳ καὶ Πολωνίᾳ. Πολὺ μεταγενεστέρως ἐνεφανίσθησαν αἱ καθαρῶς ἐπιστημονικαὶ ἐπιδιώξεις. Οἱ ζωολόγοι ἀρχικῶς πρὸ τοῦ κινδύνου τῆς ταχείας ἐξαφανίσεως τῶν ὡραιοτέρων ζώων, οἱ βοτανολόγοι διὰ τὴν διατήρησιν τῶν σπανίων φυτῶν, οἱ βιολόγοι διὰ τὴν ἔρευναν τῆς ἐξελίξεως τῶν ζώντων σχηματισμῶν, εὗρον τὸ μέσον τῆς ἐξασφαλίσεως τῶν ἐπιδιώξεών των καὶ ἔδωσαν ὤθησιν πρὸς δημιουργίαν πανταχοῦ προστατευομένων περιοχῶν.

Κατὰ τὴν ἵδρυσιν τῶν πρώτων Πάρκων ἐσκέφθησαν νὰ ἀποκλείσωσι παντελῶς πᾶσαν ἐνέργειαν τοῦ ἀνθρώπου. Ἠθέλησαν νὰ ἀφήσουν μόνους των τοὺς ζῶντας ὀργανισμούς, ἵνα ἐξελιχθῶσι ὑπὸ τὴν ἐλευθέραν ἐπίδρασιν τῶν φυσικῶν δυνάμεων ἔξω πάσης ἐπεμβάσεως ἀνθρώπου. Ἡ σκέψις αὐτή, καθ' ἑαυτὴν ὑπερβολική, δὲν εἶνε καὶ ἀκριβής, διότι δὲν δύναται νὰ ὑποστηριχθῇ ὅτι ὁ ἄνθρωπος εὑρίσκεται ἐκτὸς τῆς φύσεως. Διὰ τοῦ ἀποκλεισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐπιτυγχάνεται ὁ ἀποκλεισμὸς τῆς ἀμέσου ἐπιδράσεώς του. Τὰ ἔμμεσα ὅμως αἴτια, τόσον σπουδαῖα εἰς τὴν βιολογίαν, ὅσον καὶ αἱ ἐνέργειαι τοῦ ἀμέσου παρελθόντος, ἐπίσης κεφαλαιώδους σημασίας, ἐξακολουθοῦσι νὰ ὑφίστανται καὶ νὰ ἐπιδρῶσι. Δὲν πρέπει ἄλλωστε νὰ μᾶς διαφεύγῃ ὅτι ἐὰν ἡ ἐπίδρασις τοῦ ἀνθρώπου εἶνε καταστρεπτική, ἡ ἐλευθέρα ἐνέργεια τῆς φύσεως εἶνε ἀνασχική.

Τὸ πρόβλημα τῆς ὀργανώσεως τῆς προστασίας τῆς φύσεως ἐμελετήθη κατὰ τὸ πρῶτον ἐν Παρισίοις διεθνὲς συνέδριον τὸν Ἰούνιον τοῦ ἔτους 1923 καὶ κατὰ τὸ δεύτερον ὁμοίως ἐν Παρισίοις διεθνὲς συνέδριον τὸν Ἰούλιον 1931. Εἰς τὰ συνέδρια ταῦτα ἐξετέθησαν αἱ κρατοῦσαι ἀπόψεις εἰς τὰς διαφόρους χώρας, οἱ ἐπιδιωκόμενοι σκοποί, αἱ χρησιμοποιούμεναι μέθοδοι, τὰ διατιθέμενα μέσα πρὸς πραγματοποίησιν τῆς ἰδέας τῆς προστασίας τῆς φύσεως, ἥτις ἀλλαχοῦ εἶνε ἀπόλυτος, ὁλοκληρωτική, ἀλλαχοῦ δὲ μερική.

Αἱ διάφοροι προσπάθειαι εἰς τὰς προστατευομένας περιοχὰς ἀπὸ τῆς ἐννοίας τοῦ Ἐθνικοῦ Πάρκου καὶ τῆς τοῦ Ζωολογικοῦ καὶ Βοτανικοῦ κήπου, τοῦ Πάρκου καταφυγίου, εἰς τὴν πλέον πρόσφατον ἔννοιαν τοῦ Βιολογικοῦ Πάρκου δὲν εἶνε συντονισμέναι. Ἡ διασπορὰ τῶν προσπαθειῶν πρὸς διαφόρους κατευθύνσεις εἶνε χαρακτηριστική. Πολλὰ χρήσιμα καὶ ἐπείγοντα πράγματα δὲν γίνονται.

Πάντως κατὰ τὸ πλεῖστον ἔχει γίνει παραδεκτὸν ὅτι ἡ ὁλοκληρωτικὴ προστασία δὲν πρέπει νὰ εἶνε ὁ κανών, καὶ ὅτι ἡ παρακολούθησις καὶ ὁ ἔλεγχος, εἶνε ἀπαραίτητος. Ἐπίσης ὅτι παρίσταται ἀνάγκη νὰ καθορισθῶσι οἱ ἐπιδιωκόμενοι σκοποὶ καὶ αἱ μέθοδοι τῆς παρακολουθήσεως καὶ τοῦ ἐλέγχου τῶν ζώντων ὀργανισμῶν ὡς καὶ νὰ προβλεφθῶσι τὰ μέσα τῶν ἐπανορθώσεων εἰς περίπτωσιν ἀτυχημάτων.

Ὁ βαθμὸς τῆς ἐπεμβάσεως τοῦ ἀνθρώπου θὰ μεταβάλλεται ἀναλόγως τῶν περιστάσεων καὶ τῶν σκοπῶν, οἵτινες δέον νὰ εἶνε συνδυασμένοι σκοποὶ ἐπιστημονικοί, τουριστικοί, καλλιτεχνικοί, αἰσθητικοί.

Ἀναφέρομεν κατωτέρω τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα πρὸς προστασίαν τῆς φύσεως εἰς τὰς διαφόρους χώρας.

Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι τῆς Ἀμερικῆς τὸ πρῶτον, τὸ ἔτος 1872 ἵδρυσαν τὸ πρῶτον «Δημόσιον Πάρκον ἢ κῆπον τέρψεως διὰ τὸ συμφέρον καὶ τὴν χρῆσιν τοῦ Ἔθνους» ἐπὶ ἐκτάσεως ἑπτὰ ἑκατομμυρίων στρεμμάτων. Σήμερον ἔχουσι δημιουργηθῆ 19 ἐθνικὰ Πάρκα ἐπὶ μεγάλων ἐκτάσεων. Ἐπίσης πρὸς προστασίαν τῶν φυσικῶν καλλονῶν 140, διὰ καθαρῶς βιολογικοὺς σκοποὺς 120 Πάρκα, περιλαμβάνοντα ἐκτάσιν μεγαλυτέραν τῶν ἐθνικῶν Πάρκων. Ἐπίσης ἔχει δημιουργηθῆ πληθὺς ἑτέρων πάρκων τῶν ὁποίων ἡ ἐκλογὴ καὶ ἡ διοίκησις ἐκφεύγει τῆς διοικήσεως τοῦ Κράτους, ἀνήκουσα εἰς διάφορα σωματεῖα.

Ἐν Εὐρώπῃ καίτοι ἦτο δύσκολον νὰ ἐξευρεθῶσι μεγάλαι ἐκτάσεις μακρὰν τῶν κατῳκημένων μερῶν, ἐδημιουργήθησαν ἐν τούτοις ταχέως εἰς ὅλας τὰς χώρας ἐθνικὰ Πάρκα πρὸς προστασίαν τῆς φύσεως, ὅπως ἐν Σουηδίᾳ τὸ 1914 ἐπὶ ἐκτάσεως 180.000 στρεμμάτων πέριξ τῶν λιμνῶν τῆς Λαπωνίας, ἐν Νορβηγίᾳ τὸ ἔτος 1905, καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ, ἱδρυθὲν ὑπὸ τοῦ Γουλιέλμου τοῦ Κατακτητοῦ ὑφίσταται ἀπὸ τοῦ 11ου αἰῶνος τὸ Βασιλικὸν Πάρκον «Νιοὺ Φόρεστ». Πολυάριθμα μικρότερα πάρκα ἀνήκοντα εἰς ἀρχαίας οἰκογενείας διατηροῦνται εἰς φυσικὴν κατάστασιν ὡς καταφύγια σπανίων ἀγρίων ζώων.

Ἐν Ἑλβετίᾳ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1875 καὶ ἰδίᾳ μετὰ τὸ 1904 ἱδρύθησαν εἰς 13 Καντόνια 19 καταφύγια κυνηγίου ἐπὶ τῷ σκοπῷ προστασίας τοῦ ὀρεινοῦ κυνηγίου. Τὸ ἔτος 1909 ὁ σύνδεσμος προστασίας τῆς φύσεως ἵδρυσε ἐπὶ ἐκτάσεως 170.000 στρεμμάτων τὸ κυρίως Ἐθνικὸν Πάρκον τῆς Ἑλβετίας εἰς Ἐγγαδίνη. Ἐν αὐτῷ ἡ προστασία εἶνε ὁ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

> «...Ἕνα Ἔθνος εἶνε πραγματικὰ ἀνεξάρτητο ὅταν εἶνε εἰς θέσιν νὰ κατακτᾷ τὴν ἀνεξαρτησίαν του, ὅπως στὰς 2 6 Ὀκτωβρίου 1912, καὶ ἕνας λαὸς εἶνε πραγματικὰ ἐλεύθερος, ὅταν εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἀνακτᾷ μόνος του τὴν ἐλευθερίαν του μὲ τὰς δυνάμεις του, ὅπως εἰς τὰς 4 Αὐγούστου 1936».
>
> Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ
>
> (Ἀπὸ τὸν λόγον του εἰς τὸ συλλαλητήριον τῆς Θεσσαλονίκης τῆς 25ην Ὀκτωβρίου)

Τέμπη

Μονὴ Ζωγράφου

ΑΙ ΣΚΕΨΕΙΣ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ

ΟΙ ΤΟΞΙΚΟΜΑΝΕΙΣ

Οἱ ὑπουργοὶ κ. κ. Κορυζῆς καὶ Ἀλιβιζᾶτος, ἀπεφάσισαν μὲ θέλησι νὰ ἀναλάβουν τὴν ἐντατικὴν ἐκστρατείαν κατὰ τοῦ φοβεροῦ κινδύνου τῆς τοξικομανίας. Γιατὶ ἦτο πραγματικὰ καιρὸς νὰ σηκωθῇ ὁ στρατὸς τῆς ὑγείας ἐναντίον τοῦ ὑπούλου ἐχθροῦ ποὺ ὑποσκάπτει τὴν ἐθνική μας ὑγεία. Ἀπεφασίσθη, λοιπόν, ὁ τόπος νὰ ἐξυγιανθῇ ἀπὸ τὸν φοβερὸ αὐτὸν ἐχθρὸ καὶ ἔτσι ἡ νέα μας γενεὰ θὰ μπορέσῃ νὰ μείνῃ μακρυὰ ἀπὸ τὴ βαρυτάτη αὐτὴ ἀρρώστεια, ποὺ ἀπειλεῖ τὴ ράτσα μας μ' ἐκφυλισμὸ κι' ἐξουθένωσι!...

Καιρὸς ἦτο νὰ περιμαζευθοῦν οἱ τοξικομανεῖς. Γιατὶ ἀπὸ καιρὸ θἄπρεπε νὰ ἔχῃ δοθῇ στὶς ἀρχὲς τὸ δικαίωμα νὰ τοὺς πιάνουν καὶ νὰ τοὺς ὑποβάλλουν διὰ τῆς βίας σὲ θεραπεία, τοὺς εὐπόρους σὲ κλινικές, τοὺς ἀπόρους σὲ εἰδικὰ ἄσυλα ποὺ πρέπει ἀναμφισβήτητα νὰ ἱδρυθοῦν ἀπὸ τὴν κρατική μας πρόνοια.

Γιατὶ μόνον ἔτσι θὰ προασπίσῃ κι' αὐτοὺς καὶ τὶς οἰκογένειές τους καὶ τὸ κοινωνικὸ σύνολο ἀπὸ τὸ μεγάλο αὐτὸ κακό. Πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ μένουν ἐλεύθεροι, νὰ μεταδίδουν τὸ πάθος τους στοὺς ὑγιεῖς καὶ νὰ πολλαπλασιάζουν ἐλεύθερα τὶς ἑστίες τοῦ ἐκφυλισμοῦ καὶ τῆς ἐγκληματικότητος.

Κι' ὅπως ἐπανειλημμένως ἐφώναξα εἴχαμε στοιχειώδη ἠθικὴ καὶ κοινωνικὴ ὑποχρέωσι νὰ μεταρρυθμίσουμε τὴ νομοθεσία καὶ ὡς πρὸς τοὺς ἐμπόρους τῶν ναρκωτικῶν — γιατί, βέβαια τὰ δικαστήρια πρέπει νὰ ὁπλισθοῦν μὲ πολὺ μεγαλυτέραν αὐστηρότητα — καὶ ὡς πρὸς τὰ θύματα.

Τὸ πάθος τῆς τοξικομανίας ἔγινε μιὰ τρομερὴ μεταπολεμικὴ κοινωνικὴ πληγή. Ἀπὸ τώρα καὶ στὸ ἑξῆς θὰ ὑπάρχῃ μιὰ συγχρονισμένη νομοθεσία γιὰ τὸ σπουδαιότατο αὐτὸ ζήτημα. Καὶ οἱ τοξικομανεῖς δὲν θὰ θὰ ἀφήνωνται πλέον εἰς τὴν τύχη τους, στὴν κακομοιριά τους καὶ στὸ ἔλεος τῶν διαφόρων ἐμπόρων ναρκωτικῶν, ποὺ τοὺς ἐκμεταλλεύονται ἐπαισχύντα. Θὰ παύσουμε νὰ βλέπουμε τοὺς διαφόρους τοξικομανεῖς νὰ βαδίζουν μέρα μὲ τὴν ἡμέρα στὸ θάνατο, χωρὶς νὰ μποροῦμε νὰ κάνουμε τίποτε γιὰ νὰ τοὺς σώσουμε, καὶ ἀνενόχλητα νὰ παίρνουν τὸ δρόμο τῆς καταστροφῆς χωρὶς κανένα φραγμὸ μιᾶς στοιχειώδους κοινωνικῆς προνοίας. Καὶ δὲν εἶνε μιὰ μητέρα, οὔτε ἕνας πατέρας, εἶνε πλῆθος ὅλοι αὐτοὶ οἱ γονεῖς, ἀδελφοί, συγγενεῖς ποὺ θὰ εὐγνωμονοῦν τὴν Κυβέρνησιν, γιατὶ δὲν θὰ παρακολουθοῦν πειὰ μὲ σιωπηλὴ καὶ μαρτυρικὴ ἀπόγνωσι τὸ δρᾶμα τῆς καταστροφῆς τῶν δικῶν τους, χωρὶς νὰ μποροῦν, χωρὶς νἄχουν τὰ μέσα, χωρὶς νἄχουν τὸ δικαίωμα νὰ κάμουν τίποτε τὸ ἀποφασιστικὸ γι' αὐτούς.

Ἐπανειλημμένως ἐδημοσίευσα, ὅτι εἶνε ἕνα ζήτημα, ποὺ ἔχει μεγάλη σημασία ὄχι μόνον γιὰ τὰ θύματα, τοὺς γονεῖς καὶ τὶς οἰκογένειες, ἀλλὰ γι' αὐτὸ τὸ κοινωνικὸ σύνολο.

Δὲν εἶνε μόνον οἱ ἄγριες σκηνὲς ποὺ δημιουργοῦν κάθε μέρα οἱ τοξικομανεῖς γιὰ νὰ πάρουν τὰ χρήματα ποὺ τοὺς χρειάζονται γιὰ νὰ προμηθευθοῦν μυστικὰ τὰ δηλητήριά τους, εὐτυχῶς νοθευμένα. (Εἶνε ἡ μόνη συμπαθητικὴ καὶ σωτηρία νοθεία!...)

Ὅλος αὐτὸς ὁ κόσμος τῶν τοξικομανῶν εἶνε ἄξιος γιὰ ὅ,τι μπορεῖ νὰ βάλῃ ὁ νοῦς σας: Ψεύδονται, ἀπατοῦν, κλέβουν, πωλοῦν τὸ σῶμά τους, σκοτώνουν ἐκβιάζουν... Ἀπὸ κεῖ βγαίνουν πολλὰ φρικτὰ ἐγκλήματα. Εἶνε ἕνα ἀπέραντο φυτώριο, ποὺ τροφοδοτεῖ τὸ ἀστυνομικό μας δελτίο. Ἔπειτα οἱ ἴδιοι οἱ τοξικομανεῖς συμμαχοῦν μὲ τοὺς ἐμπόρους, τοὺς μεταπράτας, γιατὶ εἶνε δέσμιοι δυστυχῶς τοῦ πάθους, τοὺς κρύβουν καὶ τοὺς ἐξυπηρετοῦν.

Σ' ὅλους μας πρέπει νὰ ὑπάρξῃ τὸ συναίσθημα, ὅτι ὁ τόπος μας εἶνε ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ φτιάξῃ καὶ νὰ παύσῃ ὁ καθένας μας πλέον νὰ λέγῃ ἐπιγραμματικώτατα «δὲν βαρυέσαι ἐγὼ θὰ διορθώσω τὸ Ρωμέϊκο!...» καὶ τότε μόνον ὅλοι μαζὶ θὰ ἐπιβληθοῦμε σ' ὅλα τὰ ζωτικώτατα ζητήματα.

Εἶμαι βέβαιος, ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ ἐπιβληθῇ ἀπολύτως εἰς τὴν ἀποτελεσματικὴν καταπολέμησιν τῆς τοξικομανίας, ὅπως ἁπλούστατα ἐκτύπησε κατακέφαλα καὶ τὴν χαρτοπαιξίαν. Γιατὶ καὶ μὲ τὴν χαρτοπαιξίαν, πόσα θύματα, πόσες πιστολιὲς καὶ μαχαιριὲς καὶ σκοτωμοὶ δὲν ἔγιναν... ἐπάνω στὴν ἔξαψι τοῦ παιγνιδιοῦ καὶ στὸ τέλος πόσα κοινωνικὰ ἐρείπια δὲν κατήντησαν ἀπὸ πλούσιοι νὰ γίνουν πτωχοί, ἠθικῶς δὲν ἐστιγματίσθησαν καὶ ποῦ στὸ τέλος δὲν τοὺς ἀπέμεινε παρὰ ὡς διέξοδος ἡ αὐτοκτονία!...

Δυστυχῶς, ὁ ἄνθρωπος ποὺ φέρει τὸ τελειότερον ὄργανον τοῦ ἀνθρωπίνου του σώματος τὸν ἐγκέφαλον, πολλὲς φορὲς μὲ τὸ πάθος του καὶ μὲ τὰ ἔνστικτα τῶν ροπῶν προκαλεῖ αὐτὸς ὁ ἴδιος τὴν καταστροφήν του καὶ ὄχι μόνον τὴν ἰδικήν του, ἀλλὰ καὶ τὸ χειρότερον καὶ τῶν ἄλλων, ἐκτὸς ποὺ προκαλεῖ καὶ τὶς πιὸ μεγάλες ἠθικὲς γι' αὐτοὺς στενοχώριες.

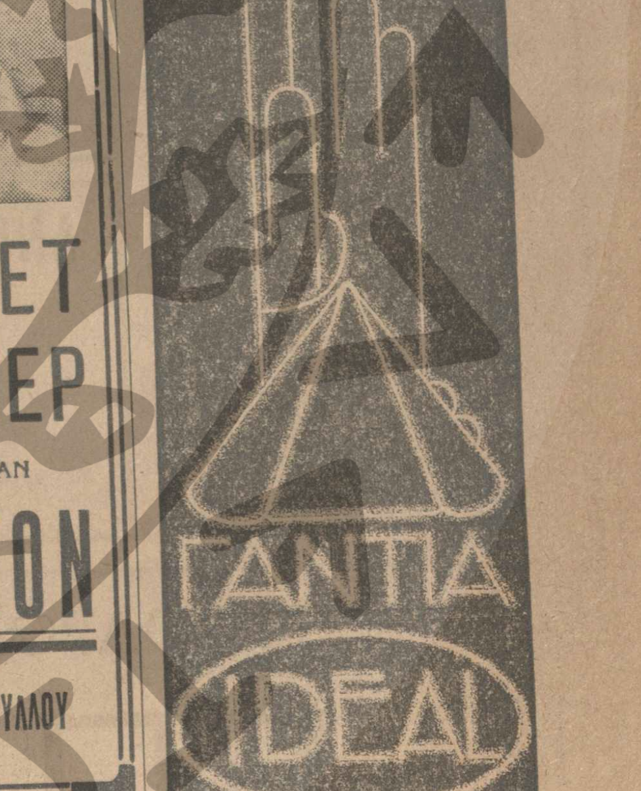
ΚΩΝΣΤ. Μ. ΚΑΤΣΑΡΑΣ
Νευρολόγος - Ψυχίατρος

Ἡ κόρη ἐρωτευμένη μὲ τὸν ἄνδρα, στὸν ὁποῖον ἡ μητέρα ὑπεσχέθη νὰ παντρευθῇ. Νὰ τὸν πανδρευθῇ καὶ νὰ ραγίσῃ τὴν καρδιὰ τῆς κόρης της, ἢ νὰ τὸν ἀφήσῃ καὶ νὰ θυσιασθῇ ἡ ἰδία; Αὐτὸ εἶνε τὸ αἴνιγμα ποὺ ἔγραψε ἡ ΦΑΝΝΥ —ΧΟΛΣΤ, ἡ συγγραφεὺς τοῦ «ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΥ ΤΗΣ ΖΩΗΣ» καὶ τοῦ «ΠΩΣ ΕΣΒΥΣΕ ΜΙΑ ΑΓΑΠΗ».
ΕΙΚΟΝΕΣ
ΑΠ' ΤΗ ΖΩΗ
(IMAGES DE LA VIE)
Τὸ μεγαλύτερον κοινωνικὸν ἔργον ποὺ ἐγράφη μέχρι σήμερον, μὲ πρωταγωνίστριαν τὴν βασίλισσαν τῆς ὀθόνης

ΚΛΩΝΤΕΤ
ΚΟΛΜΠΕΡ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΠΑΝΘΕΟΝ
ΑΛΚ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΜΕΛΟΔΡΑΜΑ Σ.Π.
ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
Σήμερον ὥρα 10 μ. μ.
Οἱ ἄσσοι τοῦ Μελοδράματος
ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ
ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ
ΜΟΣΧΟΝΑΣ
Στὸν ἀθάνατο
ΚΟΥΡΕΑ ΤΗΣ ΣΕΒΙΛΛΗΣ
Διευθυντὴς ὀρχήστρας
ΛΕΩΝ ΖΩΡΑΣ
Αὔριον Κυριακὴν τὸ ἀπόγευμα 6 μ. μ.
Διὰ τελευταίαν φορὰν
ΤΟ ΔΑΧΤΥΛΙΔΙ ΤΗΣ ΜΑΝΑΣ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
Αὔριον Κυριακὴν
ὥραν 11ην πρωϊνὴν
ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟΣ
Συναυλία τραγουδιοῦ τοῦ δι' Ἰταλίαν ἀναχωροῦντος ζεύγους
ΕΠΙΤΡΟΠΑΚΗ



English Lessons
Classes & Private
Mr Mc Callun
20 Romvis 2nd Floor

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἡμιδιώροφος καινούργης, ἄνω 4, κουζίνα κλπ.+3 κουζ. κάτω, πήχεις 405, δύο εἰσόδους. Τιμὴ 225.000. Πληροφ. κ. Ν. Σταυρόπουλον, Πειραιῶς 19. Τηλ. 30-757

Ἡ ἰδέα καὶ οἱ σκοποὶ τῆς δημιουργίας ἐθνικῶν δρυμῶν

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

λοκληρωτικὴ καὶ ἀπόλυτος. Οὐδεμία μεταβολὴ γίνεται εἰς τὰ τοπία, μόνον τὰ ἀπαραίτητα μονοπάτια διανοίγονται, οὐδεμία οἰκία ἢ καλύβη, ἔχει κατασκευασθῆ. Εἰς τὰ δάση οὐδεμία ὑλοτομία ἐνεργεῖται, τὰ θνήσκοντα δένδρα δὲν ἐκριζώνονται. Οὐδεμία βοσκὴ ἀσκεῖται. Τὸ κυνήγιον εἶνε ἀπολύτως ἀπηγορευμένον. Ὅλα τὰ ζῷα προστατεύονται, ἀκόμη καὶ τὰ καθαρῶς ἐπιβλαβῆ. Ἀποκλείεται πᾶσα ἐπίδρασις τοῦ ἀνθρώπου, ἀφήνεται ἡ φύσις ἐλευθέρα ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἐν αὐτῇ ἐνεργουσῶν δυνάμεων «ἵνα αἱ μέλλουσαι γενεαὶ δυνηθῶσι νὰ γνωρίσωσι εἰς ποίαν κατάστασιν θὰ εὑρίσκοντο οἱ τόποι οἱ μετασχηματισθέντες κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν αἰώνων ὑπὸ τὴν ἔντονον ἐπίδρασιν τοῦ ἀνθρώπου». Ἔχουσι ἀποκλεισθῆ τουριστικοὶ σκοποί, ἐπιδιώκονται καθαρῶς ἐπιστημονικοὶ τοιοῦτοι ἐνδιαφέροντες τὴν Ζωολογίαν, Βοτανικήν, Γεωλογίαν, Μετεωρολογίαν, Ἐντομολογίαν, Ὀρεογραφίαν. Ἡ κυριαρχοῦσα ἰδέα εἶνε «ἡ προσφορὰ καταφυγίων εἰς τὰ ζῷα ἅτινα κατὰ τὰς παρῳχημένας ἐποχὰς ἐνδιαιτῶντο εἰς τὰς Ἄλπεις, ὡς ἐπίσης ἡ δημιουργία ἑνὸς ζῶντος μουσείου, ἑνὸς τεραστίου ἐργαστηρίου ἐν τῇ ἐλευθέρᾳ φύσει».

Ἐν Γερμανίᾳ διὰ τῆς προστασίας μικρᾶς σχετικῶς ἐκτάσεως περιοχῶν κατανεμημένων εἰς ὅλην τὴν χώραν ἐπιδιώκονται κυρίως ἐπιστημονικοὶ σκοποί. Ἡ προστασία δὲν εἶνε ἀπόλυτος. Ἀποκλείονται αἱ ὑπερβολαί. Εἰς τὰς προστατευομένας περιοχὰς δὲν ἐπιδιώκουσι νὰ προστατεύσωσι μόνον τὴν Πανίδα καὶ τὴν Χλωρίδα, ἀλλὰ καὶ τὸν τόπον, τὸ περιβάλλον ὅπου αὗται ἀναπτύσσονται. Μέχρι τοῦ ἔτους 1931 εἶχον δημιουργηθῆ τριακόσια πάρκα εἰς ὅλα τὰ διαμερίσματα τῆς χώρας. Ἡ ἐπιστημονικὴ τῶν σημασία εἶνε μεγίστη διότι εἰς αὐτὰ θὰ μελετηθῶσι καὶ θὰ λυθῶσι πολλὰ βιολογικὰ προβλήματα. Ἀλλὰ καὶ ἡ πρακτικὴ τῶν σημασία δὲν εἶνε μικροτέρα, ἰδίᾳ διὰ τὰς δασικὰς ἐκμεταλλεύσεις.

Ἐν Αὐστρίᾳ ὅπου ἐδημιουργήθησαν δύο Ἐθνικὰ Πάρκα ἀπὸ τοῦ ἔτους 1929 καὶ ἐντεῦθεν ἐπιδιώκονται συνδυασμένοι σκοποί, καλλιτεχνικοὶ καὶ τουριστικοί. Ἡ προστασία δὲν εἶνε ἀπόλυτος. Ἀπαγορεύεται ἡ βοσκὴ παντὸς ζῴου, ἀπαγορεύεται οἱαδήποτε ἐνέργεια ἥτις δύναται νὰ μεταβάλῃ τὰ φυσικὰ τοπία, ὡς ἀνοικοδομήσεις, λατομεῖα, δρόμοι κλπ. Αἱ ὑλοτομίαι ἐντὸς τῶν δασῶν τοῦ πάρκου ἐνεργοῦνται κατὰ τὸ μέγιστον μέρος κανονικῶς.

Ἐν Γιουγκοσλαυΐᾳ, Τσεχοσλοβακίᾳ, Πολωνίᾳ, Ρουμανίᾳ, ἐδημιουργήθησαν ἀπὸ τοῦ ἔτους 1930 καὶ ἐντεῦθεν Ἐθνικὰ Πάρκα, ὅπου ἡ προστασία δὲν εἶνε ὁλοκληρωτική. Πάντως ἀπαγορεύεται ἡ βοσκὴ παντὸς ζῴου, τὸ κυνήγιον προστατεύεται. Αἱ ὑλοτομίαι εἰς τὸ δάσος ἐνεργοῦνται εἴτε κανονικῶς εἴτε περιορίζονται εἰς ἐκτάκτους καρπώσεις. Ἐπιδιώκονται σκοποὶ συγχρόνως ἐπιστημονικοί, καλλιτεχνικοὶ καὶ τουριστικοί.

Ἐν Γαλλίᾳ ἀπὸ τοῦ ἔτους 1913 ἔχουν ἱδρυθῆ δύο Ἐθνικὰ Πάρκα ἐπὶ ἐκτάσεως συνολικῆς 310.000 στρεμμάτων. Ἐκτὸς τούτων ἔχουσι προστατευθῆ εἰς διαφόρους περιοχὰς μικρότεραι ἐκτάσεις πρὸς προστασίαν σπανίων δένδρων καὶ φυτῶν καὶ τῶν φυσικῶν καλλονῶν. Ἐπειδὴ εἰς τὸ ἓν τῶν πάρκων τούτων ἐπιδιώκουσι σκοποὺς ἀποκλειστικῶς ζωολογικοὺς καὶ βοτανικοὺς καὶ τὸ ἕτερον δὲν ἀνταποκρίνεται πλήρως εἰς τὰς σημερινὰς ἐπιδιώξεις, μελετᾶται ἡ ἵδρυσις ἑτέρων πάρκων εἰς τὰ Πυρηναῖα καὶ εἰς διαφόρους ἑτέρας περιοχὰς διὰ σκοποὺς ἐπιστημονικοὺς κατὰ πρῶτον λόγον.

Ἀλλὰ κυρίως εἰς τὰς ἀποικίας τῆς Γαλλίας, εἰς Μαρόκον καὶ Ἀλγέριον, ἐδημιουργήθησαν ἐκτεταμένα Ἐθνικὰ Πάρκα τῶν ὁποίων σκοπὸς εἶνε «ἡ διατήρησις κυρίως τῶν σῳζομένων εἰσέτι ἀρχικῶν αὐτοχθόνων βιολογικῶν σχηματισμῶν» καὶ ἡ ἔρευνα «τῆς ἐκ νέου ἐξελίξεως ἑνὸς μετεσχηματισμένου τύπου εἰς τὸν ἀρχικὸν ἐξ οὗ προῆλθε τύπον».

Αἱ γινόμεναι ἔρευναι εἶνε σπουδαιοτάτης ἐπιστημονικῆς σημασίας καὶ μεγίστου ἐνδιαφέροντος διὰ τὸ μέλλον τῆς ἀνθρωπότητος.

Εἰς τὸ Βελγικὸν Κογκὸ ἔχει ἱδρυθῆ ὑπὸ τοῦ κράτους ἀπὸ τοῦ ἔτους 1929 τὸ πληρέστερον «Ἐθνικὸν Πάρκον Ἀλβέρτου» ἀποβλέπον κυρίως εἰς ἐπιστημονικοὺς σκοποὺς ἐπὶ ἐκτάσεως συνολικῆς δύο ἑκατομμυρίων στρεμμάτων. Ἡ πρὸς δημιουργίαν του ἐργασία ἤρξατο τῇ ἐπιθυμίᾳ τοῦ Βασιλέως Ἀλβέρτου ἀπὸ τοῦ ἔτους 1925, ἡ δὲ ἐν αὐτῷ προστασία ἀλλαχοῦ εἶνε ἀπόλυτος καὶ ἀλλαχοῦ μερική.

Ἐν Ἰαπωνίᾳ ἔχουσι ἱδρυθῆ ἑκατοντάδες προστατευομένων περιοχῶν δι' ἐπιστημονικοὺς σκοποὺς κυρίως, ἀλλὰ καὶ αἰσθητικοὺς καὶ τουριστικούς.

ΔΗΜ. ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΣ
Δασάρχης Πιερίας

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Ἡ Ἐπιτροπὴ Κρατικῶν Προμηθειῶν ἀνακοινοῖ ὅτι τὴν 9ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς Γραφείοις αὐτῆς (Σταδίου 23) πρόχειρος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν τῶν κάτωθι εἰδῶν διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν.

α') 15.000 ὀκάδων πελματοδερμάτων ψιλῶν.
β') 15.000 ὀκάδων πελματοδερμάτων χονδρῶν.
γ') 15.000 ὀκάδων βακέττας

Ὅροι κλπ. εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Υ. Κ. Π.

Ὁ πρόεδρος
Α. ΑΡΓΥΡΟΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Α. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΑΛΛΙΚΗΣ καὶ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ. Ταχεῖα καὶ ἐξησφαλισμένη ἐκμάθησις. Ἀμοιβὴ λογική. Ἐπισκεφθῆτε ἢ γράψατε: Μ. Παπαγιαννόπουλον, Τηλεμάχου 13. Ἐνταῦθα.

Το ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 31)10)36 Ὥρα Ἀθηνῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ. Μ. κ. 225. 8.30—10.30. μ.μ. Μουσικὴ καὶ εἰδήσεις. Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς 12—2 μ.μ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 9.10 μ.μ. Ὀπερέττες. 11.30 μ.μ. Ποικίλον πρόγραμμα. (Σοπράνο, τενόρος, ὀρχήστρα κ.λ.π.).

ΑΙΛΣΜΠΕΡΓΚ (κχ. 1031, μ. 291). 9.10 μ.μ. «Ἀλέξανδρος Στραδέλλα», ὄπερα τοῦ Φλοτώφ. 11.40 μ.μ. Χορός. Δίσκοι.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 950, μ. 316). 9.10 μ.μ. Βάλτζερ.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 7.15 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 8.15 μ.μ. Βιεννέζικη ὀπερέττα τοῦ Στόλτς. «Στὸ χρυσὸ μισοφέγγαρο». 11.20 μ.μ. Πιάνο. 12.10 μ.μ. Δίσκοι. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός. 1 μ.μ. τσιγγάνικη μουσική.

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 859, μ. 349). 9.15 μ.μ. Δίσκοι. 11.45 μ.μ. Συναυλία μὲ συνθέσεις ντ' Ἀλμπέρ. (Συμφωνικὴ σουΐτα. Κοντσέρτο γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν).

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6.45 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 8.35 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10.45 μ.μ. Δίσκοι. 11.40 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 6 μ.μ. Ρεσιτάλ βιολιοῦ καὶ τραγούδι. 8 μ.μ. Ἀπὸ τὸν «Γάμον» τοῦ Βυσκάνσκυ. 1η πρᾶξις. 10 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 11 μ.μ. Παραλλαγὲς σὲ θέμα τοῦ Κορέλλι, ὑπὸ τοῦ Ραχμανίνωφ. 11.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ βιολί.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 6 μ.μ. Συναυλία φλάουτου καὶ πιάνου καὶ τραγούδι. 7 μ.μ. Χωριάτικη μουσική. 9 μ.μ. Ἀκρόασις ἀπὸ τὸ κρατικὸν θέατρον τῆς Ζυρίχης.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (κχ. 932, μ. 322). 9 μ.μ. Βελγικὰ λίντερ. 10 μ.μ. «Φρειδερίκη», ὀπερέττα τοῦ Λεχάρ. Ἀπὸ τὴν Ὄπεραν τῆς Ἀμβέρσης.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγούδι. 9.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ συναυλία. 10 μ.μ. Μουσικὴ γιὰ «τσέμπαλο» τοῦ Χαίνδελ. 11 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ βιολί. 12.25 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 9.40 μ.μ. «Δάφνις», ὄπερα τοῦ Μύλ. Ἀκολούθως: Χορός.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 9.40 μ.μ. «Ἡ Κίτρινη κορδέλλα», ὀπερέττα τοῦ Βακκάρι. Ἀκολούθως: Χορός.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 10 μ.μ. Λίντερ καὶ βιολί. 10.45 μ.μ. «Κορινθιακὴ Νύχτα», Τραγῳδία μὲ μουσικὴ Μπύσερ.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 9.05 μ.μ. Τσεχοσλοβακικὴ πανηγυρικὴ συναυλία. 10.10 μ.μ. Τσεχοσλοβακικὴ μουσικὴ χοροῦ. 11.30 μ.μ. Τσέχικον καμπαρέ.

ΚΥΡΙΑΚΗ, 1)11)36 Ὥρα Ἀθηνῶν

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Μ. κ. 225. 8.30—10.30 μ.μ. Μουσικὴ καὶ εἰδήσεις. Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς 12—2 μ.μ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 7.45 μ.μ. Χορωτικὴ συναυλία. 9 μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. Ὀρχήστρα, σολίστ, βαρύτονος. Ἐκλεκτὸν μουσικὸν πρόγραμμα. (Μόζαρτ, Λίστ, Ρ. Στράους, Μπερλιόζ). 11.30 μ.μ. Νυκτερινὴ Μουσική.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 7.20 μ.μ. Συναυλία συνθέσεων μουσικῆς δωματίου τοῦ Βέμπερ. (Μικρὰ ὀρχήστρα, τενόρος). 9 μ.μ. Μεγάλη Ἐλαφρὰ συναυλία. 1) Ἀπὸ ὀπερέττες. 2) Ἀπὸ ᾠδικὰς συνθέσεις. 11.30 μ.μ. Νυκτερινὴ συναυλία.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 7.30 μ.μ. Δίσκοι ἐκλεκτοί. Κλασσικὴ μουσική. 9 μ.μ. Μεγάλη συναυλία ὀρχήστρας. Καμμερζαίγκερω Γερτρούδης Ρούγκερ. Κλασσικὸν πρόγραμμα. (Χαίνδελ, Σοῦμπερτ, Βάγνερ κλπ.).

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 8.40 μ.μ. «Δὸν Ζουάν». Ὄπερα τοῦ Μόζαρτ. 1 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας, χορῳδίας, ᾠδικῶν σολίστ. (1. Συνθέσεις Σοῦμπερτ. 2. Συνθέσεις Μπρούκνερ).

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 6 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Ἐνδιαφέρον πρόγραμμα, (Μπετόβεν, Σμετάνα, Τσαϊκόφσκυ). 8.10 Φαντασία ἐκ δίσκων. 11.30 μ.μ. Λίντερ καὶ ἄριες. 12.10 μ.μ. Ἐκλεκτοὶ δίσκοι. Ἐκλεκτοὶ ἐκτελεσταί. Ἐνδιαφέρον πρόγραμμα.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 7 μ.μ. «Ρέκβιεμ» τοῦ Βέρντι, ἀπὸ τὴν Βασιλικὴν Ὄπεραν. 9.30 μ.μ. Συναυλία τῆς Ὀρχήστρας τῆς Ὄπερας. (Γκλοὺκ, Ριχ. Στράους, Λίστ). (κχ. 357, μ. 840). 5.35 μ.μ. «Συλβία», Μπαλλέτον τοῦ Ντελὶμπ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 160, μ. 1875). 8.10 μ.μ. Χορῳδία. 10.55 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγούδι.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 8.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.45 μ.μ. Συνθέσεις Λίστ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 8.45 μ.μ. Εἰς μνήμην τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου. 10 μ.μ. Δίσκοι. 10.45 μ.μ. Ἰταλικὴ μουσικὴ πιάνου. (Παραντίζι, Ρεσπίγι, Σγκαμπάττι κλπ.). 11.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 9.40 μ.μ. «Καντσίτα», ὄπερα τοῦ Τσαντονάϊ. Ἀκολούθως: Χορός.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 8 μ.μ. Συναυλία μπάντας καὶ τραγούδι. 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Ἐλαφρὸν πρόγραμμα. 11.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας, χορῳδίας καὶ πιάνου. (Λίζστ: «Θεία Κωμῳδία». Οὐγγρικὴ Ραψῳδία Νο 1 κλπ.).

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (κχ. 620, μ. 484). 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ σολίστ.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 6.50 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγούδι. 8.05 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου τοῦ Σμετάνα. 9.05 μ.μ. «Ρέκβιεμ» τοῦ Βέρντι. Ἀπὸ τὴν αἴθουσαν Σμετάνα.

ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΑΓΓΛΙΚΑ
εἰς πλουσιωτάτην συλλογὴν χρωμάτων καὶ σχεδίων
ΜΕ ΜΙΚΡΑΣ ΜΗΝΙΑΙΑΣ ΔΟΣΕΙΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΣΤΑΡΡ Α. Ε.
Στοὰ Ἀρσακείου 12 Ἀθῆναι
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΑΤΡΩΝ, Μαιζῶνος 103

Ὅλα μαζὶ τὰ βιβλία ποὺ ἔχετε στὴ βιβλιοθήκη σας, δὲν θὰ σᾶς χρησιμεύσουν ποτὲ ὅσον οἱ 4 πολὺ μεγάλοι τόμοι 2.300 πυκνοτυπωμένων σελίδων τοῦ εἰκονογραφημένου μεγάλου

ΕΓΚΥΚΛ. ΛΕΞΙΚΟΥ ΙΑΤΡΙΚΗΣ

τοῦ ὁποίου τὰ ὀλίγα ἀντίτυπα ποὺ ἔμειναν ἐκ τῆς τελευταίας ἐκδόσεως, πωλοῦνται χαριστικῶς κατὰ προτίμησιν εἰς τοὺς κ. κ. ἰατρούς, φοιτητὰς καὶ οἰκογενειάρχας δημοσίους ὑπαλλήλους εἰς τὸ 1)4 τῆς ἀρχικῆς του ἀξίας.

ΗΤΟΙ : 4 ΤΟΜΟΙ ΠΑΝΟΔΕΤΟΙ ΔΡΧ. 400 ΜΟΝΟΝ

Εἶνε μετάφρασις νεωτάτων ἐκλαϊκευμένων ἀπὸ Γερμανοὺς καθηγητὰς ὁμοίας φύσεως συγγραμμάτων, καὶ περιέχει μὲ ἀλφαβητικὴν σειράν, ἁπλᾶ, ἀναλυτικὰ καὶ εὐκολονόητα, ὅλας τὰς ἀσθενείας μὲ τὴν διάγνωσιν, τὰς θεραπευτικὰς μεθόδους, τὰ φάρμακα, τὴν δίαιταν, λουτροθεραπείαν, ἡλιοθεραπείαν κλπ. Ἐπίσης πωλεῖται ἀντὶ Δραχμ. 50 ὁ πολύχρωμος Πίναξ ἐσωτερικοῦ ἀνθρώπου εἰς φυσικὸν μέγεθος.

Πώλησις, παραγγελίαι, καὶ ἐπιταγαὶ ἀποκλειστικῶς Κωνστ. Οἰκονομίδην, Βουλῆς 6. Ταχυδρομικὰ ἀποστολῆς λεξικοῦ εἰς ἐπαρχίας Δρχ. 50. Ἀποστέλλεται καὶ ἐπὶ ἀντικαταβολῇ τοῦ τιμήματος. Κρατήσατε τὴν διεύθυνσίν μας.

Ο,ΤΙ ΝΕΟΝ ΚΑΙ ΕΚΛΕΚΤΟΝ
Εἰς Γάντια, Τσάντες, Κάλτσες, Κασκορσέ, Μπλοῦζες, Γιακαδάκια, Ζαμπώ, Καπέλλα καὶ Ὑποδήματα Γυναικεῖα στοῦ
Δ. ΚΟΡΑΚΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑΣ 16

KHEDIVIAL MAIL LINE
ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ
S/S «KHEDIVE ISMAIL»
διὰ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ — ΜΑΛΤΑΝ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 6 Νοεμβρίου 11 π. μ.
S/S «MOHAMED ALI EL KEBIR»
δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 6 Νοεμβρίου 5 μ. μ.
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΙ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ὁδὸς Ἀμερικῆς 2, Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου Τηλ. 22-214.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ὁδὸς Ρέπουλη 1 — 3. Τηλ. 41-235.

ANGLO-EGYPTAN MAIL LINE
ἀ/π ΚΑΙΡΟ ΣΙΤΥ
δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ 6 Νοεμβρίου 2 μ. μ.
διὰ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ 11 Νοεμβρίου 2 μ. μ.
Δι' ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα ἀπευθυντέον Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ
Μέγαρον Βάτη, Πειραιᾶ—Τηλέφ. 43-027 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Πρακτορεῖα Ταξιδίων.

ΑΓΓΛΙΚΑ ΓΑΛΛΙΚΑ
καὶ Γερμανικά
Τελεία κατάρτισις ἐντὸς ἐλαχίστου χρονικοῦ διαστήματος. Διδακτικὸν προσωπικὸν ἄριστον. Δίδακτρα προσιτὰ εἰς πάντας. Παραδόσεις ὁμαδικαὶ καὶ ἰδιαίτεραι. Ζητήσατε λεπτομερεῖς πληροφορίας.
ΚΟΛΕΓΙΟΝ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ
Πλατεῖα Παλ. Δημοπρατηρίου ἀρ. 7. παρὰ τὴν ὁδὸν Αἰόλου.

ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ
Ὁ εἰδικὸς χειρουργὸς ΕΡΡΙΚΟΣ ΓΙΑΝΝΗΛΟΣ δέχεται δι' αἰσθητικὰς ἐγχειρήσεις καὶ ὀφθαλμικὰς ἐγχειρήσεις εἰς τὸ «ΑΙΣΘΗΤΙΚΟΝ καὶ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΑΘΗΝΩΝ», ὁδὸς Βουκουρεστίου 38, 5—7. Τηλ. 24-309.

ΤΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΣΑΣ
προτοῦ τὰ πωλήσετε ἐπισκεφθῆτε με. Ἀσφαλῶς ἡ προσφορά μου θὰ εἶνε ἀνωτέρα. Χρυσᾶ, Ἀδάμαντες, Μπριγιὰν καὶ ἄλλους πολυτίμους λίθους. Σ. Κοκκινάκης, Γωνία Ἀθηνᾶς καὶ Λυκούργου ἀριθ. 9 Ε Τηλέφ. 21—787.

VICTORIA
ΚΑΛΤΣΕΣ VICTORIA

ΜΕΝΤΙΟΥΜ ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ
ΒΡΑΒΕΙΟΝ
Ἑταιρείας Ψυχικῶν Ἐρευνῶν
Ὁδ. Ἀριστοτέλους 168

ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
Ἀγοράζομεν μὲ τὰς καλυτέρας τιμάς.
ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ
Κατασκευάζομεν μὲ τὰς κάτωθι τιμὰς κατὰ ζεῦγος:
18 Καρατίων 750
14 » 600
12 » 550
10 » 500
8 » 400
6 » 325
ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ
Ὡρολόγια ἠγγυημένα διὰ δύο ἔτη
Ὡρολόγια ἠγγυημένα διὰ πέντε ἔτη καὶ Ξυπνητήρια ΚΙΣΛΕΡ, ἠγγυημένα διὰ 10 ἔτη, 150 δρχ. ἕκαστον
ΑΔΑΜΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΡΕΠΟΥΣΗ
Πατησίων 13 Γ - Τηλέφ. 31464, καὶ Ἀθηνᾶς 50 Δ - Τηλ. 26564

Γ. Ν. ΠΑΡΙΣΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Ἀφροδισιολόγος
Οὐρολόγος
Γυναικολόγος
Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν εἰς Παρισίους ἐκπαιδευθεὶς
Δέχεται 8—1½ καὶ 3—9 καὶ ἐπὶ συνεντεύξει
ΟΔΟΣ ΓΕΡΑΝΙΟΥ 49. Ὁμόνοια
Τηλέφ. 25-825

Κ.Α. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ
ΙΑΤΡΟΣ
Δερματολόγος.
Μάγερ 23 α— Τηλ. 25-532.
9—2 5—8. Ἰδιαίτερον διαμέρισμα δι' ἕκαστον ἀσθενῆ.

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΣ ὑπάλληλος, νέος, μὲ προϋπηρεσίαν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ εἰς Ἑταιρείαν, ζητεῖ ἀνάλογον θέσιν. Γνωρίζει ξένας γλώσσας, γραφομηχανήν, τελειόφ. Ἐμπορικῆς Σχολῆς (Ἀνωτ.). Γράψατε: Ἄρην Μάρκου (διὰ Α.) Φυλῆς 2, Ἐνταῦθα.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐν Ἀμαρουσίῳ ἐξαιρετικῆς πολυτελείας βίλλα ἐκ 12 δωματίων, ἐντὸς κήπου ὀπωροφόρων δένδρων καὶ ἀμπελῶνος 3.000 πήχεων, ἀπέχουσα τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ 100 περίπου μέτρα. Λουτρὸν πλῆρες, τηλέφωνον, καλοριφέρ, ἠλεκτρικὴ ἄντλησις ὕδατος καὶ λοιπὰ κομφόρ. Ἐνοίκιον δρχ. 5.000. Πληροφορίαι κ. Ζαρειφόπουλον, Ἀσκληπιοῦ 96.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στοὰ Πεσμαζόγλου, διαμέρισμα 5 δωματίων διὰ Γραφεῖα Ἐπιχειρήσεως.

Κωνστ. Π. Κασιμάτης
Χειροῦργος ὀδοντίατρος Π. Ναυτικοῦ
Χαλκοκονδύλη 41, Ἀθῆναι
Ὧραι ἐπισκέψεων 8—1 καὶ 3—7

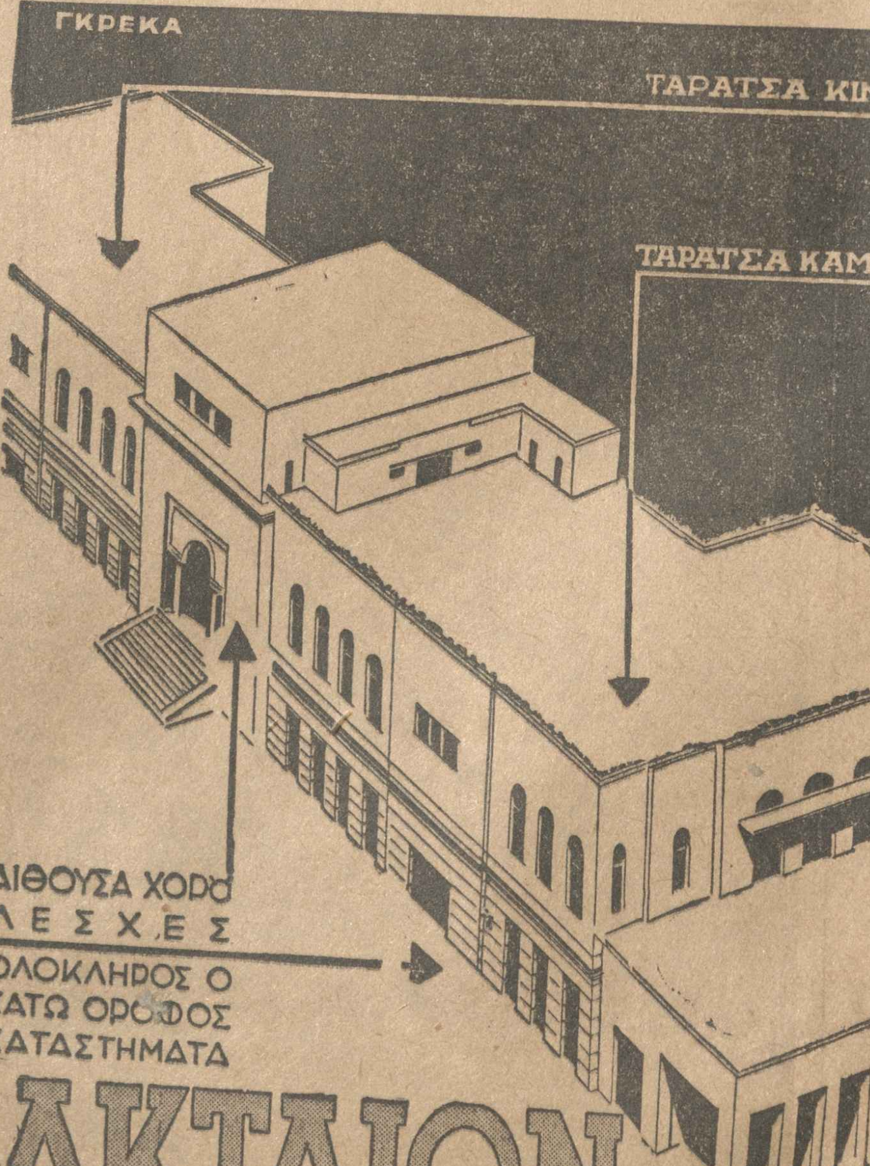
Κ. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ
Ἰατρὸς Δερματολόγος καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων. Βερανζέρου 47 (1ος δρόφος). 9—12 καὶ 4—8. Τηλ 28-692.

δύο καινούργια ΚΑΛΑ προϊόντα
TRADE MARK
MAGIC soap
ΜΑΓΙΚΟ Σαπούνι ξυρίσματος
MAGIC
ΜΑΓΙΚΟ ΣΑΠΟΥΝΙ
τουαλέτας κ ξυρίσματος
ΑΡΩΜΑΤΙΚΗ ΣΑΠΩΝΟΠΟΪΙΑ κ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΑ κ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ Γ. ΣΕΠ/ΒΡΙΟΥ 90. ΤΗΛ 80142

ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΟΜΦΑΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
ΝΕΦΡΕΠΙΔΕΣΜΟΙ
Ζῶναι κοιλίας (συστήματος Glenard)
Ζῶναι εἰδικαὶ διὰ τὴν πτῶσιν τοῦ στομάχου μετ' ἀεροθαλάμων
Εἰς τὸ Εἰδικὸν Ἐργοστάσιον
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
ΟΔΟΣ Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 5γ
ΠΡΟΣΟΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ Ἀριθμὸς τηλεφώνου 25745

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον πολυτελῶς ἐπιπλωμένον μὲ χρῆσιν λουτροῦ εἰς κύριον, ὁδὸς Ἀχαρνῶν 59 α'.

ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ Γερμανικαὶ καινουργεῖς πωλοῦνται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας καὶ μὲ εὐκολίαν πληρωμῆς. Ὁδὸς Πεσμαζόγλου 9α.


ΓΚΡΕΚΑ
ΤΑΡΑΤΣΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ 52×39 μ
ΤΑΡΑΤΣΑ ΚΑΜΠΑΡΕ (ΚΗΠΟΣ) 52×39 μ
ΤΑΡΑΤΣΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΥ 39×17
ΑΙΘΟΥΣΑ ΧΟΡΟΥ
ΛΕΣΧΕΣ
ΟΛΟΚΛΗΡΟΣ Ο ΚΑΤΩ ΟΡΟΦΟΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΑΚΤΑΙΟΝ
ΝΕΟΥ ΦΑΛΗΡΟΥ
Τελείως ἀνακαινισθέν......
TONI

Ἀλληλογραφία

κ. Ι. Β., Τρίπολιν. Δὲν θὰ λειτουργήσουν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος αἱ σχολαὶ δασοφυλάκων, διότι ὑπάρχουν πολλοὶ ἀδιόριστοι ἐκ τῶν ἀποφοίτων αὐτῶν.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Νεοχώριον. Ἡ προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν σχετικῶν αἰτήσεων ἔληξε δυστυχῶς.

κ. Γ. Παπανικολάου, Βαθύ. Δὲν ἐλήφθη ἀκόμη ἀπόφασις. Ἐπανέλθετε βραδύτερον. 2) Ἡ προπαρασκευαστικὴ Σχολὴ Τ.Τ.Τ. δὲν θὰ λειτουργήσῃ ἐφέτος, διότι ὑπάρχουν ἀκόμη πολλοὶ ἀδιόριστοι πτυχιοῦχοι αὐτῆς. 3) Πωλεῖται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον Ἐλευθερουδάκη ἀντὶ δραχ. 100 ἐκτὸς τῶν ταχυδρομικῶν.

κ. Σ. Κ., Μάζι. Δὲν κατηρτίσθη ἀκόμη ὁ Νόμος. Ἐπανέλθετε βραδύτερον.

κ. Ν. Ἐλευθερίου, Θεσσαλονίκην. Ἀπαιτοῦνται ἀπολυτήριον ἑξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου, ἡλικία 21—30 ἐτῶν, ἐκπλήρωσις στρατιωτικῶν ὑποχρεώσεων, ἀνάστημα 1.70, λευκὸν ποινικὸν μητρῷον, ὑγεία καὶ ἀρτιμέλεια. 2) Διαγωνισμὸς διὰ τὰς σχολὰς τῆς Ἀεροπορίας δὲν πρόκειται νὰ προκηρυχθῇ πρὸς τὸ παρόν.

κ. Α.Α.Λ., Πάτρας. Ἠμπορεῖτε. Θὰ ἐξετασθῆτε γραπτῶς καὶ προφορικῶς εἰς τὰ μαθήματα τοῦ Νομικοῦ Τμήματος.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὴν προμήθειαν ἐνσήμων τοῦ εἰδικοῦ Ταμείου ἀνεγέρσεως Δικαστικοῦ Μεγάρου Ἐδέσσης.

Τὴν 15ην Νοεμβρίου 1936 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ. ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ Γραμματέως Πρωτοδικῶν Ἐδέσσης ἐνεργηθήσεται δημόσιος μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς διὰ τὴν προμήθειαν διακοσίων πεντήκοντα χιλιάδων δεκαδράχμων ἐνσήμων καὶ ἑκατὸν εἴκοσι πέντε χιλιάδων τριδράχμων τοιούτων συμφώνως μὲ τὸ ἄρθρον 10 τῆς ὑπ' ἀριθ. 837)36 ἀποφάσεως ὑπουργῶν Δικαιοσύνης καὶ Οἰκονομικῶν.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἐνώπιον ἐπιτροπῆς ὁρισθείσης διὰ πρακτικοῦ τῆς Διοικούσης τὸ ταμεῖον ἐπιτροπῆς καὶ συμφώνως τοῖς ὅροις διακηρύξεως, οἱ ὁποῖοι εἰσὶν κατατεθειμένοι εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Γραμματέως Πρωτοδικῶν Ἐδέσσης καὶ εἰς τοὺς κ. κ. Γραμματεῖς Πρωτοδικῶν Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω διὰ τῶν ἐφημερίδων «Πρωΐα» καὶ «Ἐλεύθερον Βῆμα» Ἀθηνῶν, «Μακεδονία» καὶ «Φῶς» Θεσσαλονίκης ὡς καὶ «Ἐλεύθερον Λόγον» Ἐδέσσης.

Ἐν Ἐδέσσῃ τῇ 23ῃ Ὀκτωβρίου 1936.

Ὁ πρόεδρος Γ. Σώνης. Τὰ μέλη: Δ. Σκουλαρίκης, Δ. Οἰκονόμου, Α. Δέντζουρας, Κ. Γραφάκος. Ὁ Γραμματεὺς Βλάσιος Χρ. Καββουξῆς.

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον ἐν Ἐδέσσῃ τῇ αὐτῇ. Ὁ γραμματεὺς τῶν Πρωτοδικῶν. Βλάσιος Χρ. Καββουξῆς.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΩΛΟΥΜΕΝΩΝ ΚΤΗΜΑΤΩΝ
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ἀναγκαστικῶς λόγῳ χρεῶν 1) Γωνιαῖον προσοδοφόρον ἀκίνητον μὲ κατ)ματα εἰς τὴν Ὁμόνοιαν εἰς τὴν ἀξίαν τοῦ οἰκοπέδου του. 2) Τριώροφος οἰκοδομὴ εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀγορὰν μὲ καλὸν εἰσόδημα. 3) Μεταξὺ Ἀκαδημίας — Πανεπιστημίου οἰκόπεδον 305 πήχ. μὲ παλαιὰν οἰκοδομήν. 4) Γωνιαῖον τριώροφον πλησίον Πολυτεχνείου. 5) Διώροφος οἰκία παρὰ τὴν Πλατεῖαν Κυριακοῦ μὲ εἰσόδημα 12%. 6) Γωνιαία μονοκατοικία εἰς Νεάπολιν μεθ' ἑνὸς μαγαζείου. 7) Πλησίον Μουσείου οἰκόπεδον 405 πήχ. μὲ πρόσοψιν 15 μ. μετὰ στερεωτάτης οἰκοδομῆς εἰς τιμὰς ΑΠΟΛΥΤΟΥ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ καὶ εὐκολίας πληρωμῆς. Πληροφορίαι κ. Καλλιδρομίτην ὁδὸς Δώρου 10 (Ὁμόνοια) τηλέφ. 22-083.

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΤΗΜΑΤΩΝ Σ. ΜΠΑΝΤΟΥΝΑ Σταδίου—Αἰόλου 96. Τηλ. 23.168. Διαθέτουσι πάντοτε πρὸς πώλησιν μέγαρα κεντρικὰ προσοδοφόρα καὶ οἰκίας καὶ οἰκόπεδα πάσης ἀξίας εἰς τὰς καλυτέρας τοποθεσίας τῶν Ἀθηνῶν.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΑΕΡΟΠΟ[illegible]

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡ[illegible]

Ἐκτίθεται εἰς μυστ[illegible] κὴν δημοπρασίαν δι' [illegible] προσφορῶν ἄνευ ὁρίου [illegible] 1) μεσοπατώματος ἐκ [illegible] σκυροδέματος ἐν τῇ Γ.Α.Υ.[illegible] ὧν ξυλίνων ἐξωστῶν [illegible] αὐτοὺς ἀγουσῶν ξυλ[illegible] ἐν τῇ Γ.Α.Υ.Α., 3) ἑνὸς [illegible] ρίσματος ἐν τῇ Γ.Α.Υ.Α. [illegible] τροπῇ τοῦ Ὑγειονομείου [illegible] Χημείου καὶ 5) ἡ κατεδ[illegible] χόντων μανδροτοίχων [illegible] νέων τοιούτων πρὸς [illegible] προαυλίων τῶν Ε.Α.Φ. [illegible]

Ἡ δημοπρασία ἐνεργ[illegible] Ἀθήναις καὶ ἐν τῷ Παρ[illegible] Ὑπ. Ἀεροπορίας τῆς [illegible] Δημ. Ἔργων τὴν 21 Νο[illegible] ἡμέραν Σάββατον καὶ [illegible] π.μ. ἐνώπιον ἐπιτροπῆς.

Δεκτοὶ γίνονται ἐργολ[illegible] τες πτυχίον ἐργολάβου [illegible] κοινωνίας οἱασδήποτε τά[illegible] γα οἰκοδομικά.

Ἀπαιτηθησομένη ἐγγ[illegible] μαι πεντήκοντα χιλιάδες [illegible] 000) κατατεθησομένη [illegible] εἴς τι τῶν Δημοσίων Τα[illegible] Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν [illegible] νείων.

Ἅπαντα τὰ σχετικὰ [illegible] παρὰ τῇ Διευθύνσει [illegible] Ἔργων Ὑπ. Ἀεροπορίας [illegible] μίας 23) εἰς τὴν διάθεσ[illegible] λομένων νὰ λάβωσι γνῶ[illegible] κάστην καὶ ὥραν 13ην—14[illegible]

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ὀκτω[illegible]

Ὁ [illegible]
Μ. ΠΑΣ[illegible]

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ ἐν Ἀθήναις θεραπευτ[illegible] «Εὐαγγελισμὸς» προκηρύσσει [illegible] δοτικὸν διαγωνισμὸν δι' [illegible] γίστων προσφορῶν ἐνεργη[illegible] νον τὴν 14ην Νοεμβρίου 1936 [illegible] ὥραν 12 μεσημβρινὴν διὰ [illegible] ἓν ἔτος ἀνάδειξιν χορηγητ[illegible] κάτωθι εἰδῶν :

1) Τυροῦ κασέρι.
2) Τυροῦ κεφαλίσιου.
3) Τυροῦ φέτας.
4) Βουτύρου φαγητοῦ.
5) Βουτύρου νωποῦ.
6) Λίπους μαγειρ[illegible]

Οἱ ὅροι συμφων[illegible] θειμένοι εἰς τὸ Γραφ[illegible] ὧν τοῦ Θεραπευτηρ[illegible] ται νὰ λάβωσι γνῶσιν [illegible] ρόμενοι καθ' ἑκάστ[illegible]

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΕΥΚΑΙΡΙΑΙ ΠΩΛΟΥΜΕΝΩΝ ΚΤΗΜΑΤΩΝ
Ὁ κ. ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΠΟ[illegible] ΝΟΣ φέρει εἰς γνῶσιν τῶν [illegible] μούντων νὰ προβῶσιν εἰς [illegible] οἱουδήποτε ἀκινήτου, ὅτι [illegible] φεῖον του διαθέτει πρὸς [illegible] καὶ κτήματα ἐξ ἀνάγκης [illegible] να λόγῳ ἐπικειμένων πλειστη[illegible] σμῶν καὶ ἄλλων ὑποχρεώσεων [illegible] πωλητῶν, εἰς τιμὰς ἐξαιρ[illegible] εὐκαιρίας καὶ δίδοντα ἐκ [illegible] σοδήματος εἰς τὸ διατεθησόμ[illegible] διὰ τὴν ἀγορὰν κεφάλαιον [illegible] στὸν 8—10% ἐτησίως. Γραφ[illegible] πλατεῖα Ὁμονοίας καὶ Σταδίου [illegible] Ἀριθ. τηλ. 25-637.

ΣΩΚΡ. Ι. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Εἰδικὸς Ἰατρὸς
Ἀφροδισιολογικῶν, Οὐρολογικῶν, Γυναικολογικῶν νοσημάτων. Ἐκπαιδευθεὶς ἐπὶ μακρὸν εἰς Παρισίους.
Δέχεται 9—1½ π. μ. καὶ 3½—8½ μ. μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.
Γωνία ὁδῶν Ἁγίου ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ — ΚΟΥΜΟΥΝΔΟΥΡΟΥ 21, (Ὁμόνοια).
Ἰδιαίτεραι ὧραι διὰ Κυρίας.

ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ
Ριζικὴ διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν τελευταίων ἐπιστημονικῶν μεθόδων. «ΑΙΣΘΗΤΙΚΟΝ καὶ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ ΑΘΗΝΩΝ» ΟΔΟΣ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 38, 10—1 καὶ 5—8. Τηλέφ. 24.309.

ΩΤΟ-ΡΙΝΟ-ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
Τμῆμα λαϊκόν: Χάριν τῶν ἐργαζομένων τάξεων ἅπασαι αἱ ἐγχειρήσεις μετὰ [illegible] νῆς 1000—1500 δρχμ.
Ε. ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ, Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Βιέννης. 8—9 π.μ. καὶ 3—6 μ.μ. Πλατεῖα Ὁμονοίας—Γ' Σεπτεμβρίου 1.

Χ. Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗΣ
Ἀφροδισιολόγος, Γυναικολόγος, Οὐρολόγος ἐκπαιδευθεὶς ἐν Παρισίοις
Δέχεται γωνία Πειραιῶς καὶ Γερανίου 39, Ὁμόνοια, 9—1 π.μ. 4—8½ μ.μ.

Ὁ ἰατρὸς Ἀφροδισίων καὶ Δερματικῶν νοσημάτων
Π. ΝΑΚΗΣ
Δέχεται Μάρνη 29, 9—1 καὶ 3—8. Τηλ. 21.198.

ΣΤΟΜΑΧΟ-ΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ
ΝΙΚ. ΠΡΕΒΕΔΟΥΡΑΚΗΣ
Ἐπὶ τριετίαν ἐν Παρισίοις εἰδικευθεὶς
Δέχεται ὁδὸς Τήνου 9 α. πλησίον Πατησίων 9—12 καὶ 3—6. Τηλέφ. 80-306

ΒΥΡΩΝ Κ. ΧΑΛΙΔΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπ. Βερολίνου
Ἐπιμελητὴς Δημοτ. Βρεφοκομείου τ. ἐπιμελητὴς Παιδιατρ. Κλινικῆς Koenigsberg
Ἀσκληπιοῦ 9 Τηλ. 21-[illegible]
4—7 μ.μ.

Ὁ Δερματολόγος, Ἀφροδισιολόγος, Γυναικολόγος ἰατρὸς κ.
Κ. Ν. ΜΕΛΑΣ
ἐπέστρεψεν ἐκ τοῦ εἰς ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ, ΛΕΙΨΙΑΝ [illegible] πιστημονικοῦ ταξιδίου του καὶ δέχεται εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ΖΗΝΩΝΟΣ ἀριθ. 13 ἰατρεῖον του: τὴν πρωΐαν 8—2 καὶ ἀπόγευμα 5—9 1/2. Τηλεφώνου 26-650

ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ ΦΑΛΗΡΟΥ
ΕΠΑΘΛΟΝ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ
ΑΥΡΙΟΝ 2 Μ.Μ.
ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΟΝ GRAND PRIX
ΚΑΘΑΡΟΑΙΜΟΙ 2200 Μ. ΔΡΧ. 100.000

[illegible]ΑΡΙΣΤΗΡΙΑ [illegible]Ν ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

[illegible] ὑπουργὸν τῆς Ἐρ[illegible] [illegible]πράτον ἀπεστάλη[illegible] τηλεγραφήματα: [illegible]ντες ἔγκρισιν ἱδρύ[illegible] Ταμείου Συντάξεως [illegible] ὑπαλλήλων, παρα[illegible] [illegible] ὅπως δε[illegible] εὐχαριστίας μας [illegible] ὑπαλληλικὰ αἰσθή[illegible]

[illegible]ντες: Ἐπιτροπὴ ἀ[illegible] ὑπαλλήλων : Ἀνανιά[illegible] Ἀργύρης, Μακα[illegible]

[illegible] νυκτοφυλάκων Λιμέ[illegible] ὑποβάλλει θερμὰς [illegible] δι' ἀποτελεσματικὴν [illegible] σχετικῶς μὲ κατα[illegible] [illegible] σωλήνων Δή[illegible]

[illegible]: Πρόεδρος Ἰω[illegible]

[illegible] δεχθῆτε ἔκφρα[illegible] εὐγνωμοσύνης μας [illegible] εὐχαριστίας μας [illegible]μένην παρ' ὑμῶν [illegible] φιλεργατοϋπαλληλι[illegible] πρὸς ἐξασφάλισιν [illegible] εὐημερίας εἰς τοὺς [illegible] ὑπαλλήλους Ἑλλά[illegible]

[illegible] πρακτορειακῶν ἀτμο[illegible] [illegible] λιμένος Πα[illegible] Ἰωάννης Σούλ[illegible] Τάκης Κεραμι[illegible]

[illegible] ΔΗΜΗΤΡΑΤΟΣ [illegible] ΚΑΠΝΕΡΓΑΤΙΚΟΝ

[illegible]ΝΙΚΗ, 30. (Τοῦ ἀν[illegible] μας). — Ἀφίκετο τὴν [illegible]μενος ἐκ Δράμας καὶ [illegible] καπνεργατικῶν κέντρων [illegible] τῆς Ἐργασίας. Ὁ [illegible] προέβη εἰς μακρὰς [illegible] μὲ τὸ καπνεργατι[illegible] καὶ ἰδιαιτέρως διὰ τὸ [illegible] ὅτι λόγῳ τῆς σπα[illegible] συναλλαγῆς καὶ [illegible] διοικήσεως ὁ ἀσφα[illegible] ὀργανισμὸς ἔχει περι[illegible] τὰ πρόθυρα τῆς [illegible] δυσχερείας δὲ θὰ [illegible] τὰς ὑποχρεώσεις [illegible] εἶπε, ἡ κυβέρνησις [illegible]ΑΚ, ἵνα αἱ 36.000 [illegible], ὅπου εἶνε ἠσφα[illegible], δυνηθοῦν νὰ ἐξα[illegible] εὐεργετήματα ἀσφαλί[illegible] ἀσθενείας κλπ».

[illegible]ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΝ [illegible]ΡΙΟΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

[illegible]ΝΙΚΗ, 30. (Τοῦ ἀν[illegible] μας). — Τὸ συνελθὸν εἰς [illegible] ἁλιευτικὸν συνέδριον [illegible] ἀποχωρησάντων σήμερον [illegible] τῶν παρακτίων [illegible] Θερμαϊκοῦ κόλπου, Χαλ[illegible] Ἱερισσοῦ καὶ Παγασητι[illegible]

[illegible]χωρήσαντες ἀντιπρόσωποι [illegible] ἀνακοινωθὲν εἰς τὸ ὁποῖον [illegible] εἰς τὸ συνέδριον δὲν ἐκ[illegible] οἱ πραγματικοὶ ἁλιεῖς [illegible], ἀλλ' ἐξυπηρετοῦνται [illegible] συμφέροντα τῶν εὐαρί[illegible] τοῦ συνεδρίου, ἰ[illegible] ἰδιοκτητῶν μηχανοτρα[illegible]

Η ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ [illegible]ΤΙΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ

[illegible]ΛΟΝΙΚΗ, 30. (Τοῦ ἀν[illegible] μας). — Ἡ ὑπηρεσία [illegible] τοῦ Γ' Σώματος Στρα[illegible] [illegible]ωσε διὰ τὴν Κυριακὴν [illegible] εἰς διάφορα ση[illegible] εἰς τὰς ὁποίας θὰ [illegible]θηναι καὶ ἄλλοι εἰ[illegible] κινδύνων καὶ τῶν [illegible] προφυλάξεως ἐκ τῶν ἐναε[illegible]

ΑΓΟΡΑ [illegible]ΠΟΥΠΟΤΗΣΑΥΣΤΡΙΑΣ

[illegible] ἐνταῦθα ἀντιπροσωπεία [illegible] Αὐστριακοῦ Μονοπωλίου Κα[illegible] ἔχουσα ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Γενι[illegible] διευθυντὴν τοῦ Ὀργανισμοῦ [illegible]. Ἡ ἀντιπροσωπεία ἀνα[illegible] τῶν ἡμερῶν εἰς Μακε[illegible] καὶ Θρᾴκην διὰ τὴν ἀγορὰν [illegible] καπνῶν. Πρὸ τῆς ἀνα[illegible] τῆς ἐπεσκέφθη τὸν ὑ[illegible] τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας [illegible], συνοδευομένη [illegible] ἀπὸ τὸν ἐνταῦθα πρόξενον τῆς [illegible]

[illegible]ΚΑΣΤΙΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ

[illegible] Διατάγματος ἐγένετο δεκτὴ [illegible] παραίτησις τοῦ εἰσαγγελέως Πρω[illegible] Τρικκάλων κ. Ι. Μάν[illegible]

[illegible]ποσπάσθησαν ἐπὶ μίαν διετίαν [illegible] ἄσκησιν καθηκόντων προϊστα[illegible] παρὰ τοῖς Εἰρηνοδικείοις Ἀ[illegible] ὁ πρωτοδίκης κ. Γ. Βαρσά[illegible], Πειραιῶς ὁ πρωτοδίκης κ. Ε. [illegible]γουρόπουλος καὶ Θεσσαλονίκης [illegible] πρωτοδίκης κ. Μ. Μαντζούκας, [illegible] οἵτινες θὰ ἔχουν τὴν διεύθυνσιν τῆς [illegible] ὑπηρεσίας τοῦ Εἰρηνοδικείου καὶ [illegible] ἀσκοῦν τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ [illegible]

Ο κ. ΔΗΜΗΤΡΑΤΟΣ ΕΙΣ ΔΡΑΜΑΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 30. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τηλεγραφοῦν ἐκ [illegible], ὅτι τὴν 10ην πρωϊνὴν ἀφίκετο ἐκεῖ προερχόμενος ἐκ Καβάλας ὁ ὑφυπουργὸς κ. Δημητράτος, ὅστις μεταβὰς εἰς τὴν Νομαρχίαν ἐδέχθη διαφόρους Ἐπιτροπάς. Εἰς Ἐπιτροπὴν καπνεργατῶν ἐδήλωσεν ὅτι τὸ ζήτημα τῆς [illegible] ἐν Δράμᾳ θὰ τακτοποιηθῇ ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν διὰ ταχείας ἐνάρξεως τῆς ἐπεξεργασίας εἰς τὴν ὁποίαν θὰ προσλαμβάνωνται ἰδίως οἱ ὑπερήλικες καπνεργάται. Ἐπίσης ὁ κ. Δημητράτος ἐπέλυσε διάφορα ἄλλα καπνεργατικὰ ζητήματα.

[illegible] πρὸς τοὺς δημοσιογράφους ὁ κ. Ὑφυπουργὸς ἐδήλωσεν, [illegible] ὅλον ἐργατικὸν ζήτημα ἀν[illegible]ζεται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως κατὰ τρόπον ἐξασφαλίζοντα [illegible] ἐργάτην ἀπέναντι τῆς ζωῆς. [illegible] ἐπίσης ὅτι τὸν εὐχαριστεῖ ἰδιαιτέρως ἡ σημειουμένη ζωηρὰ ἐκδήλωσις τῶν ἐθνικῶν αἰσθημάτων τῶν ἐργαζομένων τάξεων, [illegible] ὁποῖαι θὰ συμβάλουν διὰ τῆς [illegible] τακτικῆς των εἰς τὴν ἀναδημιουργίαν τοῦ Κράτους.

Τὴν 4ην μ. μ. ὁ κ. Δημητράτος [illegible]ρησε διὰ τῆς ταχείας ἐπιβ[illegible] εἰς Θεσσαλονίκην.

ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ [illegible] ΚΛΟΠΗΝ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ἐνώπιον τοῦ Πλημμελειοδικείου [illegible] ἐδικάσθη κατηγορουμένη [illegible] κλοπὴν ἠλεκτρικοῦ ρεύματος ἡ [illegible] Δανδόλου, κάτοικος τῆς [illegible] Κατακουζηνοῦ. Μετὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν μαρτύρων κατεδικάσθη [illegible] 20 ἡμερῶν φυλάκισιν καὶ χρηματικὴν ποινήν. Διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν [illegible] ἔρημην κατεδικάσθησαν [illegible] 2 μηνῶν φυλάκισιν ὁ Δ. Δευτε[illegible] καὶ εἰς 20 ἡμερῶν φυλάκισιν [illegible] Βλαδ. Θεοδώροβιτς.

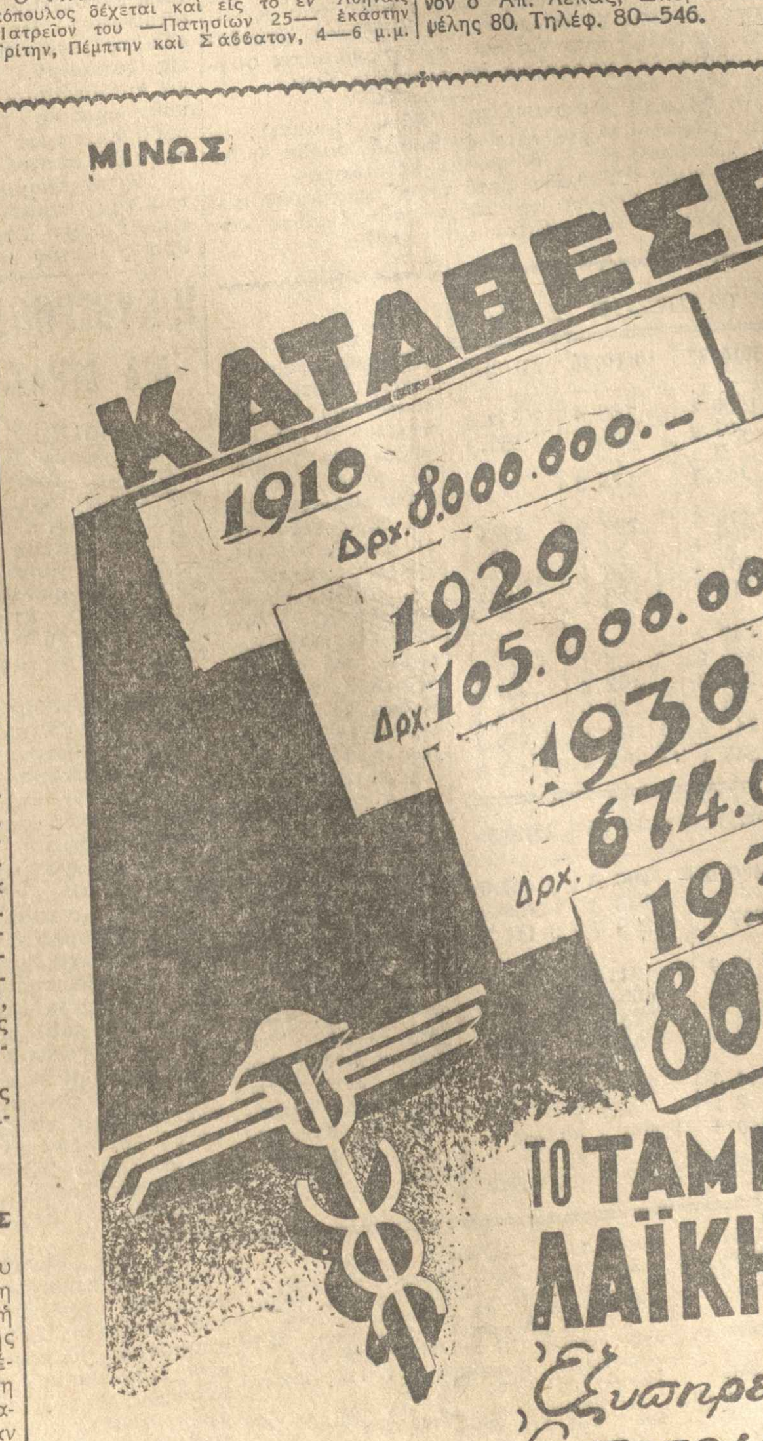
— Πιὸ ὤμορφη
— Πιὸ γοητευτική
— Πιὸ μυστηριώδης
— Πιὸ ἑλκυστική
ΑΦΘΑΣΤΗ Η

ΜΑΡΛΕΝ ΝΤΗΤΡΙΧ
Μὲ τὸν συμπαθῆ καὶ ὑπέροχον καλλιτέχνην

ΓΚΑΡΥ ΚΟΥΠΕΡ
Στὸ πρῶτο μεγάλο φίλμ, τὸ ὁποῖον θὰ ἐγκαινιάσῃ τὴν θριαμβευτικὴν σαιζὸν τοῦ
«ΠΑΛΛΑΣ»
Ο ΠΟΘΟΣ
(LE DESIR)
Ἡ χαριτωμένη ὑπόθεσις τοῦ ἔργου ἐκτυλίσσεται στὴ χώρα ποὺ συγκεντρώνει σήμερα τὸ παγκόσμιο ἐνδιαφέρον, στὴ μαγευτικὴ ΙΣΠΑΝΙΑ.
Μεγάλη καὶ ἐξαιρετικὴ πρεμιέρα τὴν
ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΣΤΟ
ΠΑΛΛΑΣ
«ΓΚΡΕΚΑ»

Ο ΦΥΜΑΤΙΟΛΟΓΟΣ κ. Γ. Α. Γεωργακόπουλος δέχεται καὶ εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις Ἰατρεῖον του —Πατησίων 25— ἑκάστην Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον, 4—6 μ. μ.

ΡΟΔΟΣΤΑΓΜΑ γνήσιον ἔχει μόνον ὁ Ἀπ. Λέκας, Σκύρου καὶ Κυψέλης 80, Τηλέφ. 80—546.



ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ

Ἐπανῆλθον ἐκ Γενεύης οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐργατῶν θαλάσσης παρὰ τῇ Διεθνεῖ Ναυτιλιακῇ Διασκέψει κ. κ. Ἀμπουσελάμ, Πρόεδρος τῆς «Πανελληνίου Ἑνώσεως Ἐμποροπλοιάρχων» καὶ Γ. Κοντάκος.

Καθ' ἃ μᾶς ἀνεκοινώθη, ἡ παροῦσα σύνοδος ὑπῆρξε γόνιμος διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν πλέον ζωτικῶς ἐνδιαφερόντων τὴν διεθνῆ ναυτιλίαν προβλημάτων. Οὕτως ἀπεφασίσθη παμψηφεὶ ν' ἀπευθυνθῇ θερμὴ σύστασις πρὸς ὅλας τὰς ναυτικὰς χώρας ὅπως προβοῦν εἰς πᾶσαν δυνατὴν βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν παραμονῆς τῶν ναυτικῶν εἰς τὰ μεγάλα ναυτικὰ κέντρα.

Ὑπὸ τῆς Συνδιασκέψεως ἐπεκυρώθησαν αἱ κάτωθι συμβάσεις:

1) Ἡ σύμβασις καθορισμοῦ κατωτάτου ὁρίου προσόντων διὰ τοὺς ἀξιωματικοὺς ὅλων τῶν κλάδων διὰ ψήφων 80 κατὰ 9.

2) Ἡ σύμβασις περὶ παροχῆς ἀδείας ἅπαξ τοῦ ἔτους μετὰ πλήρων ἀποδοχῶν, διὰ μὲν τοὺς ἀξιωματικοὺς 12 ἡμερῶν, διὰ δὲ τὰ κατώτερα πληρώματα 9 ἡμερῶν, διὰ ψήφων 60 κατὰ 15.

3) Ἡ σύμβασις ἡ ὑποχρεοῦσα τοὺς πλοιοκτήτας τὴν ἀσφάλισιν τῶν πληρωμάτων των ἐπὶ τῶν ἀσθενειῶν καὶ τῶν ἀτυχημάτων, διὰ ψήφων 70 κατὰ 14.

4) Ἡ σύμβασις ἀσφαλίσεως τῶν ναυτεργατῶν ἐκ τῶν ἀσθενειῶν διὰ ψήφων 60 κατὰ 5.

5) Ἡ σύμβασις ὡρῶν ἐργασίας ἐπὶ τοῦ πλοίου καὶ συνθέσεως τῶν πληρωμάτων διά, ψήφων 62 κατὰ 17.

Τέλος ἡ Διάσκεψις ἀπηύθυνε πρὸς τὰ μετασχόντα αὐτῆς Κράτη σύστασιν ὅπως μεριμνήσουν καὶ διὰ τὴν ἐπὶ μέρους ὅλων ἐκείνων τῶν ναυτιλιακῶν ζητημάτων διευθέτησιν, τῶν ὁποίων δὲν ἐπελήφθη ἡ Διάσκεψις ἢ δὲν ἐπετεύχθη συμφωνία λόγῳ ἰδιοτυπίας τῶν διαφόρων ναυτιλιῶν.

Ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ψηφοφοριῶν ἐξάγεται ὅτι ἐνεκρίθησαν ἅπασαι αἱ σοβαραὶ συμβάσεις, δεδομένου ὅτι αἱ ἀποφάσεις τῆς ναυτιλιακῆς συνδιασκέψεως λαμβάνονται διὰ τῆς συγκεντρώσεως τῶν 2)3 τοῦ συνόλου τῶν ψήφων.

Παρέχεται ὡσαύτως ἡ πληροφορία, ὅτι ἡ ἐφαρμογὴ τῶν ἐγκριθεισῶν συμβάσεων θὰ ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τὴν προσεπικύρωσιν τῶν ἀποφάσεων ὑπὸ τῶν χωρῶν αἵτινες μετέχουν τῆς Διασκέψεως.

Ἐξ ἄλλου ἡ ἐπακολουθήσασα 22α σύνοδος τῆς διασκέψεως καθώρισε διὰ παμψηφίας ὡς κατώτατον ὅριον ἡλικίας τῶν μαθητευομένων ὅλων τῶν κλάδων τὸ 15ον ἔτος κατ' ἀναθεώρησιν τοῦ σχετικοῦ ἄρθρου τῆς συμφωνίας τῆς Οὐασιγκτῶνος, ἥτις ἐπέτρεπε πρόσληψιν μαθητευομένων κατὰ ἓν ἔτος νεωτέρων.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ

Εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως ἐδημοσιεύθη ἀναγκαστικὸς νόμος διὰ τοῦ ὁποίου κηρύσσονται παραγεγραμμένα πάντα τὰ εἰς βαθμὸν πλημμελήματος τιμωρούμενα ἀδικήματα στάσεως, ἀντιστάσεως, ἀπειθείας, διεγέρσεως ἢ θρασύτητος κατὰ τῆς Ἀρχῆς, ἐξυβρίσεως τῆς εἰς τὴν Ἀρχὴν ὀφειλομένης τιμῆς, διαταράξεως τῆς κοινῆς εἰρήνης, ἀδίκου ἐπιθέσεως, τραυμάτων, φθορᾶς ξένης ἰδιοκτησίας, ἐξυβρίσεως, δημοσιεύσεως ψευδῶν εἰδήσεων, ὡς καὶ τὰ ὑπὸ τῶν ἄρθρων 189, 203 καὶ 204 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου προβλεπόμενα, τὰ τελεσθέντα μέχρι τῆς 25 Νοεμβρίου 1935 καὶ προκληθέντα ἐκ τοῦ πολιτειακοῦ ἢ ἐκλογικοῦ ἀνταγωνισμοῦ ἢ ἔχοντα ἀφορμὴν ἐξεγέρσεις ἀγροτῶν ἢ ἐργατῶν διὰ ζητήματα ἀφορῶντα τὴν τάξιν ἢ τὸ ἐπάγγελμά των. Ἐπίσης κηρύσσονται παραγεγραμμένα πάντα τὰ μέχρι σήμερον τελεσθέντα καὶ ἀφορῶντα ἐκλογικὰς παραβάσεις πλημμελήματα ὡς καὶ τὰ μέχρι τῆς 11ης Μαΐου 1936 διαπραχθέντα πταίσματα τὰ ἀφορῶντα παραβάσεις ἀστυνομικῶν διατάξεων, ἀναγομένας εἰς τὴν κυκλοφορίαν αὐτοκινήτων, ποδηλάτων καὶ παντὸς εἴδους τροχοφόρων. Ἀποφάσεις ἀφορῶσαι τὰ πταίσματα ταῦτα μήπω ἐκτελεσθεῖσαι θεωροῦνται παραγεγραμμέναι.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως.

ΓΑΛΛΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Παρισίων, εἰς τὴν ἐφημερίδα «Βῆμα τῶν Ἐθνῶν» δημοσιεύεται ἄρθρον τοῦ πρώην ἀντιπροέδρου τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως κ. Λεμερὺ περὶ τῆς ἐν Ἑλλάδι καταστάσεως. Ὁ ἀρθρογράφος διαμαρτύρεται διὰ τὰς ψευδεῖς ἑρμηνείας, αἱ ὁποῖαι δίδονται διὰ τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικὴν τῆς Ἑλλάδος καὶ διὰ τ' ἀποδιδόμενα εἰς τὸν κ. Μεταξᾶν, ὅτι ὑφίσταται φασιστικὰς ἐπιρροάς. Κατὰ τὰς ἐλευθέρας ἐκλογὰς — λέγει — τὰ δύο μεγάλα κόμματα εἰσῆλθον εἰς τὴν Βουλὴν μὲ ἴσην δύναμιν. Ἀρνηθέντα νὰ συνεργασθοῦν, προετίμησαν μίαν ἄτιμον συνεργασίαν μὲ τὴν κομμουνιστικὴν μειονότητα. Ἡ Ἑλλὰς εἶχε καταντήσει νὰ διοικῆται ἀπὸ ὑπηρεσιακὰς κυβερνήσεις. Ἐνῷ ὁ κ. Μεταξᾶς προσεπάθει νὰ κυβερνᾷ τιμίως, ἰσχυρὰ κομμουνιστικὴ προπαγάνδα ἐπετέθη μετὰ φρενίτιδος ἐναντίον κάθε ἐξοπλισμοῦ τοῦ Κράτους, φανατίζουσα τοὺς ἐργάτας, διαφθείρουσα τὸ διδασκαλικὸν σῶμα, τὴν διοίκησιν, τὸν στρατόν, τὴν γλῶσσαν, τὸ θρησκευτικὸν ἐθνικὸν αἴσθημα καὶ ἐπιζητοῦσα τὸν χωρισμὸν τῆς Μακεδονίας.

Ἡ κοινωνικὴ καὶ ἐργατικὴ νομοθεσία, τὴν ὁποίαν κατήρτισεν ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Μεταξᾶς, διαπνέεται ἀπὸ μεγάλον φιλελευθερισμόν. Οἱ κομμουνισταὶ ὅμως, φοβούμενοι ὅτι θὰ ἔχαναν τὴν ἐπιρροήν των, προητοίμασαν τὴν ἐπαναστατικὴν ἀπεργίαν τῆς 5ης Αὐγούστου. Ὁ κ. Μεταξᾶς εὑρέθη οὕτως ὑποχρεωμένος νὰ ἐκλέξῃ μεταξὺ τῆς ἀναρχίας καὶ μιᾶς δυναμικῆς Κυβερνήσεως. Πρὸ τοῦ ἐξαιρετικῶς τρομεροῦ κινδύνου, ἐκήρυξε τὴν κατάστασιν πολιορκίας καὶ τὴν διάλυσιν τῆς εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ λαοῦ ἐκπεσούσης Βουλῆς.

Τὸ Ἔθνος ἐδοκίμασε μεγάλην ἀνακούφισιν ἀπὸ τὴν πατριωτικὴν ταύτην ἐνέργειαν τοῦ κ. Μεταξᾶ.

ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ

Ἐκ Βουκουρεστίου ἐλάβομεν τὸ κάτωθι τηλεγράφημα :

«Πρὸ τοῦ κινδύνου τῆς καταστροφῆς τοῦ ἀναρχουμένου σχολείου μας ἕνεκεν τῆς πολιτικῆς διαιρέσεως τῆς κοινότητος Βουκουρεστίου, οἱ γονεῖς ἐξέλεξαν ἐπιτροπὴν πρὸς διάσωσιν αὐτοῦ. Ὁ ἐνταῦθα πρεσβευτὴς ἀπειλεῖ τοὺς γονεῖς δι' ἀπελάσεως, ἐπιμένων νὰ διατηρήσῃ πέντε μόνον μέλη τοῦ διαλυθέντος ἀπὸ ἔτους συμβουλίου. Ἀπέλπιδες ἱκετεύομεν ὑμᾶς καὶ τὴν ἐθνοσωτήριον Κυβέρνησιν ὅπως σώσῃ τὰ τέκνα μας, ἀπαλλάσσουσα ἡμᾶς τῶν ἀντεθνικῶν ἐρίδων καὶ διατάσσουσα ὅπως μὴ ἀναμιγνύεται εἰς τὸ μέλλον ἡ πρεσβεία εἰς τὰ κοινοτικὰ μας ζητήματα». Τὸ τηλεγράφημα ὑπογράφει ἐπιτροπὴ γονέων, ἀποτελουμένη ἐκ τῶν κ.κ. Ἐξάρχου, Σπάλα, Ταμπούρη, Παπαδοπούλου, Τσεκούρα καὶ Μπράτζη.

Η ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΣ.

Μεταξὺ τῶν κ.κ. ὑπουργῶν τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Γεωργίας καὶ τοῦ πληρεξουσίου τοῦ ἐργολάβου κ. Γκίρτζη ὑπεγράφη χθὲς ἡ συμφωνία διὰ τὴν διάλυσιν τῆς συμβάσεως μὲ τὸν Πανθεσσαλικὸν Ἀναγκαστικὸν Συνεταιρισμὸν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων τοῦ Πηνειοῦ.

Τὴν συνέχισιν τῶν ἐν λόγῳ ἔργων ἀναλαμβάνει, ὡς γνωστόν, τὸ Δημόσιον, διαλυθέντος τοῦ Πανθεσσαλικοῦ Συνεταιρισμοῦ.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας συνεκρότησεν ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν κ.κ. Μαρκοπούλου, μηχανικοῦ τῶν Σ.Ε.Κ., Κρίστη, μηχανικοῦ τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας καὶ Συνοδινοῦ, μηχανικοῦ τοῦ ὑπουργείου τῶν Σιδηροδρόμων, ἡ ὁποία ἐνετάλη νὰ μεταβῇ εἰς Θεσσαλίαν καὶ παραλάβῃ τὰ περιερχόμενα εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Δημοσίου, κατόπιν τῆς διαλύσεως τῆς συμβάσεως, μηχανήματα.

Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΜΕ ΤΟ ΙΔΡΥΜΑ ΡΟΚΦΕΛΛΕΡ

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθη ἀναγκαστικὸς νόμος διὰ τοῦ ὁποίου κυροῦται ἡ μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου διὰ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Ὑγιεινῆς κ. Γ. Ἀλιβιζάτου καὶ τῆς ὀργανώσεως Ροκφέλλερ διὰ τοῦ κ. Μπάλφουρ συναφθεῖσα σύμβασις, διὰ τῆς ὁποίας τὸ Ἵδρυμα Ροκφέλλερ ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως παραχωρήσῃ ἕνα ἢ πλείονας ἀντιπροσώπους του εἰς τὸ ὑπουργεῖον Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως ὡς τεχνικοὺς αὐτοῦ συμβούλους καὶ ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς διεξαγωγῆς ἐπιστημονικῶν ἐρευνῶν ἐν τῇ ἑλονοσίᾳ καὶ εἰς ἄλλα πεδία Ὑγιεινῆς.

Οἱ ὡς ἄνω ἀντιπρόσωποι θέλουσιν ἔχει συμβουλευτικὰ καθήκοντα καὶ οὐχὶ ὑπεύθυνον Διοικητικὴν Ὑπηρεσίαν, ἐκτὸς ἐὰν ἤθελεν ἄλλως καθορισθῇ διὰ Βασιλικοῦ Διατάγματος, ἐκδιδομένου τῇ συναινέσει τοῦ Ἱδρύματος Ροκφέλλερ.

Η 100ΕΤΗΡΙΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας κατηρτίσθη ἡ ἐπιτροπὴ διὰ τὸν ἑορτασμὸν τῆς ἑκατονταετηρίδος τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ἐκ τοῦ πρυτάνεως κ. Παπαμιχαὴλ ὡς προέδρου, τοῦ προπρυτάνεως κ. Ζερβοῦ ὡς ἀντιπροέδρου, τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ Πανεπιστημίου κ. Μακρῆ, ὡς γραμματέως καὶ τῶν καθηγητῶν κ.κ. Φωτεινοῦ, Καλλιτσουνάκη, Οἰκονόμου, Σεφεριάδη καὶ Κούζη ὡς μελῶν.

ΑΠΟΣΤΡΑΤΕΙΑ ΑΝΘΥΠΑΣΠΙΣΤΩΝ

Προβιβάζονται εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ ἀνθυπασπιστοῦ ἐν ἀποστρατείᾳ ἀπὸ 9—10—1936 οἱ κάτωθι ἐνωμοτάρχαι ἐξελθόντες τοῦ σώματος διὰ πολιτικοὺς λόγους ἀπὸ 1922—1926, ἐγγραφέντες εἰς τὸν πίνακα Α ὑπὸ τοῦ ἁρμοδίου συμβουλίου καὶ μὴ ἀποδεχθέντες τὴν εἰς τὴν ἐνεργὸν ὑπηρεσίαν ἐπαναφοράν των:

Π. Ἀδαμόπουλος, Νεοκλ. Ἀμβράζης, Χρ. Ἀντωνόπουλος, Σπυρ. Βελιανίτης, Λεων. Γεωργουλέας, Ι. Καλαντζῆς, Ἀν. Κατσούρης, Ν. Κουμποῦρος, Π. Κουρεντζῆς, Ἀλ. Μαλαμίτσης, Γ. Μαρκέλλος, Παν. Μαυρίλιας, Ἀναστ. Μπεχρῆς, Γ. Οἰκονόμου, Δ. Παπαδόπουλος, Δ. Πακῶκος, Δ. Πετρόπουλος, Νικ. Πόλιγγερ, Μιχ. Ρηγόπουλος, Ν. Ριχάνης, Χρ. Σταυρόπουλος, Γ. Τσατσαρούνης, Ν. Τσεκούρας, Γρηγ. Τσολάκης καὶ Κ. Τσοντάκης ἢ Τσόντος.

ΑΙ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΕΥΡΕΣΙΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΡΑΚΗΝ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐλήφθη ἔγγραφον τῆς Ἑταιρείας, ἡ ὁποία ἀνέλαβε τὴν ἐνέργειαν γεωτρήσεων εἰς τὴν Θρᾴκην πρὸς ἀνακάλυψιν πετρελαιοφόρων πηγῶν, δι' οὗ γνωρίζεται ὅτι παρελήφθησαν ἤδη τὰ μηχανήματα, ἐντὸς δὲ τῶν ἡμερῶν θὰ ἀρχίσουν αἱ γεωτρήσεις πλησίον τῆς Ἀλεξανδρουπόλεως.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἐπειδὴ αἱ γεωτρήσεις τῆς ἑτέρας Ἑταιρείας εἰς τὴν Μακεδονίαν ἔφθασαν μέχρι 350 μέτρων, χωρὶς νὰ ἀποδώσουν, ἀπεφασίσθη ἡ μετάθεσις τοῦ σημείου τῶν ἐρευνῶν ἀπὸ τῆς Νέας Μεσημβρίας (πλησίον τῆς Θεσσαλονίκης) εἰς ἕτερον μέρος τῆς αὐτῆς περιφερείας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ Η ΣΠΟΡΑ

Κατ' ἀνακοίνωσιν ἐκ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, ἡ σπορὰ εἰς τὴν ὕπαιθρον συνεχίζεται κανονικῶς. Αἱ ἐπικρατοῦσαι ἤδη εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα καιρικαὶ συνθῆκαι εὐνοοῦν τοὺς γεωργοὺς εἰς τὰς καλλιεργητικὰς τῶν ἐργασίας.

Τὸ ὑπουργεῖον, κατώρθωσε, παρὰ τὰς ἀντιξόους συνθήκας, νὰ ἐξασφαλίσῃ πλήρη ἐπάρκειαν σπόρου σίτου, χορηγουμένου εἰς τοὺς ἀγρότας εἰς τιμὴν εὐθηνήν, εἰς πολλὰς δὲ περιφερείας καὶ καθαρισμένου.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἔκτασιν τῶν σπαρησομένων ἐφέτος ἐκτάσεων, οὐδεμία πρόβλεψις δύναται νὰ γίνῃ εἰσέτι. Πάντως, ὅμως, εἶνε γεγονός, ὅτι ἐκ τῶν παραγωγικῶν ἔργων ἔχουν δοθῆ πρὸς καλλιέργειαν μεγαλύτεραι ἐκτάσεις, ἡ δὲ καλλιέργεια γίνεται κατὰ τρόπον σημαντικῶς βελτιωμένον.

ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ ΚΕΡΑΜΟΠΟΙΩΝ

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθη ἀναγκαστικὸς νόμος «περὶ ἐπεκτάσεως τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως Ἐργατῶν Κεραμοποιῶν, Πλινθοποιῶν καὶ Ἀγγειοπλαστῶν Α.Π.Π. εἰς τὰς ἐπαρχίας.

Διὰ τοῦ νόμου τούτου ἀντικαθίσταται τὸ 1ον ἄρθρον καὶ προβλέπεται ὅτι διὰ διατάγματος προκαλουμένου ὑπὸ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Ἐργασίας, μετὰ σύμφωνον γνώμην τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμείου Ἀσφαλίσεως, δύνανται νὰ ἐπεκταθοῦν αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος ὑπὲρ τῶν κεραμοποιῶν καὶ ἄλλων περιφερειῶν τοῦ Κράτους.

ΕΙΣ ΤΑ ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Προσλαμβάνονται ὡς ἔκτακτοι ὑπάλληλοι τῶν Δημοσίων Ἔργων τοῦ ὑπουργείου Ἀεροπορίας ἐπὶ μηνιαίῳ μισθῷ δρχ. 4000 ἕκαστος οἱ κ.κ. Κ. Δ. Τσουκαλᾶς, Ν. Πιτσιρίλος καὶ Στέφ. Ἀρβανιτάκης καὶ ἐπὶ μηνιαίῳ μισθῷ δρχ. 2000 ὁ κ. Γ. Στάθης.

Ο κ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ ΜΕΤΑΒΑΙΝΕΙ ΕΙΣ ΕΥΡΩΠΗΝ

Πληροφορούμεθα ὅτι ὁ διοικητὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Τσουδερὸς πρόκειται νὰ ἀναχωρήσῃ κατ' αὐτὰς εἰς Εὐρώπην διὰ ζητήματα ἀφορῶντα τὴν Τράπεζαν.

Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΑΣΤΙΚΟΥ ΚΩΔΙΚΟΣ

ΤΟ ΕΜΠΡΑΓΜΑΤΟΝ ΔΙΚΑΙΟΝ

Ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὸ Οἰκογενειακόν, τὸ Ἐνοχικὸν καὶ τὰς Γενικὰς Ἀρχάς, ἐξετυπώθη, κατ' αὐτάς, καὶ τὸ Ἐμπράγματον Δίκαιον τοῦ ἐν σχεδίῳ Ἀστικοῦ Κώδικος, περιέχον κυρίως τὰ κεφάλαια περὶ νομῆς, κυριότητος καὶ τῶν τρόπων κτήσεως αὐτῆς, τὰ κεφάλαια περὶ ἐνεχύρου, μεταγραφῆς καὶ ὑποθηκῶν.

Ὅπως οἱ εἰσηγηταὶ τῶν δημοσιευθέντων ἤδη τριῶν θεμάτων, οὕτω καὶ ὁ εἰσηγητὴς τοῦ Ἐμπραγμάτου Δικαίου κ. Π. Θηβαῖος, ἀκολουθεῖ κατὰ βάσιν τὸν Γερμανικὸν Ἀστικὸν Κώδικα, μὲ τὰς ἐπιβαλλομένας ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν συνθηκῶν μεταβολὰς καὶ τροποποιήσεις. Ἐξαίρεσιν ἀποτελεῖ ὁ θεσμὸς τῆς μεταγραφῆς, ὡς καὶ ὁ τῶν ὑποθηκῶν, οἵτινες διατηροῦνται περίπου ἀναλλοίωτοι, ὡς ἰσχύουν σήμερον, δυνάμει τῶν ὁμωνύμων νόμων.

Μετὰ τὴν δημοσίευσιν καὶ τοῦ Ἐμπραγμάτου δικαίου, ἀπομένουν εἰσέτι ἀδημοσίευτα τὸ Κληρονομικὸν δίκαιον, τὸ δίκαιον τῶν Προσώπων, ὡς ἐπίσης ὁ Εἰσαγωγικὸς νόμος. Καὶ τούτων ὅμως ἐπισπεύδεται ἡ ἐκτύπωσις, εἰς τρόπον ὥστε ἐντὸς τοῦ Νοεμβρίου, τὸ ἀργότερον, νὰ ἔχῃ συντελεσθῆ ἡ δημοσίευσις τοῦ ὅλου ἔργου.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον συνέρχεται, ὡς πληροφορούμεθα, ἐντὸς τῆς σήμερον, εἰς ἔκτακτον σύσκεψιν ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπή, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης, προκειμένου κατ' αὐτὴν νὰ ληφθῇ ὁριστικὴ ἀπόφασις καὶ περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἀναθεωρήσεως ὁλοκλήρου τοῦ Σχεδίου, τῆς ἐπιτροπῆς, εἰς ἣν θὰ παραπεμφθῇ, ὡς καὶ τῆς διαρκείας τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἀναθεωρητικῆς Ἐπιτροπῆς.

Ὁπωσδήποτε στερρὰ ἀπόφασις τῆς Κυβερνήσεως εἶνε ὅπως ὁ νέος Ἑλληνικὸς Ἀστικὸς Κῶδιξ τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν τὸ ταχύτερον.

ΑΣΚΗΣΙΣ ΣΒΕΣΕΩΣ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ ΕΙΣ ΚΟΜΟΤΙΝΗΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 29. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Κομοτινῆς ὅτι περὶ ὥραν 8 μ.μ. ἐγένετο ἄσκησις σβέσεως τῶν φώτων, διαρκέσασα ἐπὶ 15 λεπτὰ καὶ ἡ ὁποία ἐπέτυχε πλήρως. Τὸ σύνθημα τῆς ἀσκήσεως ἐδόθη διὰ πολυβόλων καὶ κωδωνοκρουσιῶν.

Ἐπίσης εἰς τὴν Φλώριναν, κατόπιν διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, ἐγένετο περὶ ὥραν 9.30' ἄσκησις σβέσεως τῶν φώτων, ἐπιτυχοῦσα πλήρως.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ

Τίθενται εἰς αὐτεπάγγελτον ἀποστρατείαν οἱ λοχαγοὶ τοῦ πεζικοῦ κ. κ. Α. Κατσουνάκης καὶ Διομ. Περάκης καὶ ὁ λοχαγὸς τῆς διαχειρίσεως (ἁρμοδιότητος ὑγειονομικοῦ ὑλικοῦ) κ. Ματθ. Βαλαργάκης, εἰς ἑξάμηνον διαθεσιμότητα ὁ ὑπολοχαγὸς τοῦ πυροβολικοῦ κ. Κ. Χατζημιχαλάκης. Γίνεται δεκτὴ ἡ ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ παραίτησις τοῦ ὑπολοχαγοῦ τοῦ πυροβολικοῦ κ. Μιχ. Μοσχοβάκου ὅστις συγχρόνως ἀποστρατεύεται. Τίθεται εἰς ἀποστρατείαν ὁ ὑπαρχιμουσικὸς β' τάξεως κ. Ι. Χάλαρης.

ΤΟ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ ΑΠΟΘΕΜΑ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Κατὰ τὴν κυκλοφορήσασαν τὴν 23ην Ὀκτωβρίου κατάστασιν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τὰ εἰς αὐτούσιον χρυσὸν καὶ ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα διαθέσιμα τῆς Τραπέζης ἐμειώθησαν κατὰ δρχ. 332.740.571.

Ἀφ' ἑτέρου αἱ εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα ὑποχρεώσεις ἐμειώθησαν κατὰ δρχ. 152.479.060. Οὕτω τελικῶς τὸ εἰς χρυσὸν καὶ ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα ἀπόθεμα ἐμφανίζεται μειωμένον ἐν σχέσει πρὸς τὴν προηγουμένην κατάστασιν τῆς 15ης Ὀκτωβρίου κατὰ δραχ. 180.261.510.

Ἡ μείωσις ὀφείλεται εἰς τὴν μεταφορὰν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν τοῦ ἀναγκαίου συναλλάγματος διὰ τὴν πληρωμὴν τῆς ὑπηρεσίας τῶν εἰς χρυσὸν ἐθνικῶν δανείων δύο ἐτῶν ἤτοι 1935 — 1936 καὶ 1936 — 1937.

Κατὰ τὰς παρασχεθείσας ἡμῖν ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας Ὑπηρεσίας τῆς Τραπέζης πληροφορίας ἡ μεταφερθεῖσα εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρόβλεψις διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν τοκομεριδίων Ἐθνικῶν Δανείων, ὑπερέβαινε κατὰ πολὺ τὴν ὡς ἄνω ἐμφανιζομένην μείωσιν, ἐκαλύφθη δὲ κατὰ τὸ ὑπόλοιπον ἐκ τοῦ εἰδικοῦ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον δημιουργηθέντος ἀπὸ καιροῦ παρὰ τῇ Τραπέζῃ ἀποθέματος.

Τονίζεται ἐν προκειμένῳ ὅτι παρὰ τὸ γεγονὸς τῆς διαθέσεως λιρῶν Ἀγγλίας 1.400.000 περίπου διὰ τὴν πληρωμὴν τῆς ὑπηρεσίας τῶν εἰς χρυσὸν Δανείων, τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα τῆς Τραπέζης τῆς 23ης Ὀκτωβρίου, ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν 23ην Αὐγούστου ἐ. ἔ., ἡμερομηνίαν ἀφ' ἧς ἴσχυσεν ἡ συμπλήρωσις καὶ ἐπὶ τὸ αὐστηρότερον τροποποίησις τῶν περιοριστικῶν ἐπὶ τοῦ συναλλάγματος μέτρων οὐ μόνον δὲν ἐμειώθη, ἀλλὰ ἀντιθέτως ηὐξήθη κατὰ 226 ἑκατομμύρια περίπου. Τὰ λοιπὰ κονδύλια τῆς ἑβδομαδιαίας καταστάσεως ἐμφανίζουν τὰς κάτωθι αὐξομειώσεις ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν 15ην Ὀκτωβρίου.

Τὰ Τραπεζικὰ γραμμάτια ἐν κυκλοφορίᾳ ηὐξήθησαν κατὰ 82 ἑκατομμύρια. Ἀλληλόχρεος λ)σμὸς τοῦ Δημοσίου παρὰ τῇ Τραπέζῃ ἐμειώθη κατὰ 306 ἑκατομμύρια, οἱ δὲ ἕτεροι λ)σμοὶ ὄψεως εἰς δραχμὰς ἐν οἷς περιλαμβάνεται καὶ ὁ λ)σμὸς τῆς Διεθνοῦς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς ἐξ εἰσπράξεως ὑπεγγύων προσόδων ἐμειώθη κατὰ δραχμὰς 805 ἑκατομμύρια.

Ο κ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗΣ ΔΕΝ ΜΕΤΑΒΑΙΝΕΙ ΕΙΣ ΒΕΡΡΟΙΑΝ

Διεψεύσθη ὅτι ὁ ὑφυπουργὸς Τύπου καὶ προπαγάνδας κ. Νικολούδης θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Βέρροιαν ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος. Ὁ κ. Νικολούδης εἰς συνομιλίαν του μετὰ τοῦ Μητροπολίτου Βερροίας ἐδήλωσεν ὅτι θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Βέρροιαν περὶ τὴν ἄνοιξιν.

ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, δημοσιευομένης εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως», ἀπολύεται ὁ πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Κρατικῶν Προμηθειῶν κ. Ἀθ. Ἀργυρὸς καὶ εἰς ἀντικατάστασιν αὐτοῦ διορίζεται μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς, ὁ ἐν ἀποστρατείᾳ ἀντιστράτηγος κ. Κ. Διγενῆς.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΩΝ ΠΕΣΟΝΤΩΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΩΝ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐδέχθη χθὲς τὴν πρωΐαν τὸν ὑφυπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν κ. Παπαδήμαν, μεθ' οὗ ἔσχε συνεργασίαν πρὸς καθορισμὸν τοῦ προγράμματος τῆς ὑποδοχῆς ἐπισήμου Νοτιοσλαυϊκῆς ἀντιπροσωπείας, ἡ ὁποία ἀναμένεται εἰς τὴν Θεσσαλονίκην τὴν 11ην Νοεμβρίου ὅπως παραστῇ εἰς ἐπιμνημόσυνον δέησιν εἰς τὸ νεκροταφεῖον τῶν πεσόντων κατὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον Νοτιοσλαύων στρατιωτικῶν εἰς τὸ Ζεϊτινλίκ.

ΑΥΡΙΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ 1ην ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
ΑΓΩΝ ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΤΩΝ
«ΤΙ-ΤΙ»
εἰς τὸν συνοικισμὸν Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης «Φιλοθέης». Ἔναρξις 9.30' π. μ.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΕΟΡΤΗ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΣ
ΕΝΑ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΜΗΧΑΝΗΝ NATIONAL ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΕΙ ΚΑΙ ΑΥΤΟ

Τὴν ἰδέαν τῆς ἀποταμιεύσεως ἐνισχύει καὶ προάγει κυρίως ἡ καλυτέρα ἐξυπηρέτησις τῶν καταθετῶν.
Ὅλα σχεδὸν τὰ Ταμιευτήρια τῆς ὑδρογείου χρησιμοποιοῦν μηχανὰς
NATIONAL
ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΕΙΣ ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΤΡΑΠΕΖΙΚΑ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΑ (ΤΡΑΠΕΖΑΙ ΕΘΝΙΚΗ, ΑΘΗΝΩΝ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ, ΛΑΪΚΗ) ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΗΧΑΝΑΙ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΥ
NATIONAL
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΚΙΚΙΖΑΣ - ΤΡΑΚΑΣ & Σια
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΓΡΑΦΕΙΩΝ
ΣΤΑΔΙΟΥ 8α
ΤΗΛΕΦ. 21-657
«ΦΟΙΝΙΞ»

5η ΠΡΩΙΝΗ

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

Η ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

Η ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. (Ἀθην. Πρακτ.) — Τὴν μεσημβρίαν ἐκηρύχθη ἡ λῆξις τῆς παρούσης συνόδου τῆς Βουλῆς διὰ βασιλικοῦ λόγου, ὅστις ἀνεγνώσθη εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Λόρδων. Ὁ Βασιλεὺς παρατηρεῖ ἐν ἀρχῇ ὅτι διὰ πρώτην φορὰν ἀπευθύνεται πρὸς τὰ Νομοθετικὰ Σώματα ὑπὸ τὴν βασιλικήν του ἰδιότητα καὶ εὐχαριστεῖ τὰς Βουλὰς διὰ τὰς συμπαθείας, αἵτινες ἐξεδηλώθησαν πρὸς τὸ πρόσωπόν του ἐπὶ τῇ ἀνόδῳ του εἰς τὸν θρόνον. Ἡ Α. Μ. ἐκφράζει ἐπίσης τὰς εὐχαριστίας του διὰ τὰς συμπαθείας, αἵτινες ἐξεδηλώθησαν πρὸς αὐτὸν καὶ πρὸς τὴν Βασίλισσαν μητέρα του ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ προσφιλοῦς του πατρός.

Ὁ Βασιλεὺς εἶτα τονίζει ὅτι αἱ σχέσεις τῆς Κυβερνήσεώς του μετὰ τῶν ξένων Δυνάμεων ἐξακολουθοῦν νὰ εἶνε φιλικαί. Ἀναφέρει τὴν ὑπογραφὴν συνθήκης συμμαχίας μετὰ τοῦ Βασιλέως τῆς Αἰγύπτου καὶ ἐκφράζει τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ συνθήκη αὕτη ἐπικυρουμένη θὰ καταστῇ ἡ ἀφετηρία νέας ἐποχῆς διὰ τὰς ἀγγλοαιγυπτιακὰς σχέσεις.

«Εἰς τὸ Μοντραὶ—συνεχίζει ὁ βασιλικὸς λόγος—συνῆλθε κατὰ τὸ διάστημα τοῦ θέρους διάσκεψις διὰ τὴν ἀναθεώρησιν τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης, τῆς ἀφορώσης τὸ καθεστὼς τῶν Στενῶν. Ἡ ἐπιτυχὴς ἔκβασις τῆς διασκέψεως ταύτης, εἰς τὴν ὁποίαν ἡ Κυβέρνησίς μου παρέσχε τὴν συμβολήν της, ἀποτελεῖ εὐτυχὲς παράδειγμα διὰ τὸ μέλλον. Ἡ Συνέλευσις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἤρχισε προσφάτως ἔρευναν ἐπὶ τῆς λειτουργίας τοῦ Συμφώνου καὶ ἡ Κυβέρνησίς μου, ἡ ὁποία παραμένει σταθερῶς προσηλωμένη εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Συμφώνου τούτου, κατέστησε γνωστὰς τὰς ἀντιλήψεις της ἐπὶ τοῦ τρόπου, κατὰ τὸν ὁποῖον ἡ ἐφαρμογή του δύναται νὰ βελτιωθῇ. Οἱ ὑπουργοί μου διεξάγουν διαπραγματεύσεις διὰ τὴν διάσκεψιν τῶν πέντε Δυνάμεων, τῶν ὑπογραψασῶν τὴν συνθήκην τοῦ Λοκάρνο, ἐπὶ τῇ βάσει συμφωνίας, ἥτις ἐπετεύχθη τὴν 23ην Ἰουλίου ἐν Λονδίνῳ μετὰ τῆς Κυβερνήσεώς μου καὶ τῶν Κυβερνήσεων Γαλλίας καὶ Βελγίου. Αἱ διαπραγματεύσεις αὗται ἐξακολουθοῦν. Παρηκολούθησα μετ' ἀνησυχίας τὰ ἐν Ἰσπανίᾳ γεγονότα κατὰ τοὺς τελευταίους τρεῖς μῆνας. Ἡ Κυβέρνησίς μου δὲν ἐφείσθη προσπαθειῶν ὅπως μειωθοῦν αἱ δοκιμασίαι τοῦ ἰσπανικοῦ λαοῦ. Τὸ ναυτικόν μου ἐνήργησεν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑψηλῶν του παραδόσεων, ἀνακουφίσαν τὴν δυστυχίαν, ἡ ὁποία προεκλήθη ἀπὸ τὰς ἀνωμαλίας ταύτας. Σταθερὰ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεώς μου ἦτο νὰ ἐντοπισθῇ ἡ ἀτυχὴς αὕτη σύρραξις καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ὑπεστήριξε τὴν πρωτοβουλίαν τῆς γαλλικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν σύναψιν συμφώνου μὴ ἐπεμβάσεως καὶ συνειργάσθη ἐνεργῶς εἰς τὴν διαπραγμάτευσιν τῆς συμφωνίας ταύτης καὶ τὴν ἐφαρμογήν της. Οἱ ὑπουργοί μου ἠδυνήθησαν εὐχαρίστως καὶ ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν νὰ παράσχουν τὴν συνεργασίαν των εἰς τὸ σχέδιον τῆς ἀναπροσαρμογῆς τοῦ γαλλικοῦ νομίσματος. Ἔχω τὴν πεποίθησιν ὅτι τὰ μέτρα, τὰ ληφθέντα προσφάτως ὑπὸ τῆς γαλλικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Κυβερνήσεων ἄλλων χωρῶν, θὰ λειάνουν τὴν ὁδὸν πρὸς βελτίωσιν τῆς κινήσεως τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου.»

Ὁ βασιλικὸς λόγος ἐν συνεχείᾳ ἀναφέρεται εἰς τὰ ἐσωτερικὰ ζητήματα καὶ ἰδίᾳ τ' ἀφορῶντα τὴν ἄμυναν τῆς χώρας, τὴν μείωσιν τῆς ἀνεργίας καὶ τὴν βελτίωσιν τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως.

Ἡ νέα σύνοδος τῆς Βουλῆς θ' ἀρχίσῃ τὴν 3ην Νοεμβρίου. Ὁ Βασιλεὺς Ἐδουάρδος θὰ κηρύξῃ αὐτοπροσώπως τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῶν Νομοθετικῶν Σωμάτων.

Η ΙΤΑΛΙΑ ΔΕΝ ΠΡΟΤΙΘΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΕΜΒΗ ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΣΠΑΝΙΚΟΝ ΕΜΦΥΛΙΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

Η ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 30. (Τρανσόσεαν). — Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης ὅτι δι' ἐπισήμου ἀνακοινωθέντος, ὅπερ ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Προπαγάνδας, διαψεύδεται κατηγορηματικῶς τὸ γραφὲν εἰς ξένας τινὰς ἐφημερίδας ὅτι ἡ Ἰταλία προτίθεται νὰ ἐπέμβῃ στρατιωτικῶς, διὰ τοῦ στόλου της καὶ τῶν ἀεροπλάνων της, εἰς τὸν ἐν Ἰσπανίᾳ ἐμφύλιον πόλεμον. Τὸ ἀνακοινωθὲν τονίζει ὅτι ἡ δημοσίευσις τοιούτων εἰδήσεων, αἱ ὁποῖαι προφανῶς τίθενται εἰς κυκλοφορίαν ὅπως διαταράξουν τὰς προκαταρκτικὰς διαπραγματεύσεις διὰ τὴν σύναψιν Δυτικοῦ Συμφώνου καὶ ἄλλων συμφωνιῶν, ἀποβλεπουσῶν εἰς τὴν καθησύχασιν τῆς Εὐρώπης, εἶνε δυνατὸν νὰ προκαλέσουν σοβαρὰς ἀνωμαλίας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. (Ἀθην. Πρακτ.) — Τὸ Πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Μιλάνου ὅτι ὁ λόγος, τὸν ὁποῖον πρόκειται νὰ ἐκφωνήσῃ ἐκεῖ ὁ κ. Μουσσολίνι τὸ ἀπόγευμα τῆς αὔριον Κυριακῆς, θὰ εἶνε βαρυσήμαντος. Δὲν ὑπάρχει ἐπιβεβαίωσις τῆς φήμης ὅτι ὁ Ἰταλὸς πρωθυπουργὸς θ' ἀναγγείλῃ τὴν ἀναγνώρισιν τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Φράνκο, ἀναμένεται ὅμως ὅτι ἡ ἀναγνώρισις θὰ ἐπακολουθήσῃ τὴν εἴσοδον τῶν ἐπαναστατῶν εἰς Μαδρίτην.

ΤΟ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 30. (Ἀθην. Πρακτ.).— Οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι βεβαιοῦν, ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐνέκρινε τὸ ὑπὸ τοῦ Ναυτικοῦ Ἐπιτελείου καταρτισθὲν ναυτικὸν πρόγραμμα διὰ τὸ 1937. Τὸ πρόγραμμα τοῦτο περιλαμβάνει τὴν ναυπήγησιν 51 νέων σκαφῶν ἀντιπροσωπευόντων 47 χιλιάδας τόννους. Τὰ ναυπηγηθησόμενα σκάφη εἶνε ἓν καταδρομικὸν τῶν 8 χιλιάδων τόννων, 2 ἀντιτορπιλλικὰ τῶν 1.850 τόννων, πολλὰ ἄλλα ἀντιτορπιλλικὰ τῶν 1000 τόννων, 3 ὑποβρύχια τῶν 1500 τόννων, 2 μικρότερα, 12 εἰδικοῦ τύπου διὰ τὴν ἄμυναν τῶν ἀκτῶν καὶ 28 ἄλλα διάφορα σκάφη διαφόρων τύπων. Ἐπὶ πλέον τὸ ναυτικὸν πρόγραμμα θὰ περιλαμβάνῃ 4 εἰδικὰ σκάφη διὰ τὴν ἐπισκευὴν ἀεροπλάνων, 2 εἰδικὰ ἀεροπλάνα δι' ἀστυνομικὰ καθήκοντα ἐν ταῖς ἀποικίαις, 2 τορπιλλοφόρα καὶ 1 πετρελαιοφόρον.

Κατὰ τὸ 1937 δὲν πρόκειται νὰ ναυπηγηθοῦν μεγάλα θωρηκτά. Ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία φρονεῖ ὅτι τὰ ὑπὸ κατασκευὴν 4 θωρηκτὰ τῶν ὁποίων τὰ 2 εἶνε 35 χιλιάδων τόννων ἕκαστον καὶ τὰ ἄλλα τῶν 26.500, εἶνε ἀρκετὰ ἐπὶ τοῦ παρόντος, ἐφ' ὅσον 6 καταδρομικὰ τῶν 7.200 τόννων θὰ τεθοῦν συντόμως ἐν ὑπηρεσίᾳ. Χαρακτηριστικὸν τοῦ νέου ναυτικοῦ προγράμματος εἶνε ἡ ἐγκατάλειψις τῆς ναυπηγήσεως ἀντιτορπιλλικῶν τῶν 2.000, τῶν ὁποίων τὸ Γαλλικὸν ναυτικὸν ἔχει 32 καὶ ἡ ἐπάνοδος εἰς τὸν τύπον τῶν ἀντιτορπιλλικῶν τοῦ 1926, ὅστις εἶχεν ἐγκαταλειφθῇ. Ὁ εἰς ὑποβρύχια Γαλλικὸς στόλος εἶνε ἀκόμη ὁ καλύτερος καὶ ὁ σημαντικώτερος ἐν τῷ κόσμῳ, ἀλλὰ τὸ κύριον χαρακτηριστικὸν τοῦ προγράμματος τοῦ 1937 εἶνε ἡ μεγάλη θέσις, ἡ ὁποία δίδεται εἰς τὰ μικρὰ σκάφη τὰ χρησιμοποιούμενα διὰ τὴν ἄμυναν τῶν ἀκτῶν, τῶν λιμένων καὶ τῶν ὑποβρυχίων.

Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς», σχολιάζων τὸ ὡς ἄνω πρόγραμμα παρατηρεῖ, ὅτι τοῦτο εἶνε προσωρινὸν καὶ ἀποβλέπει εἰς τὴν πλήρωσιν κενῶν τινῶν τοῦ Γαλλικοῦ στόλου εἰς μικρὰ ἰδίως σκάφη. Θὰ παραστῇ ἀνάγκη, λέγει ἡ ἐφημερίς, νὰ καταρτισθῇ προσεχῶς νέον πρόγραμμα τὸ ὁποῖον θὰ περιλαμβάνῃ 2 καταδρομικὰ τῶν 8 χιλιάδων τόννων καὶ 1 ἕως 2 ἀεροπλανοφόρα.

Ο ΜΟΛΙΣΟΝ ΔΙΕΒΗ ΤΟΝ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. (Ἀθ. Πρ.) — Ὁ ἀεροπόρος Τζὶμ Μόλισον ἔφθασεν εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Κρόϋντον περὶ ὥραν 9.56'. Διήνυσε τὸ ἀπὸ Νέας Γῆς εἰς Λονδῖνον διάστημα εἰς 13 ὥρας καὶ 16 λεπτά. Ὁ Μόλισον εἶνε ὁ πρῶτος ἀεροπόρος, ὁ ὁποῖος διέβη τὸν Ἀτλαντικὸν τρεῖς φοράς. Τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα ὁ Μόλισον θὰ ἐπιχειρήσῃ πτῆσιν πρὸς τὴν Νότιον Ἀφρικήν.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΠΕΙΣΜΑΤΩΔΕΙΣ ΜΑΧΑΙ ΠΡΟ ΤΗΣ ΜΑΔΡΙΤΗΣ

ΟΙ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΙ ΑΝΤΕΠΙΤΕΘΕΝΤΕΣ ΗΤΤΗΘΗΣΑΝ

Ο ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΙΛΙΕΣΚΑΝ, ΕΣΚΟΥΡΙΑΛ ΚΑΙ ΑΡΑΝΧΟΥΕΘ

ΡΩΣΟΙ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ ΟΡΓΑΝΩΝΟΥΝ ΤΟΝ ΚΑΤΑΛΩΝΙΚΟΝ ΣΤΡΑΤΟΝ

Τὸ Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον παρέχει τὴν κάτωθι εἰκόνα ἐπὶ τῆς ἐν Ἰσπανίᾳ καταστάσεως:

«Αἱ πληροφορίαι τῆς 30ῆς Ὀκτωβρίου περὶ τῆς ὁλονὲν συνεχιζομένης προελάσεως τῶν ἐπαναστατῶν πρὸς τὴν Μαδρίτην ἐπικυρώνουν ὅσα πρὸ τετραημέρου ἔγραφον αἱ κυριώτεραι τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐφημερίδων μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν παρισινὸν «Χρόνον» ἀναφορικῶς μὲ τὸ σχέδιον τῆς ἐν λόγῳ προελάσεως. Ἡ ἐπίθεσις τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων κατὰ τῆς Μαδρίτης διεξάγεται ταὐτοχρόνως ἐκ δύο κυρίως μετώπων: Αἱ ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Βαρέλα δυνάμεις «ἀναβαίνουν» πρὸς τὴν Μαδρίτην ἐκ νοτιοανατολικῶν, μεταξὺ τῶν ὁδῶν Τολέδου — Μαδρίτης καὶ Βαλένθια — Μαδρίτης, ἐνῷ ταὐτοχρόνως ἄλλαι ἐπαναστατικαὶ δυνάμεις «κατέρχονται» πρὸς τὴν πρωτεύουσαν ἐκ βορειοδυτικῶν ἐκ τοῦ τομέως Ἐσκουριάλ. Πρόκειται περὶ στρατηγικῆς κινήσεως ἐκτάκτως σοβαρᾶς—ὅπως σημειώνουν οἱ εἰδικοί—ἡ ὁποία φαίνεται ὅτι βαίνει ἤδη πρὸς τὸ τέρμα της καὶ ἀναμένεται ἡ ἐπίτευξις τοῦ ἀντικειμενικοῦ σκοποῦ της, ὅστις δὲν εἶνε ἄλλος ἀπὸ τὴν κατάληψιν τῆς Μαδρίτης.

Ὅτι οἱ κυβερνητικοὶ ἐπρόβαλαν καὶ θὰ προβάλουν ἀκόμη καὶ εἰς τὰ πρόθυρα τῆς πρωτευούσης ἀντίστασιν εἶνε ἀναμφισβήτητον. Τὰ ἀγγελλόμενα ὅμως ὑπὸ τοῦ σταθμοῦ τῆς Μαδρίτης περὶ δῆθεν ἥττης τῶν ἐπαναστατῶν παρὰ τὸ Ἐσκουριὰλ ἢ δῆθεν καταλήψεως ὑπὸ τῶν ἐρυθρῶν τῆς πρὸς τὰ γαλλικὰ σύνορα κειμένης Χουέσκας, γίνονται δεκτὰ πανταχοῦ μὲ εἰρωνικὰ σχόλια καὶ ὑπενθυμίζεται ὅτι πάντοτε ὁσάκις μία πόλις περιήρχετο εἰς τὴν κατοχὴν τῶν ἐπαναστατῶν (Τολέδο, Ὀβιέδο ἐπ' ἐσχάτων κλπ.) ὁ ἀσύρματος τῆς Μαδρίτης ἀνήγγελλε μεγάλην νίκην. Εἶνε ἐξ ἄλλου τόσον δύσκολον νὰ γνωρίζῃ κανεὶς τὰς τεχνικὰς δυνατότητας τῆς ἀποκαλουμένης εἰσέτι Κυβερνήσεως τῆς Μαδρίτης, εἶνε ἐπίσης τόσον δύσκολον νὰ διοικῶνται Ἰσπανοὶ ἐρυθροὶ στρατιῶται ἀπὸ Ρώσους ἐρυθροὺς ἀρχηγούς, μεταδίδοντας τὰς διαταγὰς των διὰ διερμηνέων — ὡς ἀναφέρουν τὰ σημερινὰ τηλεγραφήματα ὅτι συμβαίνει — ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ γίνῃ καμμία πρόβλεψις περὶ τῆς ἀμύνης, τὴν ὁποίαν οἱ ἐρυθροὶ θὰ ἀντιτάξουν, ἐνδεχομένως, εἰς αὐτὰς τὰς εἰσόδους τῆς πρωτευούσης.

Μετὰ τὴν ἀγγελθεῖσαν ἤδη κατάληψιν τοῦ Τορεθὸν ντὲ Βαλέσκα, τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα δύνανται νὰ βομβαρδίσουν μὲ τὸ βαρὺ πυροβολικόν των τὸ κέντρον τῆς Μαδρίτης. Πράγματι, ἡ ἀπόστασις ἀπὸ τὸ Τορεθὸν ντὲ Βαλέσκα (πρὸς τὰ νοτιοανατολικὰ τῆς πρωτευούσης) μέχρι τῆς Πουέρτα ντὲλ Σόλ, ὅπου τὸ κέντρον τῆς Μαδρίτης, δὲν εἶνε μεγαλυτέρα τῶν εἴκοσι καὶ ἑνὸς χιλιομέτρων. Ὅπως ἀνέφεραν τὰ χθεσινὰ τηλεγραφήματα, ἀπὸ τοῦ κωδωνοστασίου τοῦ Τορεθὸν φαίνονται τὴν ἡμέραν αἱ οἰκίαι καὶ τὴν νύκτα τὰ φῶτα τῆς Μαδρίτης. Αἱ μέχρι τῆς στιγμῆς διαταγαὶ τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο καθορίζουν πάντως, ὅτι πρέπει ν' ἀποφευχθῇ, ἐφ' ὅσον εἶνε δυνατόν, ὁ βομβαρδισμὸς τῆς πρωτευούσης.

Ὁ εἰς Βαρκελώνην εὑρισκόμενος Πρόεδρος Ἀθάνια ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἡ πτῶσις τῆς Μαδρίτης ἐπίκειται, «τοῦτο ὅμως — προσέθεσε — δὲν πρέπει νὰ μᾶς ἀποθαρρύνῃ, διότι προεβλέπετο».

ΑΠΟΤΥΧΟΥΣΑ ΕΠΙΘΕΣΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 30. (Ἀθην. Πρακ.). — Ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς, ὁ παρακολουθῶν τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα, τηλεγραφεῖ ἐξ Ἰλιέσκας τὰς ἀκολούθους λεπτομερείας τῆς ἀντεπιθέσεως τὴν ὁποίαν ἐνήργησαν χθὲς οἱ ἐρυθροί, καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τοῦ περὶ τὴν Μαδρίτην μετώπου καὶ κατὰ τὴν ὁποίαν οὗτοι ἐχρησιμοποίησαν τὰ καλύτερα στρατεύματα, διὰ νὰ συντριβοῦν ὅμως αἱματηρῶς.

«Τὰ ἐρυθρὰ στρατεύματα, λέγει, ἐπετέθησαν σφοδρῶς χθὲς τὴν πρωΐαν, κατὰ τοῦ δεξιοῦ τῆς παρατάξεως τῶν ἐπαναστατικῶν στρατευμάτων, τὸ ὁποῖον ἀποτελοῦν αἱ φάλαγγες τοῦ στρατηγοῦ Βαρέλα. Ἡ ἐπίθεσις διεξήχθη εἰς δύο διαδοχικοὺς χρόνους, ἀπεκρούσθη ὅμως μετὰ μεγάλων ἀπωλειῶν διὰ τοὺς ἐρυθρούς.

Τὴν 7ην πρωϊνήν, μηχανοκίνητος φάλαγξ ἐπέδραμεν ἐναντίον τῆς ὁδοῦ, εἴτε ὅπως ἀπελευθερώσῃ τὴν ὁδὸν καὶ τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμὴν Μαδρίτης — Ἀραγχουέθ, τὴν ὁποίαν ἀπέκοψαν πρὸ τριημέρου οἱ ἐθνικισταὶ διὰ τοῦ ὑπερκερασμοῦ τῶν παρεμβαλλομένων χωρίων, εἴτε διὰ νὰ προκαλέσῃ ἀντιπερισπασμόν, μὲ τὸν σκοπὸν νὰ ἐπιτύχῃ μετάθεσιν στρατευμάτων πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο καὶ οὕτω πως θὰ κατορθωθῇ ἡ αἰφνιδιαστικὴ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Τορεχὸν ντὲ λὰ Καλθάντα. Ὁ ἐχθρὸς ἀπέτυχεν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν καὶ τῶν δύο του σχεδίων καὶ τὴν 11ην ἡ φάλαγξ Μοναστέριο εἶχεν ἀπορρίψει τοὺς ἐρυθροὺς πέραν τῶν παλαιῶν των θέσεων.

Οἱ ἐρυθροὶ εἰς τὸ μέτωπον τῆς Ἰλιέσκας ἐπετέθησαν πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ Τορεχὸν, κατόπιν ἐντόνου προπαρασκευῆς πυροβολικοῦ, εἰς τὴν ὁποίαν ἀπήντησε τὸ πυροβολικὸν τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων.

Οἱ ἐρυθροὶ ἔβαλλον ἀδιαλείπτως, ἀπὸ τῆς 12ης μέχρι τῆς 1ης μ.μ., ἐναντίον τῆς Ἰλιέσκας καὶ τοῦ χωρίου Γκρινόν, κειμένου ἀριστερά. Τὸ πυροβολικὸν τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων ἔβαλλε κατὰ τῶν ἐχθρικῶν θέσεων καὶ κατὰ τοῦ χωρίου Χουμάνες. Τὸ ἐρυθρὸν πεζικὸν ἐξώρμησε τρὶς καὶ τρὶς ὑπεχώρησε μετὰ βραχεῖαν μάχην μὲ δυνάμεις τῆς φάλαγγος Μπαρόν. Μετὰ τὴν τελευταίαν ἀπόπειραν οἱ ἐρυθροὶ κατεδιώχθησαν ἀπὸ τὰ ἐν Μαρόκῳ στρατεύματα.

Οἱ ἐρυθροὶ ἐγκατέλειψαν ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης, ἐκτὸς τῶν τραυματιῶν, διακοσίους πεντήκοντα νεκρούς.

Ἡ ἐχθρικὴ ἀεροπορία, ἐξ ἄλλου, ἀποτινάσσουσα τὴν νάρκην της, ἐπεχείρησε νὰ βομβαρδίσῃ τὴν Ἰλιέσκαν καὶ ἄλλα σημεῖα. Τὴν 2αν ἀπογευματινὴν τέσσαρα τρικινητήρια ἀεροπλάνα ὑπερέπτησαν τῆς περιοχῆς τῆς περιλαμβανομένης μεταξὺ Τορεχὸν καὶ Ἰλιέσκας, ἀναζητοῦντα τὰς ἐπαναστατικὰς πυροβολαρχίας.

Προσβληθέντα ἀπὸ δύο καταδιωκτικὰ ἐθνικὰ ἀεροπλάνα, ἐτράπησαν εἰς φυγήν. Ἓν ὅμως ἐξ αὐτῶν, βληθὲν ἀπὸ σφαῖραν πολυβόλου ἐθνικοῦ ἀεροπλάνου, κατέπεσε φλεγόμενον εἰς τὰς ἐπαναστατικὰς γραμμάς.

Ἡ ἐθνικὴ ἀεροπορία, ἐξ ἄλλου ἀνέπτυξε ζωηροτάτην δρᾶσιν καὶ καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν τῆς χθές. Διάφορα σμήνη ἐκ τριῶν — τεσσάρων ἀεροπλάνων ἐβομβάρδισαν τὸ παρὰ τὴν Μαδρίτην ἀεροδρόμιον τοῦ Χεταφὲ καὶ ὅλην τὴν γραμμὴν τῶν ἐχθρικῶν ὀχυρωμάτων.

Κατ' ἄλλα τηλεγραφήματα, οἱ αἰχμάλωτοι οἱ συλληφθέντες ὑπὸ τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων τὰς τελευταίας ἡμέρας εἰς τὰ μέτωπα τῆς Σόμο Σιέρρα καὶ Γκουανταρράμα, ἐβεβαίωσαν ὅτι ἀπὸ τεσσάρων ἡμερῶν εὑρίσκοντο ὑπὸ τὰς διαταγὰς στρατηγοῦ, τοῦ ὁποίου δὲν ἐγνώριζον τὸ ὄνομα καὶ ὑποθέτουν, ὅτι ἦτο Ρῶσος. Προσέθεσαν ὅτι αἱ διαταγαὶ τοῦ ἐν λόγῳ στρατηγοῦ διεβιβάζοντο διὰ μιᾶς νέας, ὁμιλούσης τὴν Ἰσπανικήν.

ΣΥΝΕΛΗΦΘΗ Ο ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 30. (Ἀθην. Πρ.) — Μεσημβρινὰ τηλεγραφήματα βεβαιοῦν ὅτι ἡ μεγαλυτέρα μάχη διεξάγεται βορειοδυτικῶς τοῦ Ναβὰλ Καρνέρο, μὲ τρομακτικὰς διὰ τοὺς ἐρυθροὺς ἀπωλείας.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων, οἱ ὁποῖοι συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν, εἶνε καὶ ὁ ἐπιτελάρχης τῶν ἐρυθρῶν Πορταλὲς Ντάλμπαν. Εἰς δηλώσεις του πρὸς τοὺς ξένους ἀνταποκριτὰς εἶπεν ὅτι ἡ Μαδρίτη θὰ πέσῃ, διότι ἐκεῖνοι ποὺ τὴν ὑπερασπίζουν εἶνε ἀσύντακτοι καὶ ἀπειθάρχητοι, ἀκριβῶς δὲ λόγῳ τῆς πεποιθήσεως ὅτι ἡ πτῶσίς της εἶνε ἀναπότρεπτος, ἐσταμάτησεν ἡ κατασκευὴ ὀχυρωματικῶν ἔργων.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΣΤΟΥΡΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 30. (Ἀθ. Πρακτ.). — Κατὰ τηλεγραφήματα ἐξ Ἄβιλα, μετὰ τὴν κατάληψιν τοῦ Ὀβιέδο ὑπὸ τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων αἱ ἔνοπλοι συμμορίαι τῶν κομμουνιστῶν καταδιωκόμεναι κατέφυγον εἰς τὴν ὀρεινὴν περιοχήν, ὅπου καὶ διελύθησαν. Τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἐν τῷ μεταξὺ συνεχίζουν τὴν προέλασίν των καὶ κατέλαβον τὴν θέσιν Ἀμέντιο ἐκκαθαρίσαντα συγχρόνως ὁλόκληρον τὴν περιοχὴν ἐκ τῶν ὑπολειμμάτων τῶν ἐρυθρῶν ὁμάδων. Εἰς τὸν τομέα, ὅπου δρᾷ ἡ ἑβδόμη μεραρχία τοῦ ἐθνικοῦ στρατοῦ, τὸ πεζικὸν διὰ καταλλήλων ἑλιγμῶν περιεκύκλωσε τοὺς ἐρυθρούς, οἵτινες εὑρίσκοντο εἰς Κουέβα Βαλιέντε καὶ τοὺς ἠνάγκασε νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν πόλιν, ἥτις περιῆλθεν εἰς χεῖρας τῶν ἐπαναστατῶν. Δι' ἄλλης ἐπιτυχοῦς ἐπιχειρήσεως, τὴν ὁποίαν διεξήγαγε τὸ 30ὸν σύνταγμα, τὸ σύνολον τῶν δυνάμεων αἵτινες δρῶσιν εἰς τὸν ἐν λόγῳ τομέα κατώρθωσε νὰ προχωρήσῃ εἰς τριῶν χιλιομέτρων ἀπόστασιν ἐκ τοῦ σημείου ἐκκινήσεως καὶ νὰ συνδεθῇ μετὰ τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων, αἵτινες δρῶσιν πλησίον τοῦ Ἀλγκόρα.

ΕΡΗΜΗΝ ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 30. (Ἀθ. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Βαρκελώνης, ὅτι τὸ «Λαϊκὸν Δικαστήριον» ἐξακολουθεῖ ἀπαγγέλλον ἐρήμην καταδικαστικὰς ἀποφάσεις ἐναντίον τῶν περισσοτέρων ἐκ τῶν ἡγετῶν τῆς ἐθνικῆς ἐπαναστάσεως. Χαρακτηριστικὸν εἶνε μάλιστα, ὅτι κατεδίκασε καὶ τὸν στρατηγὸν Βαρέλα, ὅστις, ὡς γνωστόν, ἡγεῖται τῶν δυνάμεων, αἵτινες ἔδρασαν ἐπιτυχέστατα εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Ἰλιέσκα, εἰς πέντε ἐτῶν φυλάκισιν, τὸν δὲ ἡγέτην τῆς δεξιᾶς ἐν τῇ Ἰσπανικῇ Βουλῇ κ. Χὶλ Ρόμπλες εἰς δεκαετῆ εἱρκτήν.

ΡΩΣΟΙ ΟΡΓΑΝΩΤΑΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 30. (Τρανσόσεαν) —Ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς Χερὲθ ντὲ λὰ Φροντέρα ἀγγέλλει, ὅτι, κατὰ πληροφορίας ληφθείσας ὑπὸ τοῦ ἐπαναστατικοῦ στρατηγείου, οὐχὶ ὀλιγώτεροι τῶν 65 Ρώσων ἀξιωματικῶν ἀπασχολοῦνται πυρετωδῶς εἰς τὴν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ στρατοῦ τῆς Καταλωνίας. Ὁ ἴδιος σταθμὸς ἐπιβεβαιοῖ τὴν πληροφορίαν, ὅτι ἐπαναστατικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν ἐντὸς τοῦ λιμένος τῆς Βαρκελώνης 2 σοβιετικὰ ἀτμόπλοια ἅτινα φαίνεται ὅτι εἶχον μεταφέρει πολεμικὸν ὑλικόν.

Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΜΕΣΟΥ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ

ΕΙΣΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΖΑΒΙΤΖΙΑΝΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Τὰ μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου συνῆλθον χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς συνεδρίασιν, παραταθεῖσαν ἐπὶ τετράωρον.

Κατ' αὐτὴν ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ζαβιτζιάνος προέβη εἰς μακρὰν εἰσήγησιν τῆς καταρτισθείσης ὑπ' αὐτοῦ νομοθετικῆς ἐργασίας διὰ τὴν τροποποίησιν τῆς ὑφισταμένης ἀμέσου φορολογίας. Αἱ τροποποιήσεις αὗται ἀφοροῦν τοὺς φόρους οἰκοδομῶν, καθαρᾶς προσόδου, ἐπιτηδεύματος καὶ ἀνωνύμων ἑταιρειῶν. Διὰ τῶν τροποποιήσεων ἐλαφρώνεται ἡ φορολογία ἐπὶ τῶν μικρῶν εἰσοδημάτων καὶ ἐπεκτείνεται ἡ ἀπαλλαγὴ διὰ τοὺς ἀπορωτέρους.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἐνέκρινε τὴν εἰσήγησιν τοῦ κ. Ζαβιτζιάνου, ὁ ὁποῖος θὰ προβῇ διὰ τῶν ἀπογευματινῶν ἐφημερίδων εἰς ἀνακοινώσεις περὶ τῶν ληφθεισῶν ἀποφάσεων.

Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου συνῆλθεν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἡ Ἀνωτάτη Ἐπιτροπὴ τῆς Οἰκονομικῆς Ἀμύνης καὶ ἠσχολήθη μὲ ζητήματα ἐμπορικά, εἰσαγωγῶν καὶ συναλλαγματικά.

Διεπιστώθη καὶ κατὰ τὴν συνεδρίασιν ταύτην ὅτι ἡ κατάστασις ἀπὸ συναλλαγματικῆς ἀπόψεως εἶνε ἐξαιρετικῶς εὐχάριστος καὶ ὅτι παρὰ τὴν γενομένην μεταφορὰν συναλλάγματος διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν τοκομεριδίων τῶν εἰς χρυσὸν δανείων, τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα, χάρις εἰς τὰ ληφθέντα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως μέτρα, εἶνε ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν κατάστασιν τῆς 23 Αὐγούστου ηὐξημένον κατὰ 226 περίπου ἑκατομμύρια.

Ο κ. ΖΑΒΙΤΖΙΑΝΟΣ ΘΑ ΟΜΙΛΗΣΗ ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗΝ ΑΠΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Ὁ Ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ζαβιτζιάνος θὰ ὁμιλήσῃ τὴν προσεχῆ Πέμπτην ἀπὸ ραδιοφώνου ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς Χώρας, ὁποία ἦτο αὕτη τὴν 4ην Αὐγούστου, ἐπὶ τῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα ἔχουν ληφθῇ ἤδη διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως ταύτης καὶ ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων, τὰ ὁποῖα ἀπέδωκαν τὰ μέτρα ταῦτα.

Ἡ ὁμιλία τοῦ κ. Ζαβιτζιάνου θὰ βασίζηται εἰς αὐθεντικοὺς ἀριθμούς.

ΑΙ ΕΛΛΗΝΙΔΕΣ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑΙ ΑΦΙΚΟΝΤΟ ΧΘΕΣ ΓΕΝΟΜΕΝΑΙ ΔΕΚΤΑΙ ΜΕ ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΑΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Τὴν 11ην καὶ 30' π.μ. χθὲς ἀφίκοντο διὰ τοῦ Σεμπλὸν—Ὁριὰν αἱ Α.Α.Υ.Υ. αἱ πριγκίπισσαι Ἑλένη, Εἰρήνη καὶ Αἰκατερίνη, γενόμεναι δεκταὶ εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν ὑπὸ τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως, τῆς Α.Β.Υ. τοῦ πρίγκιπος Ἀνδρέου, τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, περιστοιχιζομένου ὑπὸ τῶν περισσοτέρων ὑπουργῶν, τοῦ κ. Δημάρχου ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, ἄλλων ἐπισήμων καὶ πλήθους κόσμου.

Ἡ γενομένη εἰς τὰς Α.Α.Β.Β.Υ.Υ. ὑποδοχὴ ὑπῆρξε θερμοτάτη καὶ συγκινητική. Παρὰ τὴν πίπτουσαν ραγδαίαν βροχήν, κόσμος πολὺς συνεκεντρώθη ἀπὸ ἐνωρὶς εἰς τὴν πρὸ τοῦ σταθμοῦ Λαρίσης πλατεῖαν, ἀναμένων τὴν ἄφιξιν τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας.

Ὀλίγον πρὸ τῆς ἑνδεκάτης ἤρχισαν ἀφικνούμενοι εἰς τὸν σταθμὸν οἱ ἐπίσημοι, ἤτοι τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶν, ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Πλυτᾶς μετὰ τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου, ὁ σωματάρχης τοῦ Α' Σώματος στρατοῦ ὑποστράτηγος κ. Πιτσίκας μετὰ τοῦ ἐπιτελάρχου τοῦ Σώματος, οἱ ἀρχηγοὶ τῶν Σωμάτων Χωροφυλακῆς καὶ Ἀστυνομίας Πόλεων κ.κ. Δροσόπουλος καὶ Τρύφων, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας κ. Βαβούρης μετὰ τῶν διοικητῶν Γενικῆς καὶ Εἰδικῆς Ἀσφαλείας, ὁ ἄλλοτε σταυλάρχης τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου κ. Ὑψηλάντης, πλεῖστα ἐπίλεκτα μέλη τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας, καὶ πολλοὶ ἐκπρόσωποι τοῦ κόσμου τῶν Γραμμάτων καὶ τῶν Τεχνῶν, ἐν οἷς καὶ ἡ Κα Μαρίκα Κοτοπούλη.

Ὀλίγον μετὰ τὴν 11ην π. μ. προσῆλθον εἰς τὸν σταθμὸν ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς μετὰ τῆς Α. Β. Υ. τοῦ πρίγκιπος Ἀνδρέου, φέροντες ἀμφότεροι στολὴν Στρατηγοῦ. Τὴν Α. Μ. συνώδευεν ὁ Μέγας Αὐλάρχης κ. Μερκάτης, οἱ Ἀρχηγοὶ τοῦ Στρατιωτικοῦ καὶ Πολιτικοῦ Οἴκου τῶν Ἀνακτόρων κ. κ. Στρίμπερ καὶ Ἀγγελόπουλος καὶ οἱ ὑπασπισταί του Συνταγματάρχαι κ. κ. Καράσσος, Καφεζέζης, Παπαδόπουλος, Ἀποκορίτης, ὁ Πλοίαρχος κ. Βανδῶρος, ὁ Ἀντισμήναρχος κ. Βαλσάμης καὶ ὁ ὑπασπιστὴς τῆς Α. Β. Υ. τοῦ Διαδόχου, Ἀντιπλοίαρχος κ. Παγκάρας. Οἱ ὑπασπισταὶ ἔφερον μεγάλην στολὴν ἐκστρατείας μετὰ παρασήμων παρετάχθησαν δὲ ἔναντι τῆς Βασιλικῆς αἰθούσης ἀναμονῆς καὶ πρὸ τοῦ σημείου ἀκριβῶς ὅπου θὰ ἐσταύθμευε τὸ ὄχημα τῶν πριγκιπισσῶν.

Ὁ σταθμὸς εἶχε διακοσμηθῆ δι' ἑλληνικῶν σημαιῶν καὶ φοινικοειδῶν, ἰσχυρὰ δὲ ἀστυνομικὴ δύναμις ἐτήρει τὴν τάξιν ἐντὸς καὶ ἐκτὸς αὐτοῦ.

Ἐν τῷ μεταξὺ, ἀναχωρήσας τὴν πρωΐαν ἐντεῦθεν, ἀφίκετο τὴν 9.30' π. μ. εἰς Σχηματάρι, ὁ Τελετάρχης τῶν Ἀνακτόρων κ. Δ. Λεβίδης ὅστις καὶ ἐχαιρέτισε τὰς Α. Α. Β. Β. Υ. Υ. τὰς πριγκιπίσσας ἐκ μέρους τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, συνοδεύσας αὐτὰς μέχρις Ἀθηνῶν.

Ἐπίσης, ἀνελθὼν δι' αὐτοκινήτου μέχρι Δεκελείας ἀνέμενεν ἐκεῖ τὴν διέλευσιν τοῦ Σεμπλὸν ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος, ὅστις καὶ ἐπέβη τῆς ἁμαξοστοιχίας ἐπιστρέψας εἰς Ἀθήνας μετὰ τῶν Ὑψηλῶν ἀδελφῶν του.

Τὴν ἐμφάνισιν τῆς ἁμαξοστοιχίας πρὸ τοῦ σταθμοῦ τῶν Ἀθηνῶν εἰς τὰς 11.30' ἀκριβῶς ὑπεδέχθη τὸ συγκεντρωθὲν πλῆθος μὲ ἐνθουσιώδεις ζητωκραυγὰς καὶ χειροκροτήματα, μετὰ κόπου δὲ ἡ ἀστυνομικὴ δύναμις συνεκράτει τὴν τάξιν ἐμποδίζουσα τὸν συγκεντρωθέντα κόσμον ὅπως διασπάσῃ τὴν ζώνην καὶ κατακλύσῃ τὸν διὰ τοὺς ἐπισήμους προοριζόμενον χῶρον. Ὑπὸ τὰς συνεχιζομένας συγκινητικὰς ἐκδηλώσεις τοῦ λαοῦ, αἱ ὁποῖαι ἐπολλαπλασιάσθησαν ἅμα τῇ ἐμφανίσει τῶν πριγκιπισσῶν εἰς τὴν θυρίδα τοῦ ὀχήματός των, ἡ ἁμαξοστοιχία ἐστάθμευσεν ἀκριβῶς πρὸ τοῦ μέρους ὅπου ἀνέμενεν ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ὅστις καὶ ἐβοήθησε τὰς πριγκιπίσσας νὰ κατέλθουν, ἀσπασθεὶς αὐτὰς ἐν καταφανεῖ συγκινήσει.

Πρώτη κατῆλθε τοῦ ὀχήματος ἡ πριγκίπισσα Ἑλένη, ἠκολούθησαν δὲ αἱ πριγκίπισσαι Εἰρήνη καὶ Αἰκατερίνη.

Εὐθὺς μετὰ τὴν κάθοδον τῶν Πριγκιπισσῶν καὶ ἀφοῦ ἠσπάσθη αὐτὰς καὶ ἡ Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ Ἀνδρέας, ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς παρουσίασεν εἰς αὐτὰς τοὺς παρατεταγμένους ὑπασπιστάς Του, οἱ ὁποῖοι χαιρετῶντες ὑπεκλίνοντο καὶ ἠσπάζοντο τὰς χεῖρας τῶν Πριγκιπισσῶν.

Τὰς Πριγκιπίσσας ἐχαιρέτισε κατόπιν ὁ κ. Πρωθυπουργός, εὐχηθεὶς αὐταῖς τὸ «ὡς εὖ παρέστησαν» ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως, εἶτα δὲ παρουσίασε πρὸς αὐτὰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον καὶ τὸν Δήμαρχον Ἀθηναίων, ὅστις καὶ προσέφερε πρὸς τὰς ἀφιχθείσας Πριγκιπίσσας ἀνὰ μίαν ἀνθοδέσμην ἐκ λευκῶν ῥόδων δεδεμένην μὲ ταινίας φερούσας τὰ ἑλληνικὰ χρώματα.

Τὴν ἐκ τοῦ σταθμοῦ ἔξοδον τῶν Πριγκιπισσῶν ὑπεδέχθη μὲ νέας ἐνθουσιώδεις ζητωκραυγὰς τὸ ἀναμένον πλῆθος τὸ ὁποῖον παρ' ὅλην τὴν πίπτουσαν βροχὴν ἐξηκολούθει παραμένον εἰς τὴν θέσιν του. Αἱ Α. Β. Υ. ἄκρως συγκεκινημέναι ἐχαιρέτων μειδιῶσαι διὰ κλίσεως τῆς κεφαλῆς, ἐπιβᾶσαι δὲ αὐτοκινήτων κατηυθύνθησαν εἰς τὰ Ἀνάκτορα, ὅπου καὶ κατέλυσαν εἰς τὰ εἰδικῶς δι' αὐτὰς διαρρυθμισθέντα διαμερίσματα. Ὀλίγον κατόπιν ἀνῆλθον εἰς τὰ Ἀνάκτορα καὶ ἐχαιρέτισαν τὰς Πριγκιπίσσας οἱ κ. κ. Ἀθ. Φίλων, διαχειριστὴς τῆς βασιλικῆς χορηγίας καὶ Κ. Φίλων, ταμίας τῶν Ἀνακτόρων.

Τὰ διαμερίσματα τῶν Πριγκιπισσῶν Ἑλένης καὶ Εἰρήνης εὑρίσκονται εἰς τὸν δεύτερον ὄροφον τῶν Ἀνακτόρων παρὰ τὴν Ἀνατολικὴν πλευρὰν καὶ πλησίον τῶν Βασιλικῶν διαμερισμάτων. Ἡ πριγκίπισσα Αἰκατερίνη κατέλυσεν εἰς τὸν τρίτον ὄροφον πρὸς τὴν αὐτὴν πλευρὰν καὶ πλησίον τοῦ διαμερίσματος τῆς Α. Β. Υ. τοῦ πρίγκιπος Ἀνδρέου.

Τὸ ἀπόγευμα αἱ Α. Β. Υ. αἱ Πριγκίπισσαι δὲν ἐξῆλθον τῶν Ἀνακτόρων, ἠνοίχθη δὲ εἰς τὸ Ὑπασπιστήριον βιβλίον παρουσιάσεων, ἀνὰ ἓν δι' ἑκάστην τῶν Πριγκιπισσῶν, ὅπου προσερχόμενοι μέχρι τῆς ἑσπέρας ἐνεγράφοντο πλεῖσται κυρίαι καὶ κύριοι τῆς Ἀθηναϊκῆς κοινωνίας. Ἐπίσης πρὸς τὰς Α. Β. Υ. ἀπεστάλησαν πλεῖσται ἀνθοδέσμαι ὡς καὶ τηλεγραφήματα συγχαρητήρια ἐπὶ τῇ ἀφίξει Των.

ΡΩΜΗ, 30. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Βρινδησίου ὅτι ἡ Α. Β. Υ. ὁ πρίγκιψ Χριστόφορος τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῆς πριγκιπίσσης συζύγου του ἀνεχώρησαν ἐκεῖθεν κατευθυνόμενοι εἰς Ἑλλάδα.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

Παρασκευή, 30 Ὀκτωβρίου. ΔΕΛΤ. ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ. Κλεισ. μεσ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν	
1881	3330
1884	3330
Μονοπωλ.	2750
Παγίου	2700
Σιδηρ. Π. Λ.	3300
Κεφαλαιώσ.	3250
Θεσσ. Μοναστ.	1750
Θεσσ. Κωνστ.	400
Ἠγγυημένοι	84000
Ἑλλ. Σιδηρ.	2700
Ἐθν. Ἀμύνης	680
110 ἑκατομμ.	2900
500 ἑκατομμ.	3440
Προσφυγ. 7%	4740
Πρ. 7% 1924	21500
Ὑδρεύσεως	72800
Σταθερ. 6%	3900
Σταθ. 1928	18000
Παραγ. 1928	3900
Παραγ. 1931	4630

Εἰς δραχμάς	
Ἐνοποιήσεως	41.—
Πύργ. Μελιγ.	37.—
Ναυτ. Χορ.	33.—
Ἐπιτάξεως	45.75
75 ἑκατομμ.	48.—
Ἀπ. σειρ. Α-1	61.—
Ἀπ. πολλαπλ.	61.—
Μεταναστ.	251.50
Τέκτονος	73.—
Ἐντ. Γραμμ.	63.50
Ἑλλ. ὑπηκ.	318.—
Ἀνταλλ. 8%	700.—
Ἀνταλλ. 6%	698.—
Πολεμοπαθῶν	50.—
Ἀποζ. Ἀγρ.	503.—
Λαχειοφόρα	
Πατριωτικοῦ	4.50
300 ἑκατομ.	120.—
Ἀναγκ. 6½%	63.50
Ἀναγκ. 6%	59.50

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Λιπασμ. 7½%	10230
Ἐκκαθαρίσεως	133
Ἐκκ. Προνομ.	647

Λαχειοφόρα	
2½% 1904	80.—
2½% 1912	71.—
Κτηματ. 7%	304.—
Κτηματ. 7%	299.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι	
Ἑλλάδος	6960
Ἀθηνῶν	200
Ἐθνικῆς	57300
Ἐμπορ. Πίστ.	100
Ἐμπορικῆς	424
Καραβασίλη	2150
Κτηματικῆς	1150
Λαϊκῆς	5700
Λακωνίας	395
Πειραιῶς	214
Χίου	1050

Σιδηρόδρομοι	
Ἠλ. Σιδ.	567
Θεσσαλίας	627
Σ.Π.Α.Π.	85
Ναυτιλίας	
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	88
Διώρυγος	225
Μιχαληνός	380
Κορκόδειλος	67

ΜΕΤΟΧΑΙ

Βάμβαξ - Ἔρια	
Βάμβαξ	190
Βέρμιον	245
Ἑλ. Λεβαδ.	245
Ἔρια	8
Ἐριουργία	253
Πατραϊκή	812
Ὑφαντουργική	1875
Ὑφ. Τρικκ.	146
Μέταξα	
Ἀθηναΐς	143
Ναθαναήλ	1300
Χρυσαλλίς	146
Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.	
Γεν. Ἐπιχ.	450
Ἐργοληπτ.	34
Ἔργον	210
Ἔρθα	650
Καψαμπέλης	28
Κέκροψ	230
Πρώτη Οἰκοδ.	170
Τέκτων	76
Οἰκοδομ. Ὑλῶν	
Ἄτλας	54
Ἡρακλῆς	1300
Κύκλωψ	131
Τιτάν	1380
Κινητ. Δυναμ.	
Ἀεριόφωτος	10000
Ἠλ. Ἑταιρ.	222
Ἠλ. Τίτλ. Ἐπ.	30
Λαμπτήρων	500
Πάγ. Πατησ.	110
Ψυγ. Θεσσ.	170
Ψυγ. Πειραιῶς	250
Ἐμπορίου	
Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	40
Γεν. Ἀποθ.	460
Ὑπεγγ. Προσ.	4600
Προμηθεὺς	385

Χημ. Προϊόντων	
Ἀνατολή	180
Αἴολος	360
Λιπασμάτων	1230
Π. «Ἀθηνᾶ»	575
Πυριτιδοπ.	2180
Χημικῆς	192
Χρωματουργίας	884
Κατεργ. Ξύλου	
Ἑλλούλ	33
Σέκκερης	65
Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Βασιλειάδης	870
Ἑστία	380
Μεταλλουργ.	435
Οἰνοποιητικαί	
Ἕνωσις	78
Θεσσαλική	220
Καμπᾶ	370
Οἰνοπνευμάτ.	187
Οἴνων	1355
Ἀλευροποιητ.	
Εὐρώτας	175
Ζῶμαι	477
Κυλινδρόμυλοι	220
Διάφοροι	
Κονσερβῶν	610
Φίξ	550
Μεταλλείων	
Ἀλιβερίου	6
Ἐπιχ. Κοιναί	100
Ἐπιχ. Προνομ.	106
Καπνοβιομηχ.	
Βιομ. Καπνοῦ	385
Διάφ. Βιομηχ.	
Ἑρμῆς	420
Χαρτοποιίας	267
Βιό	46
Γεωργ. Βιομ.	223

Ξένα Χρηματιστήρια

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 30. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τοῦ Ἑλληνικοῦ δανείου 4% 1910 ἔκλεισαν εἰς τὰ 415 φράγκα, αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Οἴνων ἤνοιξαν εἰς τὰ 318 φράγκα καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰ 320, αἱ δὲ τῆς τῶν Σιδηροδρόμων Θεσσαλίας ἔκλεισαν εἰς τὰ 90 φράγκα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς: 5% 1881 - 1884 £ 30, 4% 1887 £ 23, 4% 1889 £ 22½, 5% 1890 £ 29, 5% 1893 £ 27, 4% 1902 £ 23, 5% 1907 £ 30, 4% 1910 £ 25, 5% 1914 £ 34, 7% 1924 £ 45¼, 6% 1928 (Σταθ.) £ 36¾, 4¾% 1927-30 £ 79½, 6% 1928 (Α' Παραγ.) £ 36½, 5% 1931 (Β' Παραγ.) £ 39.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Παρασκευή, 30 Ὀκτωβρίου 1936

Ἐπὶ	Ἀγορά	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	111.50	112.50
Ζυρίχης	25.55	25.85
Παρισίων	5.15	5.23
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Ἀμστερνταμ	60.—	60.75
Στοκχόλμης	28.15	28.40
Βρυξελλῶν	3.75	3.79
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	20.80	21.20
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	5.14	5.23
Μιλάνου	5.85	5.93
Βερολίνου	40.50	41.50
Ζυρίχης	25.50	25.85
Βρυξελλῶν	3.74	3.79
Κωνσταντινουπόλεως	88.70	90.—
Βελιγραδίου	2.55	2.60
Πράγας	3.93	3.98
Βουδαπέστης	23.13	23.61

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. (Τηλεγρ.).— Οἱ «Τάϊμς» γράφουν, ὅτι τὰ ἑλληνικὰ χρεώγραφα σημειώνουν σταθερὰν βελτίωσιν. Αἱ ὁμολογίαι τοῦ Δανείου Σταθεροποιήσεως ἀνῆλθον εἰς 37.5.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	30)4)32	15)10)36	23)10)36
Χρυσὸς καὶ ἐξωτ. συν)γμα	1000 1	3.185.4	2 852 6
Δάνεια εἰς χρυσὸν	607.9	556 9	556.9
Ἕτερον ἐξωτ. συν)γμα	2 1	—	—
Κέρματα ἑλληνικὰ	164.7	175 3	175.4
Ἐμπορικαὶ συναλλαγματικαὶ καὶ γραμμ. ἐσωτερ	170 5	297.9	2925
Γραμμάτια Δημοσίου	153 1	57.5	62.7
Πιστώσεις εἰς δρ.	187 4	4 300 1	3.993.3
Πιστώσεις εἰς δρ. ἕτεραι	719 7	1.150.9	1.228 4
Πιστώσεις εἰς ἐξωτ. συνάλλαγμα	49 2	—	—
Χρέος Δημοσίου	2 696 6	3 605.1	3.605.1
Ἐπενδύσεις	287 2	497.8	497.8
Κτίρια καὶ ἐγκαταστάσεις	98 5	178 0	178.1
Ἕτερα στοιχεῖα	1 247 3	1 202.1	1 026.7
Σύνολον	7 345 1	15 207.4	14.469 9

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	30)4)32	15)10,36	23)10)36
Κεφάλαιον καταβεβλημ.	400 0	400 0	400.0
Ἀποθ. τακτικὸν - ἔκτακτον		108 3	108 3
Τραπεζ. γραμμάτια	4.067 1	6 098.7	6.181 2
Λογαριασμοὶ ἐν ὄψει			—
α') Δημοσίου	19 9	191.4	191.6
β') Τραπεζῶν	64.4	605.4	747 3
γ') Ἕτεροι λογαριασμοὶ	591 9	5.598.1	4.793.1
Γραμμ. καὶ τραβηκτ. ὄψεως	8.4	51.1	115.7
Ὑποχρεώσεις εἰς ἐξωτερικὸν συν)γμα	114.8	255 5	103 0
Ἕτερον ἐξωτ. συν)γμα	2 1	—	—
Ἕτεραι ὑποχρεώσεις	840 3	1.898 4	1.826 3
Σύνολον	7.345 1	15.207.4	14 469.9

ΞΕΝΑΙ ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑΙ

Ν. ΥΟΡΚΗ (Κλείσιμον 29ης).— Λονδίνου 488 31)32, Παρισίων 465, Βερολίνου 40.22, Ἰσπανίας 9.100, Ὀλλανδίας 54.13, Βρυξελλῶν 16.87, Ἰταλίας 526 1)4, Ζυρίχης 22.98 1)2.

Ν. ΥΟΡΚΗ (Ἄνοιγμα 30ῆς).— Λονδίνου 488 15)16, Παρισίων 464 15)16, Βερολίνου 40.22, Ὀλλανδίας 54.15, Βρυξελλῶν 16.90, Ζυρίχης 22.98 1)1.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Ἄνοιγμα 30ῆς).—Νέας Ὑόρκης 489, Παρισίων 105.15, Βερολίνου 12.16, Βρυξελλῶν 28.98, Ἰταλίας 92.90, Ἑλβετίας 21.28.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Κλείσιμον 30ῆς).— Νέας Ὑόρκης 488.93, Παρισίων 105.16, Βερολίνου 12.16, Ἄμστερνταμ 9.03.25, Βρυξελλῶν 28.99, Ἰταλίας 92.93, Ἑλβετίας 21.277, Κοπεγχάγης 22.40, Μοντρεάλ 488.62.

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 29ης Ὀκτωβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 11.66—67, Ἰανουάριος 11.64, Μάρτιος 11.68—69, Μάιος 11.69, Ἰούλιος 11.65. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 6.66, Δεκέμβριος 6.61, Ἰανουάριος 6.60, Μάρτιος 6.59, Μάιος 6.55, Ἰούλιος 6.51. Ἀλεξάνδρεια. Νοέμβριος 18.76, Δεκέμβριος 12.99, Ἰανουάριος 18.31, Φεβρουάριος 13.11, Μάρτιος 17.85, Ἀπρίλιος 13.21, Μάιος 17.58, Ἰούνιος 13.29, Ἰούλιος 17.45 Αὔγουστος 13.24.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Νοέμβριος 2.41, Δεκέμβριος 2.46, Ἰανουάριος 2.44, Μάρτιος 2.43, Μάιος 2.43. Λονδῖνον. Ὀκτώβριος 5, Δεκέμβριος 4.10, Ἰανουάριος 4.10 1)2 Μάρτιος 4.11, Μάιος 4.11 3)4, Ἰούλιος 5.0 1)2, Αὔγουστος 5.0 3)4.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Δεκέμβριος 114 3)8, Μάρτιος 113 (;), Ἰούλιος 109 1)4 (;). Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 109 1)4, Δεκέμβριος 107, Μάιος 107 3)4. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 8.6, Δεκέμβριος 8.1 3)4, Μάρτιος 7.7 7)8. Μάιος 7.7.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 6.04, Μάρτιος 6.10, Μάιος 6.18, Ἰούλιος 6.25.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 42)6)3—42)7)6. Τρίμηνος 42)9)13—42)13)9.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 206)5—206)15. Τρίμηνος 204)15—205.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 18)18)9.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 15)3)9.

Ἄνοιγμα 30ῆς Ὀκτωβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Νοέμβριος 18.72 Δεκέμβριος 12.99, Ἰανουάριος 18.28, Φεβρουάριος 13.10, Μάρτιος 17.80. Λίβερπουλ. Ἰανουάριος 6.59, Μάρτιος 6.57—58, Μάιος 6.54, Ἰούλιος 6.49. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 11.69—70, Ἰανουάριος 11.66—67, Μάρτιος 11.72—73, Μάιος 11.72, Ἰούλιος 11.68—69.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Νοέμβριος 2.41, Ἰανουάριος 2.44, Μάρτιος 2.44, Μάιος 2.43, Ἰούλιος 2.44, Σεπτέμβριος 2.46.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 8.1 3)8, Μάρτιος 7.7 5)8, Μάιος 7.6 5)8. Σικάγον. Δεκέμβριος 114 1)2. Μάιος 113 1)8, Ἰούλιος 109 3)8. Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 109 3)4, Δεκέμβριος 107 1)8, Μάιος 108 1)4.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 6.08, Μάιος 6.15, Ἰούλιος 6.24.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Ὀκτώβριος 8 1)16, Νοέμβριος 8 1)16, Δεκέμβριος 8 1)16, Ἰανουάριος 8 1)8, Ἀπρίλιος 8 3)16.

Β' ΕΚΔΟΣ

ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΤΗΣ ΑΓ
ΑΠΟΒΛΕΠΟΥΝ ΕΙΣ ΣΤΕΝΩ
ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΝ ΤΗΣ ΤΟΥ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑ

ΑΓΓΛΙΚΑ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΚΑ

ΑΓΚΥΡΑ, 30. (Ἀθην. Πρακτ.).— Κατ
κειαν τῆς χθεσινῆς ἑσπερίδος εἰς τὸ «Α
λας» ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐθνικῆς ἐπετείου
τῆς Δημοκρατίας Καμὰλ Ἀτατοὺρκ
ἀντιπροσώπους τοῦ γιουγκοσλαυϊκοῦ Τύ
σίᾳ τοῦ Πρωθυπουργοῦ τῆς Γιουγκοσλ
λὰν Στογιαντίνοβιτς. Ὁ Καμὰλ Ἀτατ
σεν ἐν πρώτοις τὴν εὐχαρίστησίν του διό
χεται ἡ εὐκαιρία νὰ συνομιλήσῃ μὲ τ
σώπους τοῦ Τύπου τῆς φίλης χώρας. Π
ὅτι ἡ εὐχαρίστησίς του εἶνε τοσούτῳ μ
λυτέρα καθόσον δέχεται τοὺς Γιουγκοσ
μοσιογράφους παρουσίᾳ τοῦ Πρωθυπουργ
γιαντίνοβιτς.

«Ὡς βλέπετε καὶ διαπιστώνετε — εἶπ
λιτικοὶ ἄνδρες τῆς Τουρκίας καὶ ὁ Του
ἐμπνέονται ἀπὸ τὰ ἐγκαρδιώτερα αἰσθ
τοῦ Γιουγκοσλαυϊκοῦ λαοῦ, τοῦ Γιου
Κράτους καὶ τῆς Γιουγκοσλαυϊκῆς Κυβε
ἐργασθῶ μὲ ὅλας μου τὰς δυνάμεις ὅ
αὐτὴ συνεχισθῇ καὶ στερεωθῇ ἔτι περισσ
ξέλιξις τῆς φιλίας αὐτῆς δέον ν' ἀποτελ
λον δι' ὅλους τοὺς λαούς, οἵτινες εἶνε
φίλοι τῆς εἰρήνης. Τοιαύτη εἶνε καὶ πρέπ
φιλία μεταξὺ ὅλων τῶν Βαλκανικῶν λα
περισσότερον τὰ Βαλκάνια ὑψωθοῦν πρὸς
δες τοῦτο, τόσον μεγαλυτέρα θὰ εἶνε ἡ π
καὶ ἡ εὐημερία των.

ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 30. (Τηλεγραφικῶς).— Ὁ
κικὸς Τύπος διὰ μακρῶν ἀσχολεῖται μὲ τ
ψιν τοῦ Γιουγκοσλαύου πρωθυπουργοῦ κ. Στ
τίνοβιτς εἰς Ἄγκυραν.

Ἐξαίρει τὸν ἐγκάρδιον χαιρετισμὸν
πρωθυπουργῶν, ἀνάλογον πρὸς τὴν φιλ
δέουσαν τὴν Τουρκίαν μὲ τὴν Γιουγκοσ
Τονίζει ἐπίσης τὰς εἰλικρινεῖς
τουρκικοῦ πλήθους παντοῦ ὅποθεν διῆλθε ὁ Γιου
κοσλαῦος πρωθυπουργός.

ΑΡΘΡΟΝ ΤΩΝ «ΤΑΙΜΣ»

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. (Τηλεγραφικῶς).— Οἱ «Τ
πληροφοροῦνται ἐξ Ἀγκύρας ὅτι ἡ ἐπίσκεψις
κ. Στογιαντίνοβιτς, μολονότι ὑπῆρξεν
ἐνέχει μεγίστην σημασίαν.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν «Τάϊμς», ἡ Τ
καὶ ἡ Γιουγκοσλαυΐα ἐννοοῦν νὰ συνεργασθ
νώτερον, ἐπηρεάζουσαι ἰσχυρῶς τὰς εὐρωπ
χώρας εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς εἰρήνης.

Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 30. (Τηλεγραφικῶς).— Ἡ
τοῦ Τύπου στρέφεται περὶ τὰς συνομιλίας
κύρας καὶ τῆς Πράγας, τῶν ὁποίων τον
σπουδαιότης.

«Αἱ συνομιλίαι αὗται, λέγει ἡ κ. Ταμπού
«Ἔργον», ἐπροξένησαν εὐχάριστον ἐντύπω
τοὺς γαλλικοὺς πολιτικοὺς κύκλους. Αἱ πρ
σαι ἐκ τῆς πολιτικῆς τοῦ Ράϊχ εἰς τὰ Βαλκ
ζημίαι δὲν εἶνε ὅσον ἀνεμένοντο μεγάλ. Αἱ
ξαχθεῖσαι συνεννοήσεις ἀπέδειξαν ὅτι ἐὰν ἡ
λία ἐκινεῖτο ἐνεργητικῶς, δὲν θὰ ἐδυσκολεύετο
ἀνακτήσῃ τὴν ἣν ἄλλοτε εἶχεν εἰς τὰ Βαλκ
θέσιν.»

Ἡ «Ἠχὼ τῶν Παρισίων», σχολιάζουσα τὰς
Ἀγκύρᾳ συνομιλίας, φρονεῖ ὅτι ἡ τουρκικὴ Κυ
νησις, μολονότι μένει πιστὴ εἰς τὴν μετὰ τῶν Σ
βιὲτ συμμαχίαν της, εἶνε καὶ ὀπαδὸς τοῦ σχηματ
σμοῦ ὁμίλου ἐκ Κρατῶν μὲ περιωρισμένα συμφ
ροντα, δυναμένου νὰ κρατηθῇ μακρὰν πάσης συ
κρούσεως μεταξὺ Μεγάλων Δυνάμεων.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς συνεννοήσεις τῆς Πράγας,
ὡς ἄνω ἐφημερὶς τονίζει ὅτι ἡ πρόθεσις τῆς Τσ
χοσλοβακίας εἶνε ἡ σύσφιγξις τῶν δεσμῶν τῆς Μ
Ἀντάντ, ἀλλὰ τὸ Βελιγράδιον καὶ τὸ Βουκουρ
στιον θέλουν νὰ συμμεθέξῃ καὶ ἡ Γαλλία εἰς τ
εὐθύνας ἐκ πάσης νέας συμβάσεως.

ΑΘΡΟΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ ΠΟΛΕΜΕΦΟΔΙ
ΥΠΟ ΤΩΝ ΣΟΒΙΕΤ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΛΩΝ

ΡΩΜΗ, 30. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ Πρακτορεῖ
Στέφανι πληροφορεῖται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως
ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ Ὀκτωβρίου διῆλθον ἐκ τῶν Δα
δανελλίων 30 Σοβιετικὰ ἀτμόπλοια, τῶν ὁποίων
15 κατηυθύνοντο εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἰσπανίας
ἰδίᾳ τὴν Ἀλικάντην, τὴν Καρθαγένην καὶ τὴν Βα
κελώνην. Τὰ ἀτμόπλοια τὰ ὁποῖα κατηυθύνθησαν
Καρθαγένην εἶνε τὰ ἑξῆς: «Στάρι Μπόλσεβικ
«Κρούτσες», «Γκοργόϊ», «Δημητρώφ», «Ἰγκ
«Κὰρλ Λεπέν», «Τρανσμπλὰτ» καὶ «Σακρετέρ». Ε
τὴν Βαρκελώνην κατηυθύνθη τὸ ἀτμόπλοιον «Ζ
νὶν», εἰς δὲ τὴν Ἀλικάντην τὰ ἀτμόπλοια «Νέβα
«Κουμπάν». Τὰ ἀτμόπλοια «Κούρσκ», «Μπλαγκ
«Σκβορζὼφ» καὶ «Στεφανὼφ» κατηυθύνθησαν ἐπ
εἰς Ἰσπανίαν. Ἄλλα ἀτμόπλοια τὰ ὁποῖα ἐπρόκειτο
νὰ ταξιδεύσουν μακρὰν ἐπέστρεψαν εἰς τοὺς ρωσ
κοὺς λιμένας μετὰ 8 ἡμέρας. Εἰς ἄλλα σκάφη ἐ
δοθῇ διαταγαὶ νὰ ἀναμένουν ὁδηγίας εἰς τὴν Α
κτὴν θάλασσαν.

Κατὰ πληροφορίας τοῦ ἐν Παρισίοις ἀνταποκρ
τοῦ τῆς Ἰσπανικῆς ἐφημερίδος «Ἀσάχι», ἡ Σοβιε
τικὴ Ρωσία ἐπρομήθευσεν εἰς τοὺς Ἰσπανοὺς ἐ
θροὺς ἑκατὸν καὶ πλέον τάνκς.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΙΡΑΚ ΑΝΕΤΡΑΠΗ
ΔΙΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑΤΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ Πρακτο
ρεῖον Ρώϋτερ ἀνακοινοῖ ὅτι, κατ' ἀνεπισήμους πλη
ροφορίας, ἀναίμακτον πραξικόπημα ἐγένετο ε
Βαγδάτην ὀργανωθὲν ὑπὸ τοῦ Κούρδου φυλάρχου
Μπεῢ Σιντκύ. Ἀεροπλάνα ἔκαμαν πτήσεις ὑπεράνω τῆς
πόλεως ρίψαντα τελεσιγραφικὴν προκήρυξιν δι' ἧς
ἐζητεῖτο ἡ παραίτησις τῆς Κυβερνήσεως. Μετὰ δ
ὥρας τ' ἀεροπλάνα ἐπανῆλθον καὶ ἐβομβάρδισαν τὰ
κυβερνητικὰ κτίρια. Ὁ Πρωθυπουργὸς στρατ
Γιασὶν παρῃτήθη ἀμέσως. Νέα Κυβέρνησις κα
τίσθη ὑπὸ τὸν Χικμὲτ Σουλεϊμάν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 30 (Ἀθην. Πρακτ.).— Κατὰ νεώ
τερα τηλεγραφήματα ἐκ Βαγδάτης, τὸ κίνημα
Κούρδου φυλάρχου Μπεῢ Σιντκὺ ὀργανωθὲν κ
διὰ τὴν ἀνατροπὴν τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἰρὰκ
στρατιωτικὸν καὶ ἀποβλέπει εἰς τὴν συγκε
κωτέραν διαχείρισιν τῆς ἐξουσίας. Ὡς λέγεται,
κινητοποιηθεῖσαι δυνάμεις ἦσαν συγκεντρω
εἰς Γκουαραχάν, εἰς ἀπόστασιν 110 χιλιομέτρ
ρειοανατολικῶς τῆς Βαγδάτης, διὰ τὰ ἐτήσια
τιωτικὰ γυμνάσια. Ἐκεῖθεν οἱ ἀρχηγοὶ τοῦ κι
τος δι' ἀεροπλάνων ἔρριψαν προκηρύξεις τελεσ
φικοῦ περιεχομένου εἰς τὴν Βαγδάτην προσκ
τες τὴν Κυβέρνησιν νὰ παραιτηθῇ. Εἰς τὰς προ
ξεις ἀνεφέρετο ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀπώλεσε τ
πιστοσύνην τοῦ στρατοῦ, κατηγοροῦντο δὲ οἱ
γοὶ ὡς ἐκμεταλλευόμενοι τὰς θέσεις ἄς κα
ἵνα προσπορισθοῦν ἴδια ὠφέλη. Εἰς τὰς προκ
καθωρίζετο ὅτι ἐὰν ἡ προεδρία τῆς Κυβερνήσε
ἀνετίθετο εἰς τὸν Χικμὲτ Σουλεϊμάν, τὰ στρα
τὰ θὰ ἐβάδιζον κατὰ τῆς πρωτευούσης.

Αἱ ζημίαι αἵτινες ἐπροξενήθησαν εἰς τὴν Β
τὴν ἐκ τῶν βομβῶν, τὰς ὁποίας ἔρριψαν τὰ ἀερ
να κατὰ τὴν δευτέραν αὐτῶν ἐπιδρομήν, εἶνε
χισται.

Ὁ νέος Πρωθυπουργὸς Χικμὲτ Σουλεϊμάν
τουρκικῆς καταγωγῆς, εὐθὺς δὲ ὡς τοῦ ἐδόθη
τολὴ τοῦ σχηματισμοῦ τῆς νέας Κυβερνήσε
τοῦ Βασιλέως ἐξέδωκε προκήρυξιν δι' ἧς καλ
πληθυσμὸς νὰ ἐπαναλάβῃ τὰ συνήθη του ἔργ
νέος Πρωθυπουργὸς ἐδήλωσεν, ὅτι ἡ ὑπ' αὐτὸ
βέρνησις θὰ διατηρήσῃ τὰς ὑφισταμένας φι
σχέσεις μετὰ τῆς Ἀγγλίας, παρὰ δὲ τὸν στρ
τικόν της χαρακτῆρα δὲν τρέφει ἐπιθετικὰ σχέ
ναντίον οἱασδήποτε χώρας.

Ὁ φύλαρχος Μπεῢ Σιντκὺ δὲν μετέχει τῆς
Κυβερνήσεως. Πλήρης ἡσυχία ἐπικρατεῖ καθ'
σαν τὴν χώραν.